LE TEMPS QU'IL FERA
BEAU ET PLUS CHAUD
PAR CHARBONNERIE ST LAURENT LIMITEE
DU FLEUVE TEL 437 • RUE MILOT TEL 3333

# Le Nouvelliste

24e ANNEE — No 250 | TROIS-RIVIERES, SAMEDI, 26 AOUT 1944 | 3 SOUS LE NUMERO

Il faut économiser le CHARBON
Nettoyer ou faire nettoyer sa fournaise est une façon certaine de diminuer la consommation de charbon.
Téléphonez 437
CHARBONNERIE ST LAURENT LTEE
QUALITE QUANTITE SERVICE
LAWRENCE COALING LTD

# PARIS LIBERE ACCUEILLE LE GENERAL DE GAULLE

## Les Allemands ont 100,000 morts et 105,000 prisonniers en Russie

Londres, 26. (P.A.) — Les deux armées russes qui foncent vers le coeur de la Roumanie au rythme de plus d'un mille à l'heure ont atteint les défenses de l'ouverture de Galati entre le Danube et les Carpathes, au cours d'une offensive qui dure depuis six jours et qui a coûté à l'ennemi 100,000 morts et 105,000 prisonniers selon Moscou.

Les effectifs de douze divisions allemandes, soit 60,000 hommes, ont aussi été entourés et 13,000 ennemis ont été capturés dans les deux derniers jours au sud-ouest de Chisinau tombé, capitale provinciale de Bessarabie, a signalé un communiqué de Moscou. La 2ième et la 3ième armée ukrainienne sous le commandement des généraux Malinovsky et Tolbukhlin se sont maintenant jointes pour marcher sur Bucarest, à 112 milles des colonnes avancées soviétiques.

Des milliers de Roumains abandonnent la lutte contre les Russes et se retournent contre les Allemands selon les ordres de leur gouvernement, d'après des dépêches. Berlin a admis la retraite de ses troupes.

Un total de 550 villes et villages ont été balayés par les Russes.

La prise de Tecuci, à 112 milles au nord-est de Bucarest et à 92 milles des champs pétrolifères de Ploesti déchiquetés, a placé les Russes qui combattent sous les ordres de Malinovsky à l'ouverture de Galati, une étendue de 45 milles de défenses préparées le long de la Putna, Siret et d'autres rivières juste au nord de leur rencontre avec le Danube. Ceci représente une avance de 27 milles depuis Barlad, capturé jeudi.

Au nord-est et à l'est les forces du général Tolbukhin ont atteint la rivière Prut sur un front de 70 milles entre Leuseni et Kagul, cette dernière ville à 32 milles seulement au nord du Danube. D'autres unités dirigées par le même général ont pris Tatar Bunary, pour se rendre à 14 milles du port d'Ismail sur le Danube, a dit un communiqué dont l'émission a été captée par le moniteur soviétique.

Sur le front estonien, un ordre du jour du maréchal Staline a annoncé que la 3ième armée de la Baltique du général Maslennikov s'est emparée de Tartu, ville universitaire sur le chemin de fer Riga-Tallinn à 100 milles au sud-est de Tallinn, capitale de l'Estonie. L'ordre a dit que Tartu était une "importante forteresse dans les défenses allemandes qui couvrent les routes vers les régions centrales de l'Estonie", et a ordonné que 224 canons russes saluent la victoire par 20 salves d'artillerie.

Au sud de Lomza sur le front polonais septentrional, où la 2ième armée de Russie Blanche du général Zakharov a prononcé un saillant entre Varsovie et la Prusse orientale, le bulletin a annoncé la prise de 40 localités. D'autres forces soviétiques ont aussi fait échouer des contre-attaques à l'est et au nord-est de Praga, faubourg de Varsovie.

Sur le front sud en voie de se désagréger, disent des rapports de la radio de Bucarest, les troupes roumaines assistent grandement les Russes. Une émission a noté que Bucarest avait été libéré des Allemands, et que les routes de fuite allemandes conduisant à l'ouverture de Galati étaient jonchées de matériel allemand brisé et de morts.

Depuis que les Russes ont commencé leurs gigantesques opérations d'été le 23 juin, le nombre des ennemis tués et faits prisonniers s'est élevé à 1,000,000. D'après les déclarations de Moscou le total est de 986,886, mais quelques armées russes n'ont pas encore fourni leurs rapports.

## L'aviation est lancée contre les avions-robots

Londres, 26 (P.A.) — Tandis que les forces aériennes tactiques se rendaient sur deux fronts dans la bataille de la France, plus de 1,500 bombardiers lourds voulant porter un coup terrible au bombes volantes, aux avions-fusées et mus par jet d'Hitler, sont partis de Grande-Bretagne et d'Italie et ont pilonné 14 objectifs en Allemagne et en Tchécoslovaquie.

Une armada de plus de 1,100 bombardiers lourds a foncé sur l'Allemagne; elle a démoli 10 objectifs y compris les centres de recherche et expérimentaux où Hitler cherche à former ses nouvelles armes de destruction. D'Italie environ 500 bombardiers lourds ont survolé la Tchécoslovaquie pour le deuxième jour consécutif. Pilonnant deux avionneries et deux aéroports.

Les bombardiers lourds ayant leurs bases en Grande-Bretagne étaient escortés de presque 750 chasseurs qui ont descendu 11 avions allemands et détruit 40 autres au sol. Sept avions de chasse alliés manquent.

Un groupe d'apareils américains s'est lancé sur une usine de pétrole synthétique à Politz,coupant une fois de plus l'approvisionnement d'essence de la machine de guerre allemande. Jeudi 2,000 appareils alliés avaient attaqué les installations de pétrole ennemies.

Parmi les objectifs atteints par les autres bombardiers britanniques on mentionne la station expérimentale des fusées et des bombes ailées de Peenemunde, le centre de recherches de l'aviation allemande à Rechlin, les stations expérimentales et d'entretien de Anklam, Schwerin et Neubrandenburg, toutes à l'ouest de Stettin, une usine d'assemblage de bombardiers à Wismar, ainsi qu'à Lubeck et Rostock.

C'était le troisième raid diurne sur Peenemunde en six semaines.

Rostock, Politz, Anklan et Schwerin ont été touchés auparavant, mais les objectifs de Wismar, Lubech, Rechlin et Neubrandenburg l'ont été pour la première fois.

La température a été belle pour le deuxième jour consécutif et les pilotes des bombardiers ont rapporté de bons résultats.

Une émission allemande a dit que les avions d'une flotte aérienne alliée avaient mené des raids sur Alten Fjord, où se trouvent le Tirpitz, vaisseau de guerre endommagé de 35,0000 tonnes. Le Tirpitz, d'après les derniers rapports, pouvait prendre la mer mais était incapable de risquer une dure bataille.

Les autorités estiment que les bombardements alliés effectués par les avions britanniques, italiens et russes contre les approvisionnements de pétrole allemands, durant les mois de mai, juin, et juillet, ont réduit la production des produits raffinés de pétrole en Allemagne et chez ses satellistes de 49 pour cent.

## Willkie et M. Roosevelt

Washington, 26. (P.A.) — Wendell Willkie, révélant que le président Roosevelt l'a invité à discuter avec lui, a dit, hier, qu'il préférait prendre l'attitude d'attendre après l'élection.

Rien de défini n'a été accompli en vue d'arranger une rencontre M. Willkie, à New-York, a confirmé les rapports révélant qu'il avait eu une invitation du président, après que M. Roosevelt eût déclaré, à sa conférence de presse, qu'il avait été en communication avec M. Willkie.

M. Willkie a précisé déjà son intention de ne prendre aucune part à la campagne électorale pour l'élection d'un président.

Après que M. Roosevelt eut admis qu'il était en relations intimes avec M. Willkie, ce dernier a dit au journaliste de New-York:

"Il est vrai que M. Roosevelt m'a écrit pour me demander de conférer avec lui. Naturellement, j'aurais préféré qu'une telle conférence n'ait pas lieu jusqu'après l'élection. Mais si le président des Etats-Unis désire me voir avant, je me rendrai évidemment à son invitation."

## Offensive des Nippons

Tchoung-king, 26 (P.A.) — Le commandement chinois a annoncé, hier soir, que les Japonais ont déclenché du col de la péninsule de Liuchow dans la Chine méridionale en face de l'île Hainan une nouvelle offensive en direction nord. Une violente bataille progresse et les deux camps subissent des pertes considérables.

On n'a pas indiqué immédiatement si la nouvelle offensive était simplement une autre opération de nettoyage ou le commencement d'un mouvement plus ambitieux — une poussée sur la ville de Liuchow dans la province de Kwangsi, à 200 milles au nord-est, une jonction des chemins de fer Hounan-Kwangsi et Kwangsi-Kewichow. La prise de Liuchow menacerait plusieurs bases aériennes importantes et neutraliserait Kweilin, capitale provinciale de Kwangsi, comme centre stratégique dans les défenses de la Chine méridionale.

La nouvelle attaque est partie de Suiki mercredi, et à la tombée de la nuit avait atteint les faubourgs sud de Limkong, jonction de quatre routes.

Dans la Chine centrale, la bataille qui se déroule dans la région située entre le port d'Ichang sur le Yangtze et la ville de Chung-siang sur la rivière Han, à 80 milles au nord-est, où les Chinois sont engagés dans des opérations dirigées en diverses directions contre les Japonais, semble avoir augmenté d'intensité.

Dans la province de Hoonan les Chinois ont continué leurs attaques au sud de Heng-yang et ont forcé l'ennemi dans le secteur de Chekiang au nord-ouest de Heng-yang à retraiter vers la ville.

Les Japonais qui essaient de s'éloigner au nord d'Anjen, à l'est de Heng-yang, n'a pas réussi à progresser. Les Japonais à Liling, forteresse stratégique à 75 milles au nord-ouest de Heng-yang, ont lancé une contre-attaque contre les Chinois voulant reprendre la ville mais les Chinois néanmoins ont repris un autre point dans les faubourgs nord-orientaux.

## Bordeaux est libéré

Irun, Espagne, 26. (P.A.) — Une information transimse par les forces françaises de l'Intérieur à Irun, a dit que Bordeaux, quatrième plus grande ville de Paris, a été libéré.

La radio française à Alger avait aussi rapporté que les forces françaises et américaines avaient pris Bordeaux, mais les sources officielles n'ont pas encore confirmé la nouvelle.

D'après les autorités des patriotes français, le maire de Bordeaux, Adrian Marquet, ministre député de l'Intérieur dans le gouvernement de Pierre Laval à Vichy en 1940, a été arrêté une heure après la prise du port.

## L'occupation de Paris célébrée

(Par Maurice Desjardins, de la Presse Canadienne)

Paris, 26. (P.C.-Câble) — Durant les six dernières heures nous avons assisté à une démonstration tumultueuse de la population de Paris célébrant avec reconnaisssance sa libération.

Après quatre ans d'odieuse occupation les Parisiens se laissent aller à une joie sincère et effrénée.

Des milliers de gens joyeux sont massés le long des boulevards et ne cessent de crier à tue-tête d'heure en heure: "Merci, merci!"

Cet après-midi nous avons vu le général de Gaulle passer dans une limousine et les cris de joie ont atteint un nouveau crescendo. Des patriotes de 30 ans qui le voyaient pour la première fois criaient comme des bébés.

On se demande quand l'ardeur des démonstrations diminuera. Elle ne semble pas vouloir baisser encore.

En approchant de Paris cet après-midi nous avons vu deux Allemands fatigués dans un jeep américain. Il y avait foule autour d'eux et en passant nous avons vu des jeunes filles françaises cracher à la face d'un Allemand. Il ne fit que grimacer d'un air hébété.

## La menace des avions robots

Londres, 26 (P.C.) — Après l'attaque habituelle du matin, une température très claire qui a fourni aux batteries côtières anti-avions une chance d'attrapper les bombes volantes a fait cesser temporairement la menace qui pèse sur le sud de l'Angleterre.

Au retour d'une tournée d'inspection dans les districts bombardés de Londres, le ministre de la Santé Henry U. Willink a averti les évacués de ne pas s'entasser dans les maisons.

"Nous devons nous attendre à ce que ces dangers continuent pendant quelque temps — les bêtes à cornes sont dangereuses", dit-il. "Les parents ne doivent pas laisser les glorieuses victoires alliées les aveugler, ils ne doivent pas oublier que les enfants gardés à Londres et les autres régions d'évacuation sont encore exposés."

Le gouvernement a déclaré que les bombes ailées jetées par centaines chaque jour sur le sud de l'Angleterre ont causé de lourdes pertes et des dommages considérables aux propriétés."

On a révélé que parmi les édifices célèbres rudement ravagés par les robots se trouve l'historique hôtel Lincoln dans Chancery Lane, qui date de 1518.

## Le Conseil de Québec fête la libération

Québec, 16. (P.C.) — Le conseil municipal de Québec, qui a reçu le général de Gaulle, il y a un mois, lui a envoyé un télégramme, à Paris, dans lequel il déclarait se sentir comblé de joie à la nouvelle de la libération de Paris et des autres villes françaises. Le conseil a ajouté qu'il exprimait le sentiment unanime de la population du Canada français en le félicitant et en lui souhaitant une victoire totale de chrétienté, de démocratie et de liberté, contre les ennemis de la France.

Lors de la réunion, tenue hier soir, le conseil a adopté la résolution suivante:

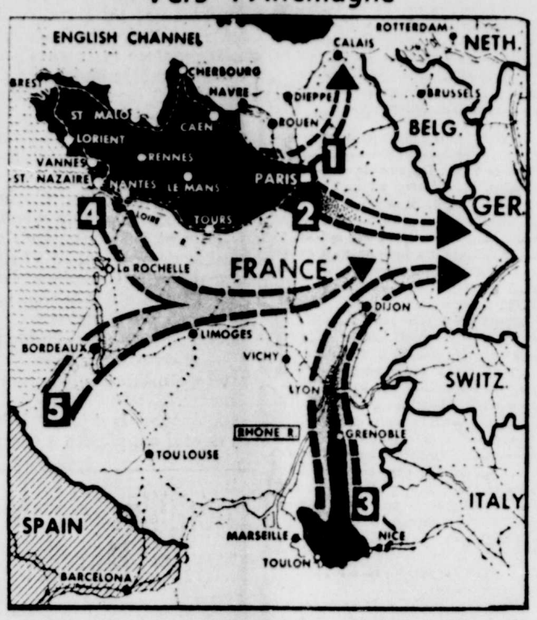
Le conseil municipal de la ville de Québec a appris l'entrée dans Paris des troupes de la libération française, sous le commandement du général Jacques Leclerc, pour compléter la victoire déjà en partie gagnée par les héroïques patriotes de l'intérieur. Il se sent comblé de joie à la pensée qu'il se joint à tous les citoyens du Dominion du Canada et plus particulièrement à tous les Canadiens d'origine et de langue française, pour transmettre à la France immortelle l'expression de leur foi jamais démentie dans la résurrection total de la France, après quatre années de martyre terrible sous le joug des barbares.

### Toronto et la libération de la ville de Paris

Toronto, 26, (P.C.)— Plus de 1,000 Torontois se sont massés dans la cathédrale St-Michel hier pour célébrer la libération de Paris. Une grand'messe solennelle d'actions de grâces fut célébrée et on a chanté le Te Deum.

L'archevêque J. C. McGuigan a parlé brièvement en français et en anglais.

### Vers l'Allemagne




Cette carte illustre les offensives des troupes alliées en France. Le principal but de ces poussées semble dégénérer d'un plan coordonné inventé par les Alliés pour encercler toutes les troupes ennemies dans les secteurs de résistance.

## La délivrance du Havre terminée

Honfleur, France, 26. (P.C.-Reuter) — A travers de puissantes lunettes d'approche, j'ai observé Le Havre, hier, et j'ai découvert qu'il était pratiquement impossible de croire que les Allemands étaient encore là. Mon point favorable était Villerville, entre Trouville et Honfleur, juste au-delà de l'embouchure de la Seine à partir du Havre.

Si les Allemands sont là, ils doivent avoir vu tous nos mouvements, mais il n'y avait aucun signe de vie dans le grand port. Je pouvais apercevoir chaque maison dans la ville et voir le front maritime en détail — même jusqu'aux emplacements des gros canons dans le port.

Mais je n'ai pas vu un seul être humain — Allemand ou autre. Les gros canons étaient silencieux et le Havre, bien qu'intact, était apparemment une ville morte.

La ville historique de Honfleur s'est livrée à la joie et c'était un véritable carnaval qui fêtait la libération gagnée par les troupes britanniques et belges.

Les citoyens de Honfleur ont encombré les rues, en criant et en chantant. Plusieurs jeunes filles, qui avaient fait de l'oeil aux Allemands, ont été paradées dans les rues, la tête rasée.

## Le commandement nazi à Paris, a enfin capitulé

Londres, 26. (P.C.) — Parlant à la multitude réjouie, en face de la Préfecture de Paris, le général de Gaulle a proclamé, hier soir, la libération de Paris, et a déclaré: "Nous ne nous reposerons pas, jusqu'à ce que nous marchions comme conquérants dans le territoire ennemi."

Le président du Comité français de la libération nationale de retour dans la capitale, après quatre ans d'exil, durant lesquels il n'a cessé de combattre pour sa patrie, a dit à ses auditeurs joyeux: "La France prendra sa place parmi les grandes nations qui vont organiser la paix."

Son discours fut diffusé par la radio de Paris et les cris et les chants de la foule pouvaient être entendus clairement. A maintes reprises, ils ont interrompu le leader français.

"La France a des droits à l'étranger," a continué le général. "La France est une grande nation et elle a des droits qu'elle saura faire entendre.

"Elle a le droit d'obtenir la sécurité.

"Elle a le droit d'insister pour ne jamais être envahie de nouveau par l'ennemi qui si souvent l'a envahie.

"Elle a le droit d'être au premier plan parmi les grandes nations qui vont organiser la paix et la vie du monde.

"Elle a le droit de se faire entendre aux quatre coins du monde.

"La France est une grande puissance mondiale — elle le sait et elle va agir de façon à ce que les autres puissent aussi le savoir, parce que c'est une chose d'intérêt primordial, i.e. l'intérêt de l'humanité.

"Mesdames et messieurs, nous sommes ici dans un Paris qui s'est dressé et s'est levé pour se libérer — un Paris opprimé, écrasé et martyrisé, mais Paris tout de même.

"Paris est libre maintenant — libéré par les mains des Français — la capitale de la France combattante, de l'éternelle France.

"Il n'est pas suffisant, qu'avec l'aide de nos chers et magnifiques Alliés, nous délogions l'ennemi de notre sol. Après ce qui est arrivé à la France, nous ne nous reposerons pas, ni ne serons satisfaits que nous entrions — ce n'est que justice — sur le propre territoire de l'ennemi, comme conquérants.

"Nous allons combattre jusqu'au dernier jour — le jour de la victoire totale et complète."

(Par James F. King, de la Presse Associée)

Q.G.S. allié, 26, (P.A.)— La radio de Paris a annoncé tard hier soir que la capitale française a été libérée et que le commandant allemand a signé un document ordonnant à ses troupes de cesser immédiatement le feu.

L'annonce a suivi l'entrée des troupes françaises et américaines dans la capitale durant la journée. Le quartier-général suprême allié n'a pas immédiatement confirmé la nouvelle.

Les derniers rapports parvenus au quartier-général étaient que les troupes alliées s'étaient jointes aux patriotes français combattant sur l'Ile-de-la-Cité située au coeur de la capitale, après avoir livré un violent combat avec les Allemands et les collaborationnistes français.

C'était la deuxième fois cette semaine que les forces françaises de l'intérieur annonçaient la libération de la capitale française de quatre années de régime nazi. Mercredi elles avaient annoncé la nouvelle, mais plus tard elles rapportaient que les Allemands répudiaient un accord d'armistice et reprenaient le combat.

L'annonce d'hier soir est parvenue après la victoire des forces blindées américaines et françaises qui ont fait leur apparition dans la capitale hier matin.

Le colonel Raoul, commandant de la région de Paris pour les forces françaises de l'intérieur, a dit dans une proclamation diffusée de Paris.

"Les forces françaises de l'intérieur appartenant aux parties libérées de l'Ile-de-France continuent à avancer et s'organisent pour combattre avec ses camarades des autres régions. Il en sortira une nouvelle armée française qui finalement repoussera l'envahisseur du sol français et dans son propre territoire, afin d'écraser ainsi le régime d'oppression."

Au moment de la déclaration la radio allemande avertissait que la bataille faisait encore rage dans le centre de la ville et qu'aucun groupe ne pouvait prétendre au contrôle de Paris.

La première colonne française a entrer dans la ville atteignit le Luxembourg, près du centre de la ville, à 10.20 a.m. et entra dans la mêlée avec les Allemands et les milices collaborationnistes.

Dans la brume du matin, l'Infanterie américaine a combattu jusqu'à l'église Notre-Dame, dont les vieilles cloches quelques heures auparavant avaient accueilli les premières patrouilles françaises à pénétrer dans la ville.

De tous les côtés les libérateurs français et américains ont été félicités par les Parisiens, fous de joie, qui avant d'être appelés aux armes samedi dernier ont combattu seuls contre les oppresseurs allemands.

Le brigadier-général Jacques Leclerc, héros de la campagne de l'Afrique du Nord, était au premier plan de la bataille, dirigeant les tanks roulant au secours des patriotes. Ceux-ci avaient sincèrement demandé de l'aide comme les Allemands avaient repris le combat durant toute la nuit.

Au moment où les tanks à la rescousse enlevaient les Allemands de leurs barricades et de leurs édifices convertis en forteresses, bientôt la bataille faisait rage dans la ville, le long de la Place de la Concorde, devant la Chambre des députés, en direction des Invalides.

Le correspondant de la Presse Associée Don Whitehead, avec les premières troupes américaines à entrer dans Paris, a dit que les Allemands résistaient sur les deux deux côtés de la Seine le long des Champs Elysées, la Place de la Concorde, le Quai d'Orsay, les Tuileries, les jardins du Louvre, la Madeleine, la Chambre des députés, le Sénat et l'hôtel Crillon.

Quand les dernières arrière-gardes bloquant l'entrée de la ville se soumirent la capitale devint folle de joie.

Les Allemands furent rejetés de plusieurs parties stratégiques de la ville par l'assaut combiné des militaires français et la furie des citoyens combattant pour leur liberté, et se sont eux-mêmes repliés derrière les barricades pour offrir une dernière résistance.

Le lieutenant-général Koenig, commandant suprême des forces françaises de l'intérieur, a annoncé dans un communiqué que tous les principaux édifices officiels et la plupart des routes sont actuellement sous la protection de la 2ième division blindée du général Leclerc.

La ville doit encore subir l'épreuve des combats de rue avant que le dernier Allemand soit mis en déroute.

(suite à la page 14)

## Les Canadiens brisent la dernière ligne allemande

Quartier-général suprême allié, 26. (P.A.) — La 1ère armée canadienne a brisé la dernière ligne ennemie, devant la Seine, et, avec les Américains, partis d'Elbeuf vers le nord, elle est en train de décoller les derniers îlots de résistance dans la poche de la Seine.

Sur l'extrémité sud du front allié, les tanks américains, dans une avance de vingt-trois milles, ont déferlé dans Troyes, à quatre-vingt-cinq milles au sud-est de Paris et à cent soixante-trois milles de la frontière allemande sur le Rhin.

La trouée dans la ligne ennemie sur la Risle s'est produite quand un régiment de blindés de l'ouest du Canada franchit vingt milles pour s'unir avec les Américains, à La Haye-Malherbe, d'après ce que rapporte Ross Munro, correspondant de la Presse Canadienne.

Plus loin, au nord, le long de la côte de la Manche, les unités britanniques de la 1ère armée canadienne ont pris Honfleur, à quatre milles au-delà de l'estuaire de la Seine depuis Le Havre, et ont poussé à trois milles en direction est. On n'a rencontré qu'une faible résistance allemande, et il semble que la poche allemande, à l'ouest de la Seine, cessera bientôt d'exister.

Les blindés américains, qui ont atteint Troyes, ont taillé dans les dernières lignes de communications allemandes avec le sud de la France et soulèvent des dangers nouveaux pour la frontière allemande.

(Le London News Chronicle a dit qu'un rapport non-officiel plaçait les troupes américaines à Reims, à quatre-vingt-cinq milles au nord-est de Paris et à quinze milles au nord-est de la Marne.)

A Troyes, les Américains sont postés à cent trente milles au sud de la frontière allemande, à la Sarre, et à cent trente-huit milles à l'ouest de l'ouverture de Belfort, que les Allemands vont sûrement défendre fortement, car elle conduit dans le territoire industriel du Rhin.

A Troyes, ils se trouvent aussi à trente-sept milles au sud de la Marne, théâtre de plusieurs batailles sanglantes dans la première grande guerre.

Un combat encore plus important menace d'éclater sur les plaines au nord de Paris, si les Allemands se retranchent dans une ligne de bataille, le long de la Somme, autre théâtre de violents engagements, au cours de la dernière guerre.

Des pilotes ont rapporté, qu'au moins une partie de leurs forces se retirait des fortifications côtières, d'où partent les bombes-robots, probablement devant la menace de la tête de pont alliée, à trente milles au nord-est de Paris, que les Allemands n'ont pas réussi à nettoyer, malgré un très furieux combat.

Le quartier-général n'a pas beaucoup parlé de ses têtes de pont sur la Seine, dont une se trouve à Mantes, à un peu plus de cent milles des frontières de la Belgique et de l'Allemagne, les autres au sud-est de Paris.

Les poussées ont fait face aux forces allemandes brisées, dont les arrière-gardes ont semblé offrir plus de résistance avant les lignes Somme-Marne.

Entre-temps, les rapides Canadiens, à l'ouest, ont essayé de vaincre une défense allemande acharnée qui a réussi à tenir ouvert un corridor de vingt-cinq milles, partant de l'embouchure de la Seine, afin de permettre à la VIIe armée de traverser.

Les positions ennemies, dans le corridor, sont à un peu plus de quinze milles de profondeur sur vingt-cinq milles de largeur; mais elles ont obligé les Américains à reculer au sud d'Elbeuf, pendant que le gros de leurs forces apparemment le traversait.

Les Canadiens, dans une avance-éclair, se sont unis aux Américains sur ce secteur entre Brionne capturée, à quatorze milles à l'ouest d'Elbeuf, et Le Neubourg, à neuf milles au sud-est de Brionne.

Les troupes aéro-portées britanniques, qui ont pris Honfleur, se sont aussi emparées de Villerville et ont anéanti la dernière résistance dans Trouville.

(suite à la page 14)

## Les Alliés à 20 milles de la frontière franco-suisse

(Par George Tucker, de la Presse Associée)

Rome, 26. (P.A.)— Les troupes alliées ont subitement quitté leur tête de plage de la Riviera dans le sud de la France pour se lancer vers l'est et ont pris les célèbres villes de Cannes et Antibes. Hier soir elles combattaient à moins de 20 milles de la frontière italienne.

Nice, à la portée de l'artillerie des forces alliées, va tomber d'une heure à l'autre.

Une autre rapide colonne alliée s'est avancée méthodiquement vers le coeur de la France et vers une jonction avec les forces victorieuses du nord. Le communiqué d'hier soir du quartier-général a dit que les forces qui sondent le delta de la grande vallée du Rhône sont tout près d'Arles et Tarascon, à quelques milles de distance l'une de l'autre.

(Un communiqué du haut-commandement allemand a signalé qu'une retraite générale de l'ennemi a commencé dans la vallée du Rhône vers Lyon, aux mains des patriotes français à ce qu'on rapporte.)

La bataille se continue furieuse dans la base navale de Toulon, où les troupes françaises ont resserré leur poigne de fer sur la garnison allemande trop acharnée à résister. Une attaque alliée a été lancée pour nettoyer les quatre dernières poches allemandes dans Marseille. Dans les 72 dernières heures, on a capturé dans la région de Marseille deux généraux allemands et 5,000 prisonniers.

On rapporte que les unités américaines parties de Salon en direction ouest, sont à moins de huit milles de la ville d'Arles sur le Rhône. Une autre colonne qui longe la vallée de la Durance s'approche d'Avignon, sur le Rhône au nord d'Arles.

Le rapport parvenu de Suisse disant que les unités avancées alliées ont atteint la frontière suisse près de Genève demeure encore non-confirmé officiellement. Toutefois les rapides colonnes blindées travaillent habituellement loin en avant du corps principal des troupes alliées et il est tout à fait possible que la cavalerie mécanique et les ingénieurs de combat soient sur la frontière.

(Une dépêche de la Presse Associée transmise par Genève nous apprend qu'une patrouille américaine qui a brièvement visité St-Julien jeudi a monté jusqu'à Bellegarde, à 13 milles de St-Julien et à environ sept milles de la frontière).

Une annonce officielle a dit que la force qui a saisi la ville de Grenoble, à 70 milles de la frontière suisse, était aussi une colonne-éclair opérant en avant du corps principal des troupes. Elle a ajouté que toute la région de Grenoble depuis a été fermement occupée avec l'aide des patriotes français.

Les troupes françaises à l'assaut de Toulon ont occupé l'arsenal de la ville, mais un porte-parole du quartier-général a dit que les Allemands résistent sans lâcher aux alentours de l'arsenal naval du port et sur les deux péninsules qui enferment en partie le port.

Un corps à corps se livre dans les rues avec les fanatiques Allemands qui ont refusé de se rendre. Également une bataille de rue se déroule dans quelques parties de Marseille, mais sur une moindre échele. Une dépêche de la ville marque que les Français ont commencé une dernière attaque concertée sur les points fortifiés qui restent après avoir abaissé un dur barrage d'artillerie sur une hauteur dominant la section sud de Marseille.

Mais à côté de ces deux endroits de résistance, presque 9,000 milles carrés de territoire français libéré reste en toute securité aux mains de la 7ième armée alliée.

Les canons navals alliés se sont postés à l'est et à l'ouest le long de la côte orientale française, pour pilonner sans merci les objectifs qui leur étaient assignés en harmonie avec les forces terrestres. Environ 20,000 prisonniers allemands ont été capturés en 10 jours d'avances alliées ininterrompues.

## Dernier bulletin

**New-York, 26. (P.A.) — Les forces alliées, qui avancent sur la côte du nord-ouest de la France, sont maintenant à au-delà de six milles de Honfleur, à l'estuaire de la Seine. Un grand nombre d'Allemands cherchent à traverser la rivière.**

— : —

**Le commandement suprême allié a annoncé aujourd'hui, que d'autres forces blindées et d'infanterie étaient entrées dans Paris, après avoir eu raison de tous les groupes ennemis résistant au sud et au sud-ouest en dehors de Paris.**

— : —

**Ankara, 26. (P.C.) — La Turquie a rompu ses relations diplomatiques avec Vichy, aujourd'hui, en donnant comme raison que le régime de Pétain ne fonctionne plus.**

— : —

**Rome, 26. (P.A.) — La VIIe armée américaine, au cours d'une poussée formidable, dans le sud de la vallée du Rhône, a occupé Arles, Avignon et Tarascon.**

## Succès des Alliés dans le Pacifique

Quartier-général allié, au sud-ouest du Pacifique, 26. (P.A.) — Pour continuer la "neutralisation" par l'aviation des sentiers maritimes, les avions alliés ont incendié un léger croiseur japonais et ont coulé cinq fréteurs japonais moyens près de Célèbes, d'après l'annonce du quartier-général.

Des bombardiers moyens ont atteint le croiseur près de Menado, Célèbes, et l'ont quitté en flammes et en train de couler. Deux autres navires marchands ont été endommagés, en plus de ceux qui furent coulés.

Quarante barges et chasse-marée ont été criblés d'obus au cours de l'attaque. Un bombardier de patrouille a aussi mis le feu à une barge de transport de 4,000 tonnes.

Les bombardiers lourds ont jeté 59 tonnes de bombes pour incendier des installations japonaises dans l'île d'Halmahera.




La région des Balkans est en proie à un grand bouleversement, à la suite de la capitulation de la Roumanie. Pour les Allemands le front de bataille au nord du Danube est en train de s'effriter. Les Soviets ont capturé Roman, Bacau et Barlad.

# Le Nouvelliste

Fondé le 30 octobre 1920

Journal quotidien publié aux Trois-Rivières par La Cie de Publication du Nouvelliste, Limitée
865, RUE SAINTE-MARGUERITE
Téléphone: Echange privé — No 3000
BUREAU A SHAWINIGAN FALLS
92, Avenue De La Station. Téléphone: 3500

EMILE JEAN, Directeur-gérant

SERVICES DE NOUVELLES:
La Presse Canadienne, la Presse Associée (E.-U.)
Correspondants dans tous les centres du district.

Membres de la Canadian Daily Newspapers Association et de l'Audit Bureau of Circulations

REPRESENTANTS:
CANADA:
J.-B. Rathbone, Montréal et Toronto.
ETATS-UNIS:
Gilman, Nicoll & Ruthman, New-York, Chicago, Boston, Philadelphie, Detroit et San Francisco.
ANGLETERRE:
Clougher Corporation, Limited, Londres.

ABONNEMENTS: Livraison à domicile aux Trois-Rivières: $6.00 par année; livraison par malle, au Canada: $5.00 par année aux Etats-Unis: $7.00 par année; autres pays: $8.00.

Trois-Rivières, samedi 26 août 1944


## Valeur de la stabilisation économique

Pour bien juger de la valeur et du rôle d'une politique de stabilisation économique il faut le faire en fonction de l'après-guerre. Une politique de stabilisation s'oppose naturellement à une politique d'inflation. Son principal mérite c'est qu'elle permet aux producteurs canadiens d'affronter avec confiance les difficultés de la réadaptation et de la reconstruction parce qu'elle les place à l'abri des aléas de l'inflation et de la déflation auxquels nous serions soumis s'il n'y avait stabilisation.

Personne n'ose contester que si nous perdions le contrôle des prix durant la guerre nous nous en ressentirions presque inévitablement après la guerre. L'histoire enseigne que l'inflation après la guerre serait plus terrible qu'en temps de guerre. Ce fut le cas des pays qui connurent l'inflation dans toutes les guerres antérieures. Même au Canada, le coût de la vie en dollars et en cents monta au cours des deux années 1919 et 1920 autant que dans les quatre années de 1914 à 1918. Mais l'inflation de 1914-1920 fut inévitablement suivie de la chute des prix, c'est-à-dire d'une déflation qui apporte la pauvreté et le chômage. La déflation laisse plusieurs pays dans un état de dépression généralisée et eut de sérieux effets sur l'industrie et l'agriculture du Canada.

Quand les prix tombent, comme c'est toujours le cas après l'inflation, les manufacturiers et les distributeurs se trouvent en possession de marchandises valant moins que ce qu'elles ont coûté; les producteurs découvrent que les prix de vente sont inférieurs aux prix de revient. Il s'ensuit une réduction de la production qui entraine le chômage.

La déflation qui commença en 1920 fut dure surtout pour les cultivateurs qui virent les prix de leurs marchandises tomber de 50 pour cent au cours de la période de 1920 à 1923. La théorie que l'inflation profite aux cultivateurs s'avéra une amère illusion. En définitive, ils y perdirent probablement plus que tout autre groupe de producteurs.

La stabilité des prix doit donc être maintenue. C'est encore le meilleur moyen de jeter les bases solides qui permettront d'édifier un Canada prospère après la guerre.

## La coopération interconfessionnelle

Le Commonweal publie la déclaration de coopération interconfessionnelle suivante, émanant des évêques du Texas et de l'Oklahoma.

Depuis l'époque du grand Léon XIII, nos Souverains Pontifes ont reconnu la nécessité d'une collaboration organisée de tous les hommes de bonne volonté en vue d'une transformation efficace de la société humaine dans le domaine du bien-être politique, économique et social. L'ordre temporel n'est pas étranger à la mission divine de l'Eglise; il en forme une partie intégrale. Les Souverains Pontifes réclament une croisade contre les dangers qui menacent notre humanité commune. Ils invitent à cette croisade "tous ceux qui croient en Dieu, ces multitudes d'âmes justes, même les étrangers à la foi catholique, ceux en qui l'Eglise notre Mère voit des frères séparés".

Ceux qui collaboreront à cette croisade pour Dieu et l'humanité seront des hommes et des femmes au sens religieux qui, croyant en Dieu et l'aimant, aimeront aussi leur semblables. Ils n'engageront pas de débats ni de consultations sur la doctrine ou le culte religieux. Ils sauront et déclareront que les principes religieux et moraux sont la base de la paix et du bon ordre. Ils s'uniront pour le bien commun, pour la pratique de la justice et de la charité. On les trouvera unis également par la conscience du danger commun et une grave menace contre tout ce qui rend la vie digne d'être vécue.

Ayant devant nous la terrifiante peinture de l'humanité en guerre contre elle-même, concevant les sombres incertitudes de demain, conscients des maux terribles, spirituels et sociaux, qui menacent en ce moment notre peuple, nous souvenant pardessus tout de tous les appels urgents du Saint-Siège en faveur d'une généreuse collaboration entre les hommes de confessions diverses, nous demandons à notre peuple d'écarter l'esprit d'apathie en matières sociales, civiques et économiques, afin que nous puissions tous travailler ensemble à rétablir, comme base de la liberté humaine et du bonheur, la loi de justice et de charité, la loi de nature et du Dieu de nature.

Il faut regretter qu'il ait été nécessaire de soutenir une guerre mondiale pour défendre l'humanité contre les sombres tyrannies de l'esclavage, car la guerre est une chose dévastatrice, et même si les hommes qui pensent ont ressaisi la notion de la dignité humaine pour remédier au chaos, la guerre ne peut édifier la loi naturelle ni la loi des nations; la guerre ne peut créer de coopération mondiale organisée; elle n'abolira pas la corruption politique et l'injustice économique, elle n'établira pas la bonne volonté dans les coeurs des hommes. La reconstruction de la société humaine exige une étude affirmative, généreuse et intelligente, l'organisation et la collaboration d'hommes et de femmes qui croient en Dieu et l'aiment. Nous pouvons coopérer à ce travail de reconstruction sans compromettre d'aucune façon nos principes religieux ni amoindrir notre loyalité à la discipline.

Notre collaboration avec les hommes de bonne volonté doit être organisée et, heureusement, il y a au milieu de nous de nombreux groupes et sociétés qui méritent notre appui. Un grand nombre de citoyens intelligents étudient et travaillent pour établir une paix durable; d'autres projettent une bienfaisante législation sociale dont notre époque a grandement besoin. On scrute les problèmes de santé et de récréation, on étudie les besoins des travailleurs industriels et agricoles. Il existe partout des clubs de discussion et des forums publics. La Conférence nationale des Chrétiens et des Juifs — organisation civique — cherche à combattre le fanatisme; à réunir les citoyens dans les liens de la charité fraternelle, à protéger les droits de tous les hommes, à croire et pratiquer sincèrement ce que Dieu a enseigné sans punition ou persécution, à créer un esprit de bonne volonté et de juste traitement dans le sens que la dignité et le caractère de l'homme doivent être respectés, même si sa religion ne peut être acceptée. Tout homme réfléchi, tout bon citoyen devrait appuyer de tels objectifs.

Sous la coopération de tous les hommes de bonne volonté, notre population catholique a devant elle une tâche herculéenne lorsqu'il s'agit de reconstruire une civilisation ruinée. Notre plan de reconstruction sociale et notre programme de paix internationale sont acceptés en principe par beaucoup de nos amis non-catholiques. Ils ont aussi à proposer quelque chose qui mérite notre intérêt sympathique. Pour l'amour de Dieu et de l'humanité, continuons et élargissons la collaboration avec tous les bons Américains dans ces précieux mouvements destinés à hâter le jour de la paix durable, de la justice, de la charité et de la bonne volonté. Le Pontife Suprême nous convoque tous à une croisade. Pour les catholiques, c'est un commandement.

## Un beau résultat

En seize ans, le taux de mortalité infantile (décès des enfants de moins d'un an) est tombé de 142.0 à 68.1, ce qui indique un progrès considérable dans l'application des mesures individuelles ou collectives, privées ou publiques, prises pour que, dès les premiers temps de sa vie, l'enfant dans la province de Québec, soit l'objet de soins attentifs et d'une surveillance éclairée.

Si l'on estime que la puériculture bien appliquée contribue à diminuer la mortalité infantile, il est justifié d'admettre que la vulgarisation des moyens de prévention par les hygiénistes et les techniciens qui s'occupent de santé publique en notre province, a largement contribué à cette heureuse amélioration. Si l'on fonde ses recherches sur le taux de mortalité des bébés pour l'année 1926, on constate qu'à ce rythme, le Québec aurait perdu de 1927 à 1942 inclusivement 196,639 enfants tandis que le nombre réel des décès depuis lors n'atteint que 137,000; c'est dire que l'hygiène et la médecine préventive jointes aux autres améliorations sociales, ont permis de conserver l'existence à 59,639 bébés. Voilà un gain appréciable.

Les vies sauvées forment un groupe plus important que la population particulière de 65 comtés provinciaux du Québec. Les 59,639 bébés représentent l'équivalent de la population des Trois-Rivières, celles des villes de Lachine et d'Outremont réunies, quatre fois celle du Cap de la Madeleine, trois fois celle de Chicoutimi ou de Saint-Hyacinthe et six fois celle de Rivière-du-Loup, de La Tuque ou de Lauzon.

Par ailleurs, si l'on examine l'âge des jeunes décédés, on constate aussitôt qu'en 1926, 4,824 bébés moururent avant d'avoir terminé leur premier mois d'existence, tandis que, en 1942, 3,309 bébés décédaient, ce qui équivaut à une diminution de 1515 mortalités, soit une baisse de 31.4 pour cent.

Mentionnons en outre, que les maladies contagieuses avaient coûté la vie à 1,178 bébés en 1926 et à 709 seulement en 1942. Si l'on compare les taux, on s'aperçoit qu'ils sont tombés de 14.3 à 7.7. Prématurité et conséquences de d'accouchement ont, en 1926, coûté la vie à 2,510 bébés (0 à 1 an) et en 1942 à 1614, ce qui fit passer le taux de 30.5 à 17.4. Là aussi, on constate un progrès appréciable.

## En lisant les journaux

### Le patriotisme économique

**L'Information**, Montréal.—A une époque comme la nôtre où les préoccupations économiques accaparent pour ainsi dire la pensée des chefs politiques d'un bout du monde à l'autre, où l'on n'entend parler que de restauration d'après-guerre; dans un pays riche comme le nôtre, riche d'incomparables ressources naturelles et encore à l'aurore de son organisation, bien que comptant déjà au nombre des principaux pays producteurs du monde, nous sommes-nous déjà assez demandé ce qu'il adviendra de notre collectivité, de chacun de nous, si nous ne parvenons à nous assurer la part qui nous revient dans l'activité du pays, si ous n'etreprenons pas dès maintenant de parfaire et de consolider notre organisme économique?

Nous devons envisager le problème et qu'il est, dans toute son étendue et son acuité, sans pessimisme, car le manque de confiance paralyse les plus beaux et les plus nécessaires efforts, mais aussi sans un excès d'optimisme qui nous masquerait nos responsabilités, nous détournerait peut-être d'un devoir dont nous devrons plus tard assumer le poids entier.

Nous possédons, collectivement assez de capitaux pour alimenter plusieurs entreprises, mais au lieu de les rassembler et de les faire fructifier en commun, nous les avons jusqu'ici éparpillés au hasard de placements douteux, nous les avons, en d'autes termes fait servir à l'avancement et à la prospérité des autres.

Nous avons le nombre, nous avons aussi, avons-nous dit, la richesse. Pourquoi, sans plus tarder, ne tirerons-nous pas parti de ces deux forces? Nous avons perdu dans le passé des dizaines de millions de dollars engloutis dans des entreprises mal conçues, mal administrées, et nous cotinuons à perdre chaque année, de la même façon, des sommes énormes. Au surplus, nos placements effectués jusqu'ici sans direction ont fait servir, au progrès et à l'influence des autres, des capitaux qui auraient dû contribuer à notre progrès et servir notre influence. C'est ainsi que mal administrée ou mal employée, notre fortune n'a pas grandi aussi rapidement qu'elle aurait dû, et que nos progrès comme groupe ethnique, s'ils se sont poursuivis avec une certaine vigueur, ne se sont pas pourtant accordés au rythme général. Tout en avançant, nous perdons du terrain, dépassés par des concurrents plus éveillés que nous aux questions économiques, plus prompts à profiter de toutes les chances qui s'offrent.

### Pour maintenir le moral

**L'Evénement-Journal**, Québec.—Un grand magasin à rayons de Rochester a fait installer, bien en evidence, une immense carte du théâtre des opérations de la guerre, avec des indications en relief qui montrent les divers champs de bataille; les commis y conduisent bien poliment les clients qui se plaignent avec aigreur du manque de marchandises et de la pauvreté du choix; on les laisse à leurs réflexions devant la carte de la guerre. Un établissement de Syracuse ouvre ses portes de 8 heures du matin à 11 heures, puis de 3 heures à 6 heures de l'après-midi; il les ferme durant les quatre heures d'intervalle, et, ainsi, il peut employer des ménagères qui ont tout le temps voulu pour préparer les repas de la maisonnée. Un pharmacien de l'Iowa a trouvé un moyen original de récompenser le travail de ses employés, leur ponctualité et leurs bonnes manières, il offre une obligation de $100, des Emprunts de la Victoire à celui qui s'acquitterait le mieux de sa tâche pendant une période de trente jours, il n'y en a fort peu qui s'y dérobent et sa pharmacie est réputée par toute la région. Un marchand de San Francisco, justement alarmé des absences prolongées de son personnel, a offert à ses employés une gratification de $75. à tous ceux qui resteraient fidèlement à leur poste pendant six mois, il organisa même à leur intention une heure de radio pendant laquelle chacun pouvait communiquer un message à un parent enrôlé das les services de l'armée. Un commerçant de Saint-Louis a conçu une idée originale de retenir ses employés attirés ailleurs par des offres plus alléchantes; il leur a proposé des cours de langue étrangère, l'espagnol et le français, une fois la semaine, afin de perfectionner leur instruction et chaque mois, il publie à leur intention un petit journal en espagnol et en français. Voilà donc, dans autant de milieux et sous des formes diverses, toute une série d'efforts déployés pour remonter le moral de la population et le maintenir dans un bon esprit jusqu'à la fin de la guerre.

Entre Canadiens de bonne volonté

## En classe, les enfants !

par Eugène L'Heureux

Depuis longtemps, les Canadiens français se passionnent beaucoup pour la politique de parti. Il n'est pas exagéré de dire qu'ils y ont gaspillé une large part de leurs énergies.

Si tant d'enthousiasme, de dévouement et d'espérance avait été dirigé plutôt du côté de l'instruction et de l'éducation, quel beau et puissant peuple seraient aujourd'hui les Canadiens français!

Chez nous, les éducateurs ont accompli des merveilles. Ils ont été des créateurs, puisqu'en somme, ils ont édifié, avec rien, un magnifique système d'éducation. Une telle contribution à la plus grande de toutes les oeuvres de construction nationale — l'éducation — leur vaudra l'éternelle reconnaissance du peuple canadien-français.

Mais il faut néanmoins convenir qu'un grand nombre des nôtres apprécient fort peu les avantages de l'instruction. Sortis trop tôt de l'école ils n'y envoient pas leurs fils et leurs filles assez longtemps, ils n'appuient pas suffisamment le travail des maitres et des maitresses, ils mesquinent trop sur les dépenses d'ordre scolaire, ils lisent à peine les journaux et jamais un livre ni une revue.

Vivant trop peu par l'esprit, ils manquent d'ambition, ils se complaisent dans l'imprécision, ils ne se soucient guère de livrer un travail bien fait, ils s'accommodent du médiocre, ils oublient l'idéal de qualité qui caractérisait pourtant leurs ancêtres.

En ce moment où tous les peuples se proposent de recommencer en neuf le milieu de leur existence, les Canadiens français se montreront bien avisés, en mettant la vie de l'esprit en tête de leurs préoccupations, puisque tant vaut l'esprit, tant vaut l'homme et tant vaut le milieu humain où s'élabore, avec la prospérité du pays, le bonheur des individus.

Voilà des pensées qu'il convient de semer à large main dans l'esprit des parents et des enfants, à la veille de l'ouverture des classes.

De grâce, ne gardons pas un seul enfant à la maison, sous prétexte que la fréquentation de l'école coûte encore quelque chose, même avec l'instruction gratuite. Mieux vaut, en mourant, laisser à ses enfants moins d'argent et plus d'instruction.

Si nous aimons nos enfants, si nous voulons pour eux un bel avenir, faisons-les instruire et voyons à ce qu'ils acquièrent le goût de l'étude, de l'observation et de la lecture. Faisons en sorte qu'ils vivent la vie de l'esprit.

### HITLER AU TOMBEAU DE NAPOLEON

On se souvient qu'en 1940, après l'écrasement de la France, Adolphe Hitler est allé rendre à Napoléon Bonaparte dormant sous le dôme des Invalides une visite rien moins que modeste: c'était le plus grand conquérant de l'histoire qui arrêtait saluer, en passant, son emule dépassé du siècle précédent.

Au moment où ces lignes sont écrites — mardi, 21 août — Paris semble devoir tomber incessamment aux mains des Nations Unies et la défaite de l'Allemagne est certaine.

Si Aodlphe Hitler retourne à Paris, ce ne sera donc plus, cette fois, avec la morgue d'un conquérant sur le point de dominer l'univers.

Sans applaudir aux malheurs du Fuhrer allemand, il faut se réjouir de voir tomber un échafaudage diaboliquement conçu et monté en vue d'asservir par la force toutes les races de la terre à une seule.

Espérons que la déconfiture finale de celui qui a failli réaliser son rêve d'hégémonie brutale sur le monde servira de leçon à tous les ambitieux de tous les siècles futurs.

Mais, hélas? l'homme oublie bien vite et bien complètement, surtout quand l'orgueil ou quelque autre passion gonfle ses voiles. Espérons tout de même, puisque l'espérance fait vivre.

Eugène L'HEUREUX

(Les articles de cette rubrique sont publiés sous la responsabilité morale de l'Opinion Libre, service de rédaction dirigé par Eugène L'Heureux, 55 Avenue de Salaberry, Québec).

CEUX QUI FIRENT NOTRE PAYS (Droits réservés)

## Joseph Bouchette

(1774 - 1841)

*Ce personnage fut le plus fameux topographe que le Canada ait connu. Il était le fils de Jean-Baptiste Bouchette, le marin qui sauva le gouverneur Carleton. Né le 14 mai 1774, Bouchette reçut une éducation fort modeste. A l'âge de 16 ans, il entra comme dessinateur au bureau de son oncle, le major Holland, arpenteur général du Canada. Il fit du service dans l'armée et la marine, notamment sous son père. En 1804, il devint arpenteur-général du Canada. Après la guerre de 1812, il obtint la permission de se rendre à Londres pour la publication de son fameux ouvrage: "Description topographique de la province du Bas-Canada", qui parut en 1815. Il publia aussi: "General report of an official tour through the new settlements of the province of Lower Canada", "The British dominions in North America" et "A topographical ditionary of the province of Lower Canada".*

*L'Assemblée législative du Bas-Canada avait voté la somme de 1,500 livres pour défrayer le coût de son premier volume. Malgré les récriminations de son fils, le gouvernement ne paya que 500 livres à l'auteur. En 1875, les éditeurs payèrent aux héritiers les mille livres additionnelles.*

*En Angleterre, Bouchette bénéficia de la faveur du Roi et des sociétés savantes. On lui décerna la médaille d'or d'Isis et on l'accepta comme membre correspondant de la Société des Arts et Sciences. Lors du traité de Gand, en 1815, les autorités désignèrent Bouchette pour tracer la ligne de démarcation entre le Canada et les Etats-Unis. Malheureusement, lors du traité d'Aahberton, on ne tint aucun compte de la ligne tracée par Bouchette.*

*Ses relevés topographiques de tout le Canada exigèrent de lui et de son fils Robert des travaux longs et onéreux. Il en fut de même de l'impression de ses livres, qu'il surveilla lui-même.*

*Il épousa, le 4 juillet 1797, Marie-Louis-Adélaïde Chaboillez, dont il eut plusieurs enfants. Il mourut le 9 avril 1841.*

## Funérailles de M. Maurice Masson

Ste-Clothilde (D.N.C.) — Dernièrement eurent lieu dans l'église de Ste-Clothilde, les imposantes funérailles de M. aurice Masson, opérateur en charge du poste de Bellvue de la Laurentian Forest Protective Association. Agé de 18 ans. Décédé le 2 août à Pentecôte.

Il laisse dans le deuil son père, M. G.-U. Masson, officier de T.S.F.; sa mère, Mme G.-H. Masson; ses frères, Pierre, dans la Marine marchande, Raymond, opérateur en charge du poste de Pentecôte, et Gilbert; sa soeur, Jacqueline, ainsi que de nombreux parents.

Assistaient aux funérailles, son père, M. G.-H. Masson; ses frères, Pierre, Raymond et Gilbert; sa soeur, Jacqueline; ses grand'mères, Mmes Eugène Blais et J.-B. Masson; ses oncles, MM. Emeril, Armand et Arthur Masson, Roland et Fernand Blais, Charles Boiteau; ses tantes, Mmes A. Buteau et C. Blais; son cousin, M. Gustave Masson; sa cousine, Marie-Claire Masson, et un grand nombre d'amis.

Les porteurs étaient MM. Gaston Lemay, Ferdinand Proulx, Romuald Hébert, Marcel Boucher, Omer Desaulniers et Jean-Louis Ross. M. J.-Bte Masson, cousin du défunt, portait la croix.

M. le curé fit la levée du corps et chanta le service, assisté de M. l'abbé Leblanc et de M. le vicaire, comme diacre et sous-diacre.

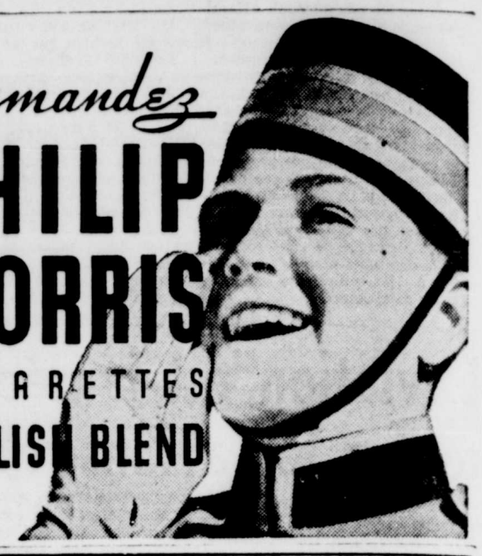
Des messes aux autels latéraux par le Père Brien et le Père Arcand, missionnaires du Sacré-Coeur.

La quête fut faite par MM. Gaston Lemay et Ferdinand Proulx.

Nos sympathies.



Cette photographie a été prise, au moment où les deux "mâchoires" du piège allié se rencontrèrent et se refermèrent sur les Nazis encerclés dans le secteur de Falaise, en France. Le lieutenant Harold ASBY, à gauche, commandant de l'unité blindée britannique, de la "mâchoire" supérieure, consulte les cartes avec les Américains de la "mâchoire" inférieure, à l'endroit de leur rencontre. On voit, ici, le major Harold DELP, à droite.


POURQUOI CHANGERIEZ-VOUS ?

Si vous avez décidé de prendre les PILULES MORO, n'acceptez pas d'autres produits qu'on aurait un intérêt personnel à vous vendre, car celui qui vous dit qu'un autre remède est meilleur vous trompe, car il ne connaît pas la formule des PILULES MORO. EXIGEZ toujours le paquet de 50 pilules avec le nom de notre compagnie dessus. Dans les cas de: manque de force, perte d'appétit, fatigue habituelle, nervosité, douleurs de dos ou de reins dues à l'épuisement, n'hésitez pas à prendre les PILULES MORO; elles vous feront du bien à vous comme elles en ont fait à des milliers d'hommes depuis près de 40 ans.



Par la poste: 50c la boite ou 3, $1.25.

PILULES MORO

Cie Chimique FRANCO Américaine Limitée, 1566, rue St-Denis, Montréal.





Les familles Houde et Grenier

*ont la douleur de vous faire part du décès de*

YVAN HOUDE

*fils de M. et Mme Darsonio Houde*
*survenu le 25 août 1944, à l'âge de 20 ans*

*Vous êtes respectueusement invités à assister au service funèbre qui sera célébré à 9.00 heures, en l'église St-Boniface, le 28 août.*

*Le convoi quittera la résidence mortuaire, St-Boniface, à 8.30 heures, pour se rendre à l'église et de là au lieu de la sépulture.*

*St-Boniface, le 26 août 1944*


IL FUT UN TEMPS...

où il n'y avait pas d'avions . . .

et pas d'automobiles . . .

et pas de grandes villes dont la simple traversée prenait des heures. Dans ce temps-là, la vie était beaucoup moins intense, compliquée . . . et les gens prenaient le temps de manger leur déjeuner. Tout le monde en général se portait beaucoup mieux.

Mais aujourd'hui . . .

on vit à la course . . . tout le monde se hâte . . . il faut attraper le tram ou l'autobus . . . arriver à l'heure au bureau ou à l'école. Résultat: on prend la mauvaise habitude d'avaler son déjeuner en vitesse.

Cette mauvaise habitude ne nous est pas seulement préjudiciable à nous-même . . . elle l'est aussi pour le pays. En effet, si nos enfants ne prennent pas un bon déjeuner, ils ne peuvent étudier ni se développer convenablement . . . et ils ne font pas des citoyens en aussi bonne santé.

**Servez donc à vos petits . . . et à pleins bols . . . l'excellent Gruau Robin Hood. Les enfants en aiment beaucoup le goût exquis . . . sans compter qu'ils y trouvent les protéines et matières minérales dont ils ont besoin pour se développer.**

Et si le papa se contente d'avaler à la course une tasse de café, il ne pourra faire une bonne journée de travail et l'effort de guerre en souffrira. Il faut des hommes robustes pour abattre la besogne en ce moment.

**Les hommes raffolent de l'excellent gruau fait avec la Farine d'Avoine Robin Hood "Séché-au-Four". C'est vraiment un aliment soutenant qui vous aide à faire mieux votre travail.**

Et comment la maman peut-elle espérer avoir l'énergie nécessaire pour cuisiner, faire le ménage, magasiner ou prendre soin des petits, si elle grignotte seulement un bout de rôtie au déjeuner?

**Le Gruau Robin Hood est l'aliment tout indiqué pour un déjeuner vite préparé et soutenant. En trois minutes seulement, vous avez un gruau riche, crémeux, cuit à la perfection.**

MORALE: POUR BIEN COMMENCER — ET CONTINUER — LA JOURNÉE, MANGEZ DU GRUAU ROBIN HOOD AU DÉJEUNER.

CHAUSSURES EXCLUSIVES
Réal Pelletier
TROIS-RIVIERES ET SHAWINIGAN FALLS

Le Nouvelliste
TROIS-RIVIERES, 26 AOUT 1944

CELA PAIE DE MAGASINER CHEZ
ZELLERS

# Trois-Rivières a célébré la libération de Paris

La population trifluvienne a remercié le Ciel, d'une façon touchante, hier matin, à la cathédrale, à l'occasion de la libération de Paris par les Forces françaises de l'intérieur. Une foule considérable est venue assister à la messe solennelle d'action de grâce, célébrée pour la circonstance.

Le lieutenant Robert Alaterre, consul de France, représentant la Délégation du gouvernement provisoire de la République française, occupait la place d'honneur, aux côtés de Son Honneur le maire Arthur Rousseau et de M. Pierre de Léan, président du Comité régional de la France Combattante. Un détachement d'une centaine d'aviateurs de l'Ecole des post-gradués de l'air no 3, sous le commandement du lieutenant de section J. T. Flanagan et de l'officier d'aviation J T. Culliton; le corps des officiers du Régiment des Trois-Rivières (réserve), ayant à leur tête le major Robert Trudel, c.r., et M. l'abbé Ovila Gagnon, capitaine aumônier; un détachement des Cadets de la Marine, sous le commandement du lieutenant de division G. Hébert. Le lieutenant Henri Hulot, R.C.N.V.R., et le lieutenant Saint-Martin, du H.M.C.S. Montcalm, assistaient aussi à la cérémonie.

On remarquait dans l'assistance de forts groupes de représentants des communautés religieuses de notre ville: des religieuses des Filles de Jésus, du couvent de Kermaria et du Jardin de l'Enfance; des Révérendes Soeurs de la Providence, des Révérends Frères des Ecoles Chrétiennes et de l'Instruction Chrétienne.

A l'issue de la cérémonie, sur le parvis de la cathédrale, le lieutenant Alaterre, consul de France, reçut le salut du détachement d'aviateurs, qui défila devant lui aux accents d'une marche militaire.

Le représentant de la Délégation française, entouré des personnalités militaires, fut ensuite l'hôte d'honneur à un cocktail au Salon Vert du Château de Blois.

A l'invitation du lieutenant Henri Hulot, il se rendit ensuite au quai où l'attendait la vedette qui devait le transporter sur l'île Saint-Quentin, où il fit l'inspection du Corps des Cadets de la Marine. L'inspection fut suivie d'une visite du camp.

Le lieutenant Alaterre fut ensuite l'hôte de Son Honneur le maire Arthur Rousseau, à l'hôtel de ville, où il signa le livre d'or. Il visita ensuite notre ville et fut accueilli successivement par le major Robert Trudel, au manège militaire, et par le commandant d'escadre V. P. Cronin, aux casernes du camp d'aviation

Les fêtes trifluviennes avaient débuté, la veille, par une brillante émission radiophonique, au poste CHLN, au cours de laquelle les autorité de la ville des Trois-Rivières et un groupe d'artistes trifluviens dirent, à tour de rôle et à leur façon, ce que représente Paris pour tous les Canadiens-français comme pour toutes les nations de l'univers.

Au cours de la soirée, l'Union Musicale avait voulu permettre à notre population de s'associer à la joie générale, en présentant un programme exclusivement composé de pièces puisées dans le répertoire français.

## Pour fêter la libération de Paris





(Photo Le Nouvelliste)

La ville des Trois-Rivières s'est unie aux autres villes de la province pour célébrer la libération de Paris. Une messe eut lieu, dans l'avant-midi, suivie d'une courte réception au Salon Vert du Château de Blois. La photo supérieure fut prise, à la sortie de la cathédrale. On remarque, de gauche à droite: M. Pierre de LEAN, président du Comité local de France Combattante; Son Honneur le maire Arthur ROUSSEAU, le lieutenant SAINT-MARTIN, du H.M.C.S. Montcalm; le lieutenant Robert ALATERRE, consul de France; le lieutenant Henri HULOT, R.C.N.V.R.; le lieutenant de section J. T. FLANAGAN et le major Robert TRUDEL, commandant du Régiment des Trois-Rivières. La photo inférieure fut prise au Château de Blois: première rangée, de gauche à droite: le lieutenant Henri HULOT, le lieutenant Robert ALATERRE; Son Honneur le maire Arthur ROUSSEAU; deuxième rangée: M. C.-A. SAINT-ARNAUD, assistant-gérant du Nouvelliste; l'officier d'aviation J. T. CULLITON, le lieutenant SAINT-MARTIN, le major Robert TRUDEL, le lieutenant d'aviation J. T. FLANAGAN et M. Pierre de LEAN.

# L'exposition du comté de Maskinongé, le 29

Louiseville, 26. (D.N.C.) — L'exposition de la Société d'agriculture du comté de Maskinongé aura lieu les 29 et 30 du courant, à Louiseville, et elle promet de remporter de nouveau un brillant succès, tant pour le nombre que pour la qualité des exhibits.

La Société d'agriculture est de plus en plus florissante. Elle compte cent soixante-quatre membres. Elle terminait son dernier exercice financier avec un profit net de quatre cent quarante-huit dollars et quatre-vingt-seize cents.

Les recettes furent de $3 028.58 et les dépenses se chiffrèrent à $2.-579.62.

Voici la liste des patrons et des directeurs de cette société:

Patrons: — L'honorable Adélard Godbout, premier ministre de la province de Québec et ministre de l'Agriculture; l'honorable J. G. Gardiner, ministre de l'Agriculture, Ottawa.

Vice-patron: — M. J.-Emile Ferron, M.P., député fédéral.

Président honoraire: — Révérend Donat Baril, ptre, chanoine, curé de Louiseville.

Vice-présidents honoraires: — MM. les maires des villes et municipalités de Louiseville, Saint-Antoine de la Rivière du Loup, Saint-Justin, Maskinonge, Sainte-Ursule, Saint-Léon, Saint-Paulin, Hunterstown, Sainte-Angèle de Prémont, Saint-Alexis des Monts.

Directeurs honoraires: — Révérend Donat Baril, ptre, chanoine, curé de Louiseville; Révérend G.-E. Panneton, ptre, chanoine aumônier; Révérend Eugène Lamy, ptre, curé Saint-Léon; Révérend Hervé Matteau, Saint-Paulin; Révérend Eugène Désilets, Saint-Alexis des Monts; Révérend Georges Bellemare, Sainte-Angèle de Prémont; Révérend Donat Grimard, Saint-Justin; Révérend Josaphat Rinfret, Sainte-Ursule; Révérend Lucien Paquin, Maskinongé; Révérend Antonio Beaudry, Saint-Edouard.

Bureau de direction: — Président, Ernest Frigon, Louiseville; vice-président, Jos. Juneau, Sainte-Ursule; secrétaire-trésorier, Martin Ferron, Louiseville.

Directeurs: — Ville de Louiseville, Ernest Frigon; Rivière du Loup, C.-Auguste Bélanger; Maskinongé (village), Antonio Caron; Maskinongé (paroisse), Odilon Rinfret; Saint-Justin, Louis Alarie; Sainte-Ursule, Jos. Juneau; Saint-Léon, Arthur-G. Lemyre; Saint-Paulin (village), Odilon Bergeron; Saint-Paulin (paroisse), François Bergeron; Hunterstown, C.-Désiré Paquin; Sainte-Angèle de Prémont, Réginald Bergeron; Saint-Alexis des Monts, Charles-Edouard Lambert.

Agronome régional: — M. J.-E. Roy, B.S.A., 1352, Royale, Trois-Rivières.

Agronome de division: — M. Martin Ferron, B.L.B.S.A., Louiseville.

## Prisonnier



Le soldat Jean-Paul Vigneau, fils de M. Wilfrid Vigneau, de notre ville, porté disparu outre-mer le 24 juillet dernier, est actuellement prisonnier de guerre en Allemagne.

# M. J. U. Grégoire fidèle navigateur un second terme

M. le notaire J.-U. Grégoire, secrétaire de la Commission scolaire de notre ville, vient d'être réélu pour un second terme fidèle navigateur aux élections du IVe degré, tenues récemment au conseil 1001 des Chevaliers de Colomb.



M. J.-U. GREGOIRE

Les autres membres élus à cette élection, tenue sous la présidence de M. le commandeur Adélard Provencher, fidèle maître du IVe degré, furent les suivants: fidèle capitaine, M. J.-Antonio Gauthier; fidèle amiral, M. Ernest Denoncourt; fidèle contrôleur, M. Jean-Baptiste Poliquin; fidèle pilote, M. William Boucher; fidèle scribe, Me Roger Laroche; fidèle sentinelle intérieure, M. Eudore Lemire; fidèle sentinelle extérieure, M. Charles-Edouard Lamothe.

# Activité plus grande à la traverse en juillet

Les traversiers de la cite des Trois-Rivières ont eu un mois de juillet bien rempli, conduisant d'une rive à l'autre des quantités plus considérables de voyageurs et de véhicules que pendant le mois correspondant de l'année dernière.

L'augmentation a été tout particulièrement élevée chez les voyageurs et pour le nombre des autos et des camions demi-lourds.

Dans les autres catégories l'on a enregistré une baisse sur le mois correspondant de l'an dernier.

Voici les statistiques comparées pour juillet 1943 et juillet 1944.

| | 1943 | 1944 |
|---|---|---|
| Adultes | 54,882 | 69,289 |
| Enfants | 3,112 | 3,692 |
| Automobiles | 9,501 | 12,159 |
| Camions lourds | 2,363 | 798 |
| Camions demi-lourds | 801 | 2,932 |
| Voitures simples | 325 | 294 |
| Voitures doubles | 16 | 29 |

# On réglerait lundi la question des rajustements de salaires

Le conseil de la Cité prendra vraisemblablement une décision à sa séance de lundi soir prochain au sujet des rajustements de salaires demandés par le Syndicat National Catholique des Employés Municipaux, service extérieur, pour une trentaine de ses membres.

Il semble que les membres du conseil ont étudié la majeure partie des cas qui lui furent soumis lors de leur dernière séance d'étude et qu'ils seront en mesure de statuer sur l'ensemble des demandes de rajustement dès la prochaine séance.

Une autre question d'importance retiendra alors probablement leur attention: celle du bois de chauffage. Il s'agirait de répartir la responsabilité financière encourue par la cité ainsi que par le gouvernement fédéral. Cette question semble faire l'objet d'un litige à l'heure actuelle.

# Changements au personnel de l'Académie

Quelques changements ont été apportés dans le personnel de l'Académie de la Salle où la rentrée des classes aura lieu le cinq septembre prochain.

Le Frère Maubert a été nommé préfet des études au cours primaire.

Voici la liste des professeurs de la 7ème à la 12ème année.

12e année: le Rév. F. Marcel, et le Rév. F. Martin, professeurs de sciences.

11e année: les RR. FF. André et Léon.

10e année: les RR. FF. Elzéar et Berchmans.

9e année: les RR. FF. Raymond et Dominique.

8e année: les RR. FF. Rodrigue et Rodolphe, ainsi que M. H. Pelletier.

7e année: les RR. FF. Gustave et Bertrand.

# Congrès ouvrier à Victoriaville

Le congrès de la Fédération nationale du vêtement aura lieu samedi et dimanche, les 26 et 27 août prochains à Victoriaville.

Les centres qui enverront des délégués à ce Congrès sont: Québec, Victoriaville, Farnham et Sainte-Croix de Lotbinière.

Les syndicats nationaux de l'industrie de la confection pour hommes et garçons de la province de Québec y seront représentés par une cinquantaine de délégués. Plusieurs invités assisteront également à ses assises.

Ce congrès sera sous la présidence de M. Irénée Rousseau de Victoriaville, président de la Fédération Nationale du Vetement.

### Pèlerinage des Lacordaire au Cap

Grand pèlerinage et congrès diocésain des Lacordaire et Jeanne d'Arc du diocèse des Trois-Rivières au Sanctuaire du Cap de la Madeleine dimanche le 27 courant. Messe et communion à 8.30 heures à la chapelle du Sanctuaire. Chemin de la Croix, à 11.00 hres. Séance d'étude à 1.30 hre. Salut du Saint-Sacrement à 4.30 hres.

Dans la soirée grande séance instructive et récréative à l'Auditorium de la Salle, Trois-Rivières, à 8.00 hres.

Initiation et changement de décoration.

Cordiale invitation a tous.

### A l'Unité Sanitaire du comté de Champlain

Cap-de-la-Madeleine — 26— (D.N.C.)— Programme de la semaine du 28 août au 2 septembre, à l'Unité Sanitaire du Comté de Champlain.

Lundi: 28 Cap, Bureau.

Mardi: 29: St-Stanislas, Clinique de puériculture et immunisation contre la diphtérie et la coqueluche de 2 à 4 heures p.m. à l'hôtel Lafontaine.

Mercredi 30: St-Prosper: Clinique de puériculture et immunisation contre la diphtérie et la coqueluche, de 2 à 4 heures p.m. à la salle paroissiale.

Jeudi 31: Ste-Geneviève: Clinique de puériculture et immunisation contre la diphtérie et la coqueluche, de 2 à 3 heures p. m. au Bureau d'Enregistrement.

Vendredi 1 septembre: Cap, Ste-Madeleine: Clinique de puériculture et immunisation contre la diphtérie et la coqueluche, de 2 à 4 heures p. m.

# Dégâts causés par le vent à Ste-Gertrude

Sainte-Gertrude — 26— (D.N.C.) La dernière tempête a causé des dégâts assez considérables dans notre paroisse lorsqu'un vent violent a soufflé sur le district.

M. William Colbert, boucher, a vu son abattoir récemment construit ainsi que le toit de ses bâtiments emportés par le vent.

Chez M. Armand Gaudet le toit des bâtiments fut emporté sur toute sa longueur. D'autres granges furent complètement démolies ce sont celle de M. Cléophas Levasseur, H. Désilets et Eugène Boudreault.

Plusieurs gros arbres furent arrachés. Des poteaux de téléphone furent cassés. Le système électrique fut aussi endommagé ce service a été le premier à être rétabli.

Les paroissiens se sont donnés la main pour aider aux familles éprouvées.

# M. Maurice Chauvette blessé à son travail

M. Maurice Chauvette, 2600, rue Saint-Philippe, a été transporté à l'hôpital Normand & Cross, en ambulance, hier avant-midi, à la suite d'un accident qui se produisit à la Cie d'Elévateurs à Grain, pour le compte de laquelle il travaille.

Il s'était brisé deux orteils du pied gauche, et le Dr Jos. Normand, aux soins duquel il a été confié, a dû pratiquer l'amputation. Il a pu retourner chez lui, après traitement.

### Le définitoire a été tenu ici

Le définitoire de la province franciscaine canadienne a été tenu dans notre ville au cours de la semaine, sous la présidence du R. Père Damase Laberge, o.f.m., provincial assisté de son chapitre.

Les changements et les nominations décidées n'ont pas encore été rendues publiques.

# Les Guides clôturent la saison de leurs camps

Les Guides Catholiques du diocèse des Trois-Rivières vont clôturer une très fructueuse saison de camp par une réunion de toutes les cheftaines, assistantes et instructrices, à leur camp du Lac Vert, dans le village de Saint-Mathieu, ce soir et demain, les 26 et 27 août.

Cette réunion d'étude sera sous la direction conjointe du R. P. Marie Alcantara Dion, o.f.m., aumônier diocésain, et de la Commissaire diocésaine, Blandine Neault.

Son Excellence Mgr Comtois assistera à la réunion d'étude de l'après-midi et au souper où seront données les conclusions de la journée. Les aumôniers des différentes unités guides du diocèse assisteront à ce souper.

Le programme de cette réunion comporte: samedi soir, une session d'étude sur "la responsabilité d'un chef, d'un chef guide, d'un chef guide catholique," suivie d'une veillée de prières; dimanche, messe et action de grâces, session d'étude de l'avant-midi: "critique constructive des camps d'été et programme d'année"; l'après-midi "ce que le guidisme catholique peut apporter à la jeunesse féminine du diocèse et à quelles conditions il remplira sa mission."

SAISON DE CAMPS 1944

Le Comité Protecteur Féminin des Guides catholiques ouvrait la saison des camps par une journée d'étude au Lac Vert, le 16 juin.

Les cheftaines et assistantes: Pierrette Boulet, Simone Alarie, Monique Gélinas, Françoise Lupien, Rita Racette ont participé au camp provincial de formation, à Oka, du 24 juin au 1er juillet; les cheftaines et assistantes Gabrielle Beauséjour, Gisèle Fortier, Hélène Desaulniers, Madeleine Boivin et Rita Lefebvre, au cantonnement provincial de formation des cheftaines de Jeannettes, à Val-Morin du 3 au 10 juillet; les cheftaines et assistantes Marcel Britten, Annette Pothier, Thérèse Provencher, Liliane Boutet, Alice Julien, Blanche Houle et Irène Trudel, au cantonnement provincial de formation des cheftaines de guides ainées, du 10 au 17 juillet.

Un camp d'initiation a été tenu à Sainte-Geneviève de Batiscan, du 1er au 8 juillet, sous la direction de la Commissaire Blandine Neault, assistée des cheftaines et assistantes Annette Pothier, Germaine Allaire, Marie-Laure Marchand et Sylvie Marchand. 22 grandes guides ou aspirantes guides ont participé à ce camp, venant de tous les districts de notre diocèse.

Les Jeannettes du diocèse ont cantonné au couvent des Filles de Jésus, à Saint-Stanislas.

Camp des Guides cadettes 1944

AU LAC VERT

Du 10 au 20 juillet, la compagnie Notre-Dame de Joie, 2ième Nicolet, sous la direction de cheftaine Carmel Lefebvre.

Du 24 juillet au 3 août, la compagnie Jeanne Crevier, 16ième T.-Rivières, sous la direction de cheftaine Jeanne Boucher; et la compagnie Notre-Dame de Joie, 19ème Trois-Rivières, sous la direction de cheftaine Jacqueline Lemire.

Du 31 juillet au 10 août, la compagnie Jeanne d'Arc, 8ème Trois-Rivières, sous la direction de cheftaine Thérèse Beauclair.

Du 3 au 14 août, la compagnie Jeanne Le Ber, 5ième Trois-Rivières, sous la direction de cheftaine Fernande Blais, et la compagnie Jeanne Mussat, 13ième T.-R. sous la direction d'Assistante Françoise Lupien.

Du 10 au 18 août, la compagnie Jeanne Lajoie, 17ième T.-R. (St-Tite) sous la direction de cheftaine Pierrette Boulet.

AU LAC LONG:

Du 8 au 18 juillet, la compagnie Thérèse de Lisieux, 12ième T.-R. (Shawinigan) sous la direction de cheftaine Yolande Therrien, et la compagnie Marie de l'Incarnation, 3ième sous la direction de Pierrette Descôteaux.

Du 9 au 19 juillet, la compagnie Angèle de Mérici, 9ième T.-R. (Grand'Mère) sous la direction d'assistante Jeannette Dumont; et la compagnie Marguerite Bourgeoys, 18ème (Grand'Mère), sous la direction de cheftaine Cécile Lanneville.

Du 7 au 17 août, la compagnie Madeleine de Verchères, 1ère T.-Rivières, sous la direction de cheftaine Thérèse Provencher.

A ST-MATHIEU (rivière Shawinigan)

Du 14 au 31 juillet, la compagnie Jeanne Mance, 4e T.-R. (Grand'Mère), sous la direction de cheftaine Rachel Gagnon.

CAMP OUVERT AUX GUIDES AINEES

Le camp du Lac Vert, reste ouvert aux Guides ainées jusqu'au 30 septembre.

## Les frères Babin en service actif







La famille Fred Babin, de notre ville, a fourni trois enfants aux forces armées canadiennes. Sur cette photo, de gauche à droite, le soldat Paul BABIN, le matelot Robert BABIN et l'aviateur Fernand BABIN. Paul Babin a étudié à l'Académie de la Salle et était à l'emploi de la Saint-Lawrence Paper Mills, lorsqu'il s'est enrôlé dans l'armée active du Canada, au mois d'août 1940. Il est en Angleterre, depuis trois ans, et il a été blessé en France, le 13 août 1944. Robert Babin a aussi étudié à l'Académie de la Salle. Il travaillait depuis six ans à l'hôtel Saint-Maurice, lorsqu'il s'enrôla dans la Marine canadienne, au mois d'août 1940. Il est encore actuellement en service sur un vaisseau de notre Marine canadienne en haute mer. Fernand Babin est un autre élève de l'Académie de la Salle, et il était à l'emploi de la Shawinigan Engineering, lorsqu'il s'est enrôlé dans la Royal Canadian Air Force, en janvier 1943. Il a, depuis, reçu ses ailes ainsi que le grade de sergent. Il est en Angleterre, depuis le mois de juin, où il suit actuellement un cours d'officier.

# Le R. F. Polycarpe dirigera la nouvelle école Ste-Marguerite

Le Révérend Frère Polycarpe, des Frères de l'Instruction Chrétienne, prendra la direction de la nouvelle école Sainte-Marguerite. Il a été présenté à la Commission scolaire par les autorités de sa communauté.

Le Révérend Frère Polycarpe est un religieux d'une haute compétence en matières pédagogiques. Il a enseigné en douzième année, durant plusieurs années, à l'école que dirige les Frères de l'Instruction Chrétienne, à Grand'Mère.

Le nouveau directeur de l'école Sainte-Marguerite a annoncé qu'il aura avec lui, en septembre prochain, trois autres frères enseignants.

Ils enseigneront à l'école actuelle, en attendant la construction prochaine de la nouvelle école pour les garçons de la paroisse Sainte-Marguerite, laquelle sera érigée aussitôt que les conditions le permettront.

# Le régiment de Maisonneuve n'a pas chômé

Rédigé pour la Presse Canadienne par Maurice Desjardins, correspondant outre-mer des journaux de langue française
(Tous droits réservés à la Presse Canadienne)

Avec les troupes canadiennes en Normandie, le 9 août. (P.C.)-(Recardée) — Le régiment de Maisonneuve n'a pas chômé après avoir capturé le village de Fleury sur Orne le 18 juillet dernier.

Voici un rapport de ses activités sur le front de Caen obtenu après de nombreuses visites aux positions avancées de ce bataillon canadien-français de Montréal.

Après Fleury, le Maisonneuve a occupé le hameau d'Etavaux puis s'est dirigé vers Saint-André sur Orne. Pendant cinq jours nos fantassins ont vécu dans ce village dans des conditions très difficiles. Non seulement étaient-ils assujettis jour et nuit à la mitraille ennemie mais encore ils étaient coupés du reste de l'unité.

Ce sont des braves comme le lieutenant René Duguay, de Thurso, le SMR Jean Ladouceur, de Montréal, et le caporal-suppléant Léo Duguay qui ont assuré la liaison; le premier en voyant à entretenir les communications télégraphiques et les autres en dirigeant le ravitaillement en vivres et en munitions.

Le commandant ne quitta pas ses hommes pendant cinq jours d'inquiétude. Il ne manqua pas d'aller visiter chaque jour ses compagnies malgré les obus qui s'abattaient presque sans arrêt sur Saint-André.

Les commandants de compagnies étaient les majors Alexandre Dugas, de Montréal, Hughes Massue, de Boucherville, Jacques Ostiguy, de Montréal, et Gérard Vallières, de Montréal. Lorsque Vallières fut tué, il fut remplacé par le lieutenant Dan Tremblay, de Lachute. Aujourd'hui c'est le major Georges de Grandpré, de Montréal, qui a pris la succession de Vallières, un jeune vétéran de la bataille de Tunisie.

Aujourd'hui le capitaine Dale Bourcier de Montréal, comandant de la compagnie du quartier-général, m'a parlé de la tenue prodigieuse de bravoure du petit major Ostiguy qui mesure un peu plus de cinq pieds en hauteur.

"Le petit Jacques a été merveilleux. Il était dans une tranchée près d'un mur derrière lequel on pouvait entendre les Boches causer entre eux. Ostiguy leur criait de se montrer la tête et de venir se battre. Plus tard il se mit en colère et accompagné de quelques

(suite à la page 14)

# Paquin condamné à payer $367.53 à Joseph Comtois

L'honorable Wilfrid Girouard, juge de la Cour Supérieure, a maintenu l'action intentée par Joseph Comtois camionneur de Louiseville contre André Paquin de St-Alexis et condamné ce dernier à payer la somme de $367.53 avec intérêts et dépens.

Cette action en dommages avait été intentée en août 1943 à la suite d'un accident de la route survenu le 30 juillet 1943.

Vers neuf heures du soir, d'après la preuve, le demandeur Joseph Comtois conduisait un camion chargé de 9 cordes de bois sur la route de Saint-Paulin à St-Léon, lorsque le défendeur, André Paquin se dirigeant en auto, en sens inverse est venu en collision avec le premier.

Comtois par les soins de son procureur Me Jean-Marie Bureau, intenta une action en dommages au montant de $550.06.

En défense, André Paquin prétendit n'avoir commis aucune faute en rapport avec l'accident ajoutant qu'il avait à ce moment un contrôle parfait de ses nerfs, de son jugement et de sa volonté.

Dans son jugement l'honorable Girouard établit d'abord que la preuve est contradictoire et que les deux partis rejettent l'une sur l'autre la faute de l'accident.

Les deux témoins oculaires, en l'occurence le demandeur et le défendeur corroborent cependant l'as-

(suite à la page 14)

# Fête patronale à Notre-Dame

D'importantes cérémonies marqueront demain la célébration de la fête de la paroisse Notre-Dame des Sept Allégresses.

Elles seront rehaussées de la présence de Son Excellence Mgr Alfred Odilon Comtois, évêque des Trois-Rivières, qui assistera à la grand'messe.

Le sermon de circonstance y sera prononcé par le R. Père Léopold Bolteau, O.F.M.

# Trois doigts coupés par un corroyeur

M. Robert Lavergne, 22 ans, 936 rue St-François-Xavier, a été admis à l'hôpital Normand & Cross hier au début de la matinée à la suite d'un accident dont il a été la victime à son travail.

Il a eu trois doigts de la main droite brisés par un corroyeur à l'Ecole des Arts et Métiers du Cap-de-la-Madeleine. Le docteur C. E. Cross qui l'a traiter a dû pratiquer une amputation partielle. Le blessé a pu retourner chez lui après traitement.

# Le conseil construira un escalier permanent

Le conseil de ville semble décidé à construire un escalier d'un caractère permanent, pour remplacer le vieil escalier de bois qui permet à l'heure actuelle, de monter de la rue Lajoie sur le boulevard du Carmel et au terrain de l'exposition au bout de la 1ère avenue.

Les membres du conseil ont discuté de cette opportunité, lors de leur dernière séance d'étude. On entreprendrait, sous peu, l'érection de cet escalier et on le construirait en béton armé ou en acier.

### Séance-concert à St-Louis-de-France

C'est ce soir, qu'aura lieu à St-Louis de France, la présentation d'une séance-concert; un drame intitulé "Il faut croire au bonheur", interprété par les artistes de Shawinigan. Les entractes seront remplis par la magnifique chorale des Jeanne-d'Arc des Trois-Rivières, sous la direction de Mlle Hortense Bonenfant et de Mme Arthur Rousseau. Tous sont les bienvenus.

# Messe pour le repos de l'âme du matelot Tom Malone lundi

Une messe de requiem sera chantée, lundi avant-midi, à neuf heures, à la cathédrale des Trois-Rivières, pour le repos de l'âme du matelot breveté Thomas de la Hunt Malone, fils de M. T. D. Malone, de notre ville, mort lors de la perte de la corvette canadienne Regina, au large de la côte d'invasion, le 8 août dernier.

## Blessé



Le soldat Alfred Hubert, du régiment de Maisonneuve, a été blessé outre-mer. Il est le fils de M. et Mme Augustin Hubert, domiciliés à 606 Laurier. Il souffre de blessures, à la main gauche, et aux mollets, ainsi que de plusieurs autres blessures dont une au cou. Il s'enrôla, il y a trois ans, et fit son entrainement à St-Jérôme. Il est rendu outre-mer depuis plus de deux ans.

# Le soldat James Finlay blessé

Deux militaires de la région des Trois-Rivières apparaissent au nombre des blessés, sur la dernière liste des victimes de la guerre, publiée par le ministère de la Défense nationale.

Ce sont le soldat James Frederick Finlay, époux de Mme Cécile Finlay, demeurant au no 868, rue Cloutier, aux Trois-Rivières, et le caporal Edmond Laurence, fils de M. Joseph Laurence, de Saint-Charles de Mandeville.

Le premier est porté blessé et le deuxième légèrement blessé. Tous deux font partie de régiments de la province de Québec.

ENTREPOT FRIGORIFIQUE

Nous regrettons d'annoncer que nos entrepôts sont remplis à pleine capacité et que nous sommes dans l'obligation de refuser toute nouvelle expédition de produits tels que: viandes, poissons, beurre, etc.

CANADA PACKERS LIMITED
TROIS-RIVIERES Téléphone: 1139

# Les amateurs de courses en auront pour leur argent

Shawinigan, 26. — Un des meilleurs programmes de courses sous harnais de la saison sera présenté, demain après-midi, à la piste du parc Saint-Michel, de Shawinigan Falls.

Il y aura un total de bourses de mille six cents dollars, distribuées entre quatre classes: la classique tant attendue des poulains de trois ans, avec une bourse de six cents dollars; une classe 2.20 trot et amble, avec une bourse de trois cents dollars; une classe 2.27 trot et amble, avec trois cents dollars en bourse, et enfin, un free-for-all, avec une bourse de quatre cents dollars.

La classique des poulains promet d'être intéressante au possible. Ce sera le clou du programme, parce que ce sera la première course de cette classe, cette saison, dans la province de Québec. Dans la classe 2.20 trot et amble, on prévoit une dure lutte entre Nightingale, appartenant à M. Bourassa & Cie, de Grand'Mère, et Doctor Lee, appartenant à M. W. Cloutier, de Saint-Tite. Dans cette classe, on verra aussi Bury Grattan, Miss Grattan Henley, R. Dale, Princess Gadsby et autres. La classe 2.27 devrait causer des surprises, avec une dizaine de partants, parmi lesquels on remarque Edna Lee, à M. Jos. Drolet; Wherkoway Direct, à M. H. Veillette, de Grand'Mère; Countess Siskiyou, à M. Paul Bouvette; Mona Tide, à Roy Automobile, du Cap-de-la-Madeleine; George Kent, à M. J.-B. Lavallée, de Berthier; Laura Volo, à M. F. Vohl, de Saint-Marc des Carrières; Guy Boy, à M. Demers, de Sorel; Kate Grattan, à M. Bourassa, de Grand'-Mère.

Le free-for-all groupera des chevaux réputés, tels que Dominator, à M. A. Toutant, de Wotton; Stoneridge Direct, à M. E. Dallaire, de Saint-Raphaël; Eddie C. Grattan, à M. Bourassa & Cie, de Grand'Mère; Brady Hanover, à M. E Jobin, de Montréal; Yeltrah Boy, à M. Dubond, de Gentilly; June Grattan, au Dr Fontaine, de Malartic, et probablement Rémus, à M. R. Rivard, de Donnacona, et Rip Harvester, à M. Goulet, de Ham-Nord. Cette course promet d'être contestée et si le beau temps persiste, le record de la piste pourrait bien être abaissé.

On nous communique, qu'actuellement, la piste est en excellent état. Les spectateurs sont priés de noter que le départ se fera à deux heures précises. Un service d'autobus sera mis à la disposition du public par les Autobus Lambert.

## Les Amicales votent des sympathies au Frère Désiré-Marie

Shawinigan, 26. — La Confédération des amicales des Frères de l'Instruction Chrétienne a voté une résolution de sympathies à l'endroit du Frère Désiré-Marie, directeur du collège du Sacré-Coeur, à Saint-Marc, et en même temps, secrétaire-général de la Confédération, à l'occasion du décès de sa mère.

Cette résolution fut proposée par l'amicale de Saint-Marc et secondée par celle de Grand'Mère.

Nous offrons nous-mêmes nos sincères sympathies au Frère Désiré-Marie.

Tél. 4305
**Dr Léo Lavergne**
Chirurgien-Dentiste
Heures de bureau:
9 à 12 a.m., 2 à 5 p.m.
Samedi: de 9 à midi.
Lundi, mercredi, vendredi: 7 à 9 p.m.
124, Champlain, Shawinigan Falls

*Mesdames:*

Jamais encore il n'a été aussi avantageux pour vous de bénéficier de nos bas prix. Votre intérêt vous commande de venir choisir votre manteau parmi notre assortiment complet de valeurs superbes.

RAT MUSQUE ..... $265. à $395.
CHAT SAUVAGE ..... $180. à $375.
SEAL FRANCAIS ..... $135. à $200.
(Lapin teint)
LAPIN long poil ..... $115 à $150.
(Teint rat musqué)



Termes si désirés conformes aux règlements

**Hervé Dufresne**
84-90 ST-MARC — Téléphone: 2885
SHAWINIGAN

CHARGEZ-NOUS DE L'ENTRETIEN DE VOTRE CAMION OU DE VOTRE AUTOMOBILE




Peinturage et débossage
Réparation de mécanique de toutes marques d'autos
*Vente de camions G.M.C.*
**St-Maurice Automobile**
52, DES CEDRES — SHAWINIGAN — Téléphone: 3022

**Théâtre AUDITORIUM**
SHAWINIGAN
*Dimanche - Lundi - Mardi - Mercredi*
27 août — 28 août — 29 août — 30 août
Superbe film en couleurs
**Buffalo Bill**
Avec:
JOEL McCREA — MAUREEN O'HARA
LINDA DARNELL — THOMAS MITCHELL

*La clinique des donneurs de sang de la Mauricie (Croix Rouge) demande plus de volontaires*

En donnant votre sang vous sauverez peut-être la vie d'un soldat, d'un matelot ou d'un aviateur.

ENROLEZ-VOUS MAINTENANT A
99, Avenue des Erables — Tél. 853

# Concert de notre fanfare locale à Asbestos dimanche

Shawinigan, 26. — Demain, 27 août, l'Union Musicale de Shawinigan Falls ira donner un concert à Asbestos, centre minier des Cantons de l'Est. Les musiciens locaux iront ainsi remettre la visite que leur fit l'Harmonie d'Asbestos, l'été dernier.

A cette occasion, une imposante délégation des directeurs et de membres distingués de la Chambre de Commerce des Jeunes accompagneront l'Union Musicale, demain.

Comme solistes, nos musiciens auront M. Maurice Coutu, cornettiste réputé dans toute la province. On sait que M. Maurice Coutu est le secrétaire-trésorier de notre fanfare et secrétaire-trésorier de l'Association des fanfares amateurs de la province de Québec. L'autre soliste au programme sera M. Georges Desrosiers, baryton. Nous avons déjà eu l'occasion d'entendre M. Desrosiers, ici même, à Shawinigan, et sa voix a toujours plu aux amateurs de beau chant; nul doute que l'auditoire sera charmé de cette visite.

Voici le programme préparé par le directeur musical, M. le professeur Filion:

1o In the Springtime, marche ..... Goldman
2o La Flûte Enchantée, ouverture ..... Mozart
3o In a Chinese Temple Garden, descriptif ..... Ketelby
4o Pan-Americana, fantaisie ..... V. Herbert
INTERMISSION
5o Parade March No 1 ..... Goldman
6o Solos pour cornet:
a) Carnaval de Venise ..... H. L. Clarke
b) Grande Fantaisie Russe ..... J. Levy
Soliste: M. Maurice Coutu
7o By the Light of the Silvery Moon populaire ..... G. Edwards
8o Chant:
a Avant de quitter ces lieux (extrait de Faust) ..... Gounod
b) On the Road to Mandalay ..... Cley Apeake
c) Le Chant du Désert ..... S. Romberg
Soliste: M. G. Desrosiers, baryton
O Canada — Dieu sauve le roi

## Programme du concert donné à Grand'Mère

Grand'Mère, 26, (D.N.C.)— Voici le programme que présentera demain soir la fanfare de La Tuque au parc St-Paul de Grand'Mère:

1—The Sentinel, Marche ..... R. B. Hall
2—Lutspiel, Ouverture ..... Keler-Bela
3—Shrine of St Cecilia, Populaire ..... Jokern
4—Rose d'Amour, Grand Fantaisia ..... M. Bleger
5—Colonel Bogey on Parade, Marche de concert ..... K. J. Alford
INTERMISSION
6—Tenth Regiment, Marche ..... R. B. Hall
7—Silver Wedding, Ouverture ..... Schlepegrell
8—Sliding Easy, Duo de trombone ..... H. Alford
(Solistes: P. Journeault, F. Proulx)
9—Westward-Ho, Sélection ..... Max Thomas
10—Deep in the Heart of Texas, populaire ..... Geo. F. Briegel
11—Vera, Valse ..... Alex F. Lithgow
O Canada. Dieu sauve le roi.
Directeur musical: C. Roland Paquin.

## M. Yvan Houde est tué accidentellement

Shawinigan, 26. — Une autre tragédie de la route s'est déroulée hier avant-midi entre St-Boniface et Shawinigan.

La victime, M. Yvan Houde, était en bicyclette et s'en venait dans la direction de Shawinigan. Une automobile conduite par M. Samson se dirigeait vers St-Boniface. Apparemment le jeune Houde eut de la difficulté à contrôler sa bécane et alla donner sur l'avant de l'automobile de M. Emile Samson.

Celui-ci aidé d'un compagnon transporta immédiatement la victime à l'hôpital Ste-Thérèse. Le médecin qui l'examina révéla une fracture du crâne et la perforation de la veine jugulaire. La victime succomba bientôt à ses blessures.

M. Yvan Houde est le fils de M. et Mme Dorsonio Houde, domiciliés à St-Boniface. Il était âgé de 20 ans.

Une enquête du coroner fut tenue hier après-midi sous la présidence du docteur Chandonnet. Les jurés rendirent un verdict de mort accidentelle exonérant le conducteur de tout blâme.

L'enquête fut conduite par M. Hector Rheault, officier de circulation.

A la famille de la victime, nous offrons nos plus sincères sympathies.

## 5 Cautionnements forfaits

Shawinigan—26— Les cautionnements sont souvent une porte de sortie facile lorsqu'on s'est "mis les pieds dans les plats". Dans les cas d'iversse, de stationnement, etc, il arrive presque toujours que les prévenus laissent forfaire leur cautionnement plutôt de comparaître à la Cour du Recorder.

En fin de semaine la cour du Recorder a forfait 5 autres cautionnements: deux pour mauvais stationnements, un pour ivresse et 2 pour avoir troublé la paix.

# L'exposition annuelle remporte un grand succès à St-Boniface

St-Boniface — 26 — (D.N.C.) — L'exposition annuelle des jeunes éleveurs de St-Boniface a été tenue à St-Boniface, jeudi après-midi.

Les juges de cette exposition furent M. Henri Héon, agronome des Trois-Rivières et M. Emery Pelletier, agronome de Shawinigan. Voici le résultat de cette exposition:

Grand champion, M. François Chainé.

Champion de réserve: M. Philippe Giguère.

Prix de parade, de présentation et d'entretien des sujets:

1—Rosaire Gélinas
2—François Chainé.
3—Jacques Gélinas.
4—Clément Désaulniers.
5—Marcel Houde.

**Classe de 2 ans Holstein:**
1—François Chainé.
2—Roger Paul.
3—Jacques Gélinas.
4—Gaston Baril.
5—André Gélinas.

**Classe 1 an Holstein:**
1—Philippe Giguère.
2—Maurice Guillemette.
3—Rosaire Gélinas.
4—François Chainé
5—Georges-Etienne Houde.
6—Jean-Paul St-Onge.
7—Roger Baril.
8—Jeannette Giguère.
9—Rosaire Chainé.
10—Clément Désaulniers.
11—Bernard Lemay.
12—Jean-Cugues Langevin.
13—André Gélinas.
14—Gaston Baril.
15—Jean Gélinas.
16—Ange-Aimé St-Onge.
17—Jacques Gélinas.
18—Lucien Gélinas.

**Classe de l'année senior:**
1—Rock Giguère.
2—Rosaire Gélinas.
3—Philippe Giguère.
4—André Gélinas.
5—Jean-Paul St-Onge.
6—Marcel Houde.
7—Emilien Houde.
8—Jacques Gélinas.
9—Georges-Etienne Houde.
10—Ange-Aimé St-Onge.
11—Jeannette Giguère.

**Classe de l'année junior:**
1—François Chainé.
2—Clément Désaulniers.
3—Roger Baril.
4—Gérard Paquin.
5—Paul-Emile Paquin.
6—Jean Gélinas.
7—Rosaire Chainé.
8—Gaston Baril.
9—Fernand Paquin.
10—Maurice Guillemette.
11—Lucien Gélinas.

A tous les concurrents, nous offrons nos plus sincères félicitations et nous espérons que les jeunes éleveurs de St-Boniface continueront à offrir des sujets de choix non seulement pour les expositions mais pour l'enrichissement de leurs troupeaux.

## Un beau programme préparé pour le 5

Shawinigan, 26 — Les promoteurs de la boxe dans notre ville viennent de bâcler une série d'engagements qui devraient plaire à tous les amateurs. Par suite d'une fête qui sera donnée à l'Aluminium, les promoteurs ont dû retarder leur séance jusqu'au 5 septembre.

Comme il avait été annoncé il y a deux jours, Léo Duchesnes, champion de la Mauricie dans son poids a accepté de rencontrer le "Chat" Bourgon. Ceux qui connaissent la force de Duchesne ont confiance qu'il livrera un combat sensationnel. Mais Bourgon est un adversaire redoutable et n'eut été des coups bas de Méthot lors de la dernière séance de boxe, il aurait eu de sérieuses chances de remporter la victoire. Cette finale était attendue avec une certaine impatience par le public et celui-ci devrait savoir gré aux promoteurs d'avoir bâclé un si bel engagement.

Un autre combat opposera Kid Ferron, de Grand'Mère contre Robert des Trois-Rivières. Ferron s'est fait une belle réputation dans des combats contre Béland il y a environ 2 ou 3 ans. Mais Robert n'est pas un inconnu ici. Tout dernièrement il a mis Charland hors de combat (5 rondes).

Un étudiant a livré une si belle bataille la dernière fois, que les promoteurs lui ont trouvé un adversaire solide. Il s'agit de Jean-Paul Bellemare qui a mis Clermont hors de combat, qui devra faire face à un autre jeune mais solide gaillard de Shawinigan du nom de Paul Robert (5 rondes).

Albert Thiffeault, le frère de "Coco", avait lancé un défi à Slim DeSerres vainqueur de Coco, lors du dernier programme de boxe. DeSerres a relevé le défi. Thiffeault semble bien décidé à venger la défaite de son frère (6 rondes).

Bordeleau du Cap de la Madeleine a bien l'intention de coucher son adversaire, René Bellemare, dans les quatre rondes qui leur seront accordées pour faire un maître.

Cloutier, un jeune boxeur d'Almaville, qui avait facilement eu raison de DeSerres, l'an dernier a accepté de rencontrer Black Hamel, dans un combat de 3 ans.

On attend une foule record à ce magnifique programme de boxe.

## *Carnet social*

Shawinigan, 26.— Mlle Jacqueline DesCormiers est revenue chez son père le Dr DesCormiers, après avoir passé quelques semaines au lac des Piles.

M. et Mme Kenneth Boyer et leurs enfants, Laurence, Guy, André sont revenus à Shawinigan après avoir passé 2 mois au Lac des Piles.

M. et Mme William Gélinas et leurs enfants: Marcel et Claude, de retour à Shawinigan après un long séjour à leur chalet au Lac des Piles.

L'aviateur mécanicien Charles-Edouard Grégoire en promenade dans sa famille.

**Remèdes, médicaments**
**RHUMATISME**
**"LA CAPSULE UNA"**
ST UN REMEDE prompt et efficace qui soulage rapidement les douleurs rhumatismales; essayez-le! En vente chez son fabricant: le DOCTEUR ADJ. DESCHENES, 65, 2e RUE SHAWINIGAN FALLS, à $2.50 la boîte de 50 capsules.

Service de Réparations
pour autos et camions de toutes marques
**BEARINGS**
Roulements à billes de toutes sortes
SHAWINIGAN AUTOMOBILE ENRG — A. LAREAU prop
11, 5ème RUE — SHAWINIGAN — Tél: 2850

## Un sport vraiment trop dispendieux

Shawinigan—26— Depuis un certain temps, les constables rapportaient que plusieurs lampes de rues étaient cassées. L'occasion de prendre les gens en défaut fut offerte à nos policiers hier lorsque des témoins les avertirent.

Le Chef Longval a communiqué les noms des prévenus. Ce sont 6 jeunes gens, pour la plupart de langue anglaise. Walsh, McLeod, Snyder, Marwood, Béique, Racicot. Ces jeunes s'amusaient à viser les lumières avec des fusils à plomb Lorsqu'on sait que ces lampes ont une valeur de $7.00 on comprend que c'est un jeu trop dispendieux pour l'Electric Service.

Une plainte sera probablement portée contre les jeunes délinquants, qui ne s'en tireront certainement pas sans avoir payé chaque lampe brisée et les heures de travail nécessaire pour les remplacer. Le Chef Longval désire donner ainsi une leçon à ceux qui seraient tentés d'imiter ce genre d'amusements.

## Notes sociales

Almaville, 26, (D.N.C.)— Dernièrement M. et Mme Gédéon Veilleux ont eu le plaisir de recevoir les sept soeurs religieuses (Héon). Les visiteuses se sont arrêtées pour y prendre le déjeuner, auquel assistait aussi Mme Donat Veilleux, de Dolbeau, soeur des religieuses.

Etaient présentes: les RR. SS. Thérèse de l'Eucharistie, Sylvain, Marie-Angèle, Marie-Octave, Ste-Suzanne, Ste-Germaine, toutes de la Congrégation des Soeurs Grises de la Maison-Mère d'Ottawa; Soeur Thérèse de la Providence de la Congrégation du St-Nom de Jésus-Marie de Montréal.

Dans l'avant-midi, elles sont parties pour St-Louis de France, où elles ont visité leur frère, Lucien Héon.

Mme Wellie Laforest, M. et Mme Léo Benoit, Mlles Yolande et Pierrette Laforest sont allés à Charny où ils ont assisté au mariage de M. Bernard Laforest à Mlle Marie Laforest.

Mlle Suzanne Veilleux passe une huitaine chez des parents aux T.-Rivières.

Mme Donat Veilleux de Dolbeau a assisté à la profession de son fils Richard de la Congrégation des Frères de l'Instruction Chrétienne. Celui-ci dut partir pour les missions, la journée même. Sa profession coïncidait avec celle de son frère cadet qui a pris le saint habit. A tous deux, nous souhaitons la persévérance et beaucoup de bonheur.

M. le curé Jacob passe une huitaine aux Trois-Rivières, où il assistera à la retraite ecclésiastique.

## Mlle Marguerite Butler gagnante à l'Heure des Jeunes

Shawinigan — 26 — L'Heure des jeunes garde toujours sa popularité chez les jeunes. Ce programme est présenté à l'arena de Shawinigan, chaque samedi à 7.30 heures du soir.

Voici les gagnantes du concours d'amateurs de la semaine dernière: première, Mlle Marguerite Butler; deuxième: Mlle Lauria Guay et troisième: Mlle Estelle Houle.

Une autre Heure des Jeunes sera au programme ce soir à l'heure ordinaire. Que tous les enfants ne manquent pas ce spectacle très intéressant.

# Mackenzie King

esquisse d'un portrait
*par*
***Emil Ludwig***



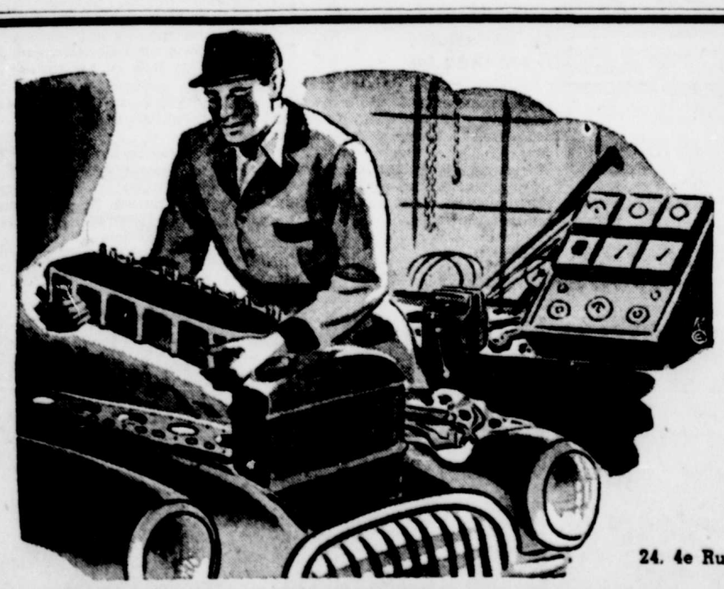
L'AUTEUR



MACKENZIE KING

**Il y a un an, Emil Ludwig ne connaissait le premier ministre du Canada que de réputation. Ayant lu avec intérêt l'ouvrage intitulé "Industry and Humanity", il en conclut que l'auteur était un homme supérieur. De ce moment il conçut le projet d'écrire la monographie du très honorable William-Lyon-Mackenzie King. Il en obtint l'autorisation du principal intéressé et se mit à l'oeuvre. C'est la version française de ce portrait littéraire et psychologique que LE NOUVELLISTE publiera bientôt.**

**Cette publication commencera dans *Le Nouvelliste* de mardi le 29 août**



*Quelle que soit la défectuosité de votre moteur nos mécaniciens experts la trouveront*

Conservez votre automobile ou votre camion en parfait ordre toujours et vous pourrez vous en servir durant toute la saison. Pour cela venez au garage régulièrement, nos mécaniciens vérifieront tous les points vitaux, cela vous coûtera moins cher et vous serez toujours en sécurité.

PIECES DE RECHANGE CHRYSLER
**GARAGE R. LAMOTHE Ltée**
Chrysler — Dodge — De Soto
24, 4e Rue — SHAWINIGAN — Téléphone 2101

KING DE LA GENDARMERIE ROYALE



# Le domaine de la femme



Les dessinateurs, qui accordent presque toujours toute leur attention aux soiries et aux lainages, se sont, cet été, particulièrement occupés des cotonnades. Le célèbre Joseph Halpert a dessiné ce modèle de coton noir décoré de roses blanches et fuchsia. La robe se boutonne dans le dos.

## Paris... ville de poésie

Paris a de tout temps inspiré les poètes. De Villon au poète Aragon en passant par Beaudelaire et Appolinaire, tous les bardes français ont chanté Paris. Sur les rives de la Seine... le long des quais bordés d'arbres touffus qui mirent leur feuillage dans l'onde langoureuse... une voix se fait entendre... une voix solennelle, sentimentale nostalgique, celle de Guillaume Appolinaire qui chante avec mélancolie...

O Paris, ville ouverte,
Ainsi qu'une blessure
Que n'es-tu devenue
De la campagne ouverte...

Te voilà regardée
Par des yeux ennemis,
De nouvelles oreilles
Ecoutent nos vieux bruits

La Seine est surveillée
Comme d'un haut d'un puits,
Et ses eaux jour et nuit
Coulent emprisonnées

Tous les siècles français
Si bien pris dans la pierre
Vont-ils nous quitter
Dans leur grande colère ?

L'ombre est lourde de têtes
d'un pays étranger
Voulant rester secrète
Au milieu du danger.....

S'éteint quelque merveille
Qui préfère mourir
Pour ne pas nous trahir
En demeurant pareille.

## Hommage à Paris libéré

*Le tricolore flotte gaiement au-dessus de notre ville. Fier, il chante la liberté reconquise, glorieux, il chante la victoire des Forces françaises de la Résistance qui ont libéré Paris du joug de l'oppresseur étranger !*

*Paris, Ville lumière, phare lumineux qui guide les arts, la science et les lettres, brille d'un éclat nouveau sur l'univers entier !*

*"PARIS"*

*Il est heureux pour le monde moderne, qui d'ailleurs s'en sert très libéralement, avec une aisance non affectée, il est heureux pour lui, et pour nous qui le regardons s'en servir, que d'autres mondes ses pères soient venus au monde avant lui, et . . . lui aient fait et laissé Notre-Dame et la Sainte-Chapelle, lui aient fait les admirables Invalides et l'Arc de Triomphe, lui aient fait, mon Dieu, ce Panthéon même, et ce monument unique au monde: Paris . . .*

*Paris, monument de monuments, monument des monuments, monument capital de tant de monuments élémentaires, ville monument, capitale monument . . .*

*Capitale temporelle du monde, capitale intellectuelle . . . et capitale spirituelle, encore, toujours, quand même capitale spirituelle; la ville qui a le plus souffert pour le salut temporel de l'humanité.*

*Charles Péguy.*

## Nostalgie de Paris

*Nostalgie des Parisiens séparés de leur ville bien aimée... durant quatre années de tortures morales... de souffrances pénibles dans les camps d'internement de l'ennemi... de l'ennemi arrogant et vainqueur, de l'ennemi barbare et vengeur. Durant les années de l'occupation, des figures étranges passaient dans les rues... sur les avenues. Paris blessé au coeur, d'une blessure béante, d'une blessure sanglante. Blessure que nous, fils de Français, portions tous au coeur et que chante le poète du fond de son âme... et de sa chair...*

*Sous le Pont Mirabeau coule la Seine...*
*Et nos amours...*
*Faut-il que je m'en souvienne...*
*La joie venait toujours après la (peine*
*Vienne la nuit, sonne l'heure,*
*Les jours s'en vont... je demeure.*

*L'amour s'en va comme cette eau (courante*
*L'Amour s'en va*
*Comme la vie est lente*
*Et comme l'espérance est violente*
*Vienne la nuit, sonne l'heure...*
*Les jours s'en vont et je demeure...*



Ce bérêt, dans sa forme hardie, conviendra aussi bien à un jeune visage qu'à une femme d'âge mûr. Il est en tissu imitation de paille de couleur blanche, sur lequel tranchent un magnifique noeud de satin noir et une longue voilette noire.

## Question de volonté

Lorsque vous faite seule de la culture physique, vous exécutez les mouvements qui vous sont le plus agréables, donc ceux dont vous avez le moins besoin... Il est tout à fait normal qu'une femme qui a des tissus abdominaux faibles n'aime pas beaucoup faire les exercices qui pourraient renforcer ces muscles, car ils sont plus pénibles pour elle que pour une autre... Il est pourtant beaucoup plus important de renforcer nos points faibles que de perfectionner nos qualités...

S'il en est ainsi de notre corps, il en est également ainsi de notre caractère. Ce n'est pas en se cultivant dans le sens de ses facilités qu'une femme deviendra une femme remarquable plus charmante qu'une autre, plus agréable à vivre, plus heureuse; c'est en essayant de combler ses lacunes. Que la paresseuse essaye de vaincre sa paresse.

Que la femme frivole s'efforce de mettre un peu de plomb dans sa tête trop légère... Que la grincheuse fasse une obligation de sourire, même lorsqu'elle n'en a pas envie...

Si vous êtes très lente, si tout ce qui vous force à accélérer votre rythme vous afflige, habituez-vous à agir rapidement chaque fois que vous y pensez, à faire plus vivement votre toilette, à descendre d'un pas moins digne les escaliers.

Par contre, si vous êtes de ces tourbillonnantes créatures qui brûlent toutes les minutes de l'existence, contraignez-vous à vous tenir tranquille de temps en temps et à mâcher correctement vos aliments, de la sera une excellente discipline...

## Carnet social

**Shower Loranger**

A l'occasion du mariage de Mlle Brigitte Loranger un shower réunissait un groupe d'amies mercredi, le 23 août au Chalet des RR. PP. Franciscains à Champlain.

On remarquait parmi les invitées Mlles Lucette et Charlotte Loranger; Mmes F. O'Grady, Jean Guillemette, L. Lévesque, A. Bourassa, O. Piquette; Mlles Jeanne Pothier, May Piché, Françoise Lord, Armande Bouchard, M. Fortin, A. Robillard, Annette Pothier, Jeanne d'Arc Létourneau, Régine Ouellet, A. Poisson, Yvette Sawyer, R. Baribeau, M. Boudreau, Madeleine Léveillé, Madeleine Balis, Edith Bellemare, Rolande Giroux, Yvette Lord, Germaine Guilbert, Gisèle Massicotte, Claire Fortier, Olivette Verrette Camille Verville Rollande Lafontaine, Suzanne Mineau, Lauretté Gour, Marguerite Gouin, J. Labrecque, Rita Bouchard, Madeleine Collins, Georgette Cadorette, Pauline Blais, Hortense Beaumier, Eliane Savoie, Juliette St-Hilaire, Paulette Grenier, Madeleine Guilmette, Rolande Gilbert, Jeanne d'Arc Héon, Estelle Gendreau, Cora Loranger, L. Beaulieu, Pauline Reneaud, Madeleine Turgeon, Fernande Monfette, Carmen Ebacher, Gertrude Vallée, Thérèse Bouchard, Marcelle Lepage, Coleette Lefebvre, Jacqueline Lemay, Jeanne d'Arc Bouchard, Jeanne d'Arc Gélinas, et Monique Lepage.

Le Rév. Père Olivier Lajoie, aumônier chez les Franciscaines de La Baie St-Paul, et Révde Soeur Cécile du Sacré-Coeur, des SS. de la Providence de St-Jean de Dieu, à Montréal, étaient les invités de M. et Mme Aimé Mineau de notre ville, à l'occasion des voeux perpétuels, prononcés par Soeur Ste-Suzanne, née Madeleine Mineau.

Le soldat Fernand Deschesne, cantonné à Niagara Falls était de passage, ces jours derniers, chez ses parents M. et Mme Philias Deschesne.

Mlle Thérèse Deschesne était à Louiseville, en fin de semaine.

Mlles Pauline et Madeleine Blais ont passé la fin de semaine au Lac Nicolet, les invitées de Mlle Françoise Brunelle.

Mlle Suzanne Mineau était à Montréal pour voyage d'affaires, ces jours derniers.

Mlle Réjeanne Baribeau ainsi que Mlle Yvette Sawyer de retour de leur vacance à l'Ile d'Orléans.

Monsieur et Mme Louis Leblanc de Dolbeau ainsi que leur fils Pierre sont actuellement les invités de M. et Mme Oscar Paquette et de Mme Jules Dufresne.

Mlle Louisette Dufresne de notre ville, en promenade chez sa soeur Mme Fernand Chamberland du Lac St-Jean.

## Parlons bien

| | |
|---|---|
| Dire une faute.<br>Avouer une faute. | Confesser son impuissance |
| Dire un secret<br>Révéler un secret | Dire ce qu'on ressent<br>Exprimer ce qu'on ressent |
| Dire un discours<br>Prononcer un discours | Dire qu'on a reçu une lettre<br>Accuser réception d'une lettre |
| Dire une objection<br>Soulever une objection | Tenir des propos inconvenants<br>Tenir des propos inconvénients |
| Dire son impuissance | Dire sa situation à un ami<br>Exposer sa situation à un ami. |

## Vos préparatifs de voyage, madame

—Il est extrêmement désagréable en ouvrant une boite de poudre après un voyage, d'en renverser une partie... Pour éviter cela, une précaution bien simple suffit: avant de mettre le couvercle de la boite, recouvrez cette dernière d'une mince feuille de papier de soie. Votre poudre, ne se renversera pas.

—Bien entendu, il ne faut pas laisser la houpette dans la boite car elle serait imprégnée de poudre à l'arrivée, et cela, non seulement gâcherait de la poudre, mais vous serait désagréable. Faites-lui, pour le voyage, un petit sac spécial d'ou vous ne la tirez qu'au moment ou la boite à poudre aura trouvé une place stable.

* * *

—Il arrive souvent qu'il soit difficile et même impossible d'avoir un flacon à bouchons de verre trop énergiquement fermé. Pour remédier à cet inconvénient, fixez une ficelle au bouton de la porte. Prenez le flacon de la main gauche faites faire à la ficelle deux tours tout en haut du goulot, puis de la main droite tirez sur la ficelle de façon à produire un frottement énergique. La chaleur produite dilate le goulot et le bouchon se retire alors facilement.

* * *

—Ayez les clés de vos malles et mallettes réunies dans une petite pochette de cuir, dans votre sac. C'est la meilleure façon de ne pas les chercher en vain à l'arrivée.

* * *

—Autant que possible, laissez pour le voyage, les tubes de pâte dentifrice, de vaseline, etc., les petits flacons de vernis, d'acétone et autres dans l'étui de carton qui les enveloppe lors de l'achat, et s'ils sont entamés, entourez leur orifice d'un peu de coton. Une petite précaution évite souvent de gros ennuis...

## Récent mariage Marchand-Godin

St-Louis de France— (D.N.C.)— Dernièrement fut béni le mariage de Mlle Madeleine Fortin, fille de M. Aimé Fortin et de M. Robert Marchand, fils de M. E. Marchand.

M. Exalpha Marchand était le témoin de son fils et M. Aimé Fortin servait de témoin à sa fille.

La bénédiction nuptiale leur fut donnée par M. l'abbé Donat Livernoche, curé de la paroisse.

Pour la cérémonie religieuse, la mariée portait une longue robe blanche, de crêpe, coiffée d'un diadème; elle tenait un livre d'heures orné de roses et de verdure.

Le marié portait un complet bleu-marine.

Pendant la messe, un joli programme de chant fut exécuté par la chorale des Enfants de Marie de la paroisse, et Mme Lucien Héon touchait l'orgue.

Après la cérémonie religieuse il y eut réception chez M. et Mme Aimé Fortin. On remarquait: M. et Mme Exalpha Marchand, M. et Mme Elzéar Marchand, Mme Amédée Auger (Colette), Mme Gaspard Bellemare, M. et Mme Wilfrid Corbeil, M. et Mme J. Corbeil, M. R. Dagenais, Mlle Desneiges Dagenais, M. Hélarion Caron, Mlle Jacqueline Fortin, M. et Mme Rémi Vandenheede, Mlles Reine Aimé et Marie Marthe Fortin, Mlle Pierrette Fortin, M. Maurice Fortin, M. Jean-Marie Fortin, Mlle Yolande Fortin.

Les nouveaux époux partirent pour voyage.

Ils reçurent de nombreux cadeaux Ils demeureront à St-Louis de France.

Nos meilleurs voeux de bonheur.

## LE SOLDAT BREGER OUTRE-MER

(Par Dave Breger)




"Ne crois-tu pas que tu exagères en effilant les barbelés comme des aiguilles ?"


**On n'en est pas moins FEMME...**

**Fabrication d'obus, de pièces d'avions, de parachutes, de housses, perçage de précision, partout où les circonstances actuelles ont créé d'étranges professions féminines, on retrouve des jeunes filles habiles, hardies et courageuses. Mais est-on moins femme pour cela? L'organisme féminin, plus fragile que celui de l'homme, se ressent facilement des fatigues... quand on se couche et se lève fatiguée, on vieillit vite, les rides apparaissent, le dos se courbe, on devient épuisée.**



**Un traitement aux bonnes PILULES ROUGES, pris de temps à autre conserve au sang les éléments essentiels à la force et à la vigueur. Dans les cas de: faiblesse, pâleur, manque d'appétit, fatigue, douleurs de dos, de reins, périodes douloureuses ou irrégulières, troubles internes essentiellement féminins (symptômes ou conséquences de l'ANEMIE) rien ne peut remplacer les PILULES ROUGES.**

Nous avons en filières des milliers de témoignages relatant des cas comme celui-ci: "Je travaillais dans une manufacture depuis assez longtemps . . . je suis devenue épuisée, forcée d'abandonner mon travail; j'ai fait l'essai des PILULES ROUGES; si j'ai pu retourner à mon ouvrage, c'est grâce à ce tonique . . ."

Pilules Rouges, par la poste: 50c la boite ou 3, $1.25.

**PILULES ROUGES**

pour les Femmes Pâles et Faibles

Cie Chimique FRANCO Américaine Limitée, 1566, rue St-Denis, Montréal.


AU PAYS DES POETES

## La leçon du jour

Pour nous guérir du mal que nous a fait l'été.
Mon âme, contemplons du lointain de nous-même
La paix auguste et fraîche, absorbante et suprême
De cet automne calme et sa lente beauté.

Nous, toute de frissons, toute de volupté,
Pleine d'élans et pleine aussi de trouble extrême,
Comprenons par ce jour symbolique d'emblème,
Comme rien de vraiment profond n'est agité.

Devant ce grand silence empli de quiétude,
Prenons la salutaire et durable habitude
De nous coucher le soir sans fièvre et sans regrets.

Plus de fausse figure imposée à nos frais;
Comme ce jour est vrai, désormais soyons sage,
Afin d'avoir toujours l'âme de son visage.

Albert LOZEAU

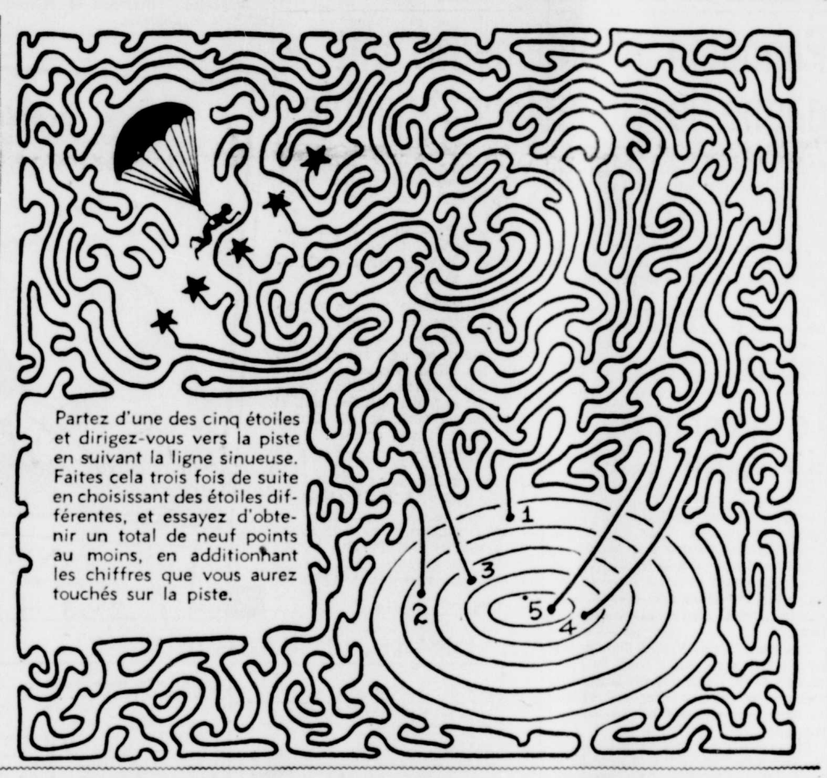
# - LE COIN DES JEUNES -



La fiesta à Sacramento en Californie



Chalets et jardins à Valparaiso port du Chili




## Questionnaire

Que veut dire "ingambe" ?
**Alerte, léger, dispos, qui a l'usage facile de ses membres. Le contraire est infirme, impotent.**

Quelle différence y a-t-il entre un torse et un buste en sculpture?
**Le torse représente la partie supérieure du corps humain sans tête ni membres, tandis que le buste comprend la tête.**

Quel fruit porte ses graines à l'extérieur?
**La fraise.**

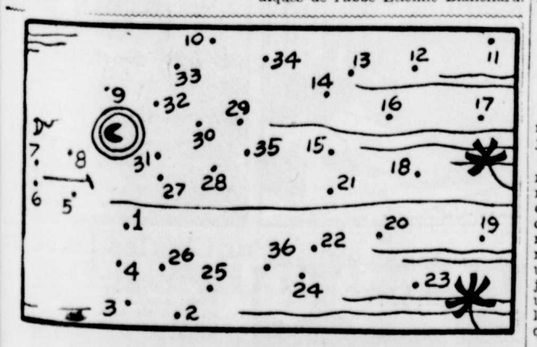
Qu'est-ce que s'endormir dans les délices de Capoue?
**Perdre dans les plaisirs un temps précieux.**

Pourquoi les poteaux des barbiers sont-ils peints rouge et blanc?
**Les barbiers étaient jadis chirurgiens pratiquaient les saignées, appliquaient les sangsues: le rouge indique le sang et le blanc, le bandage.**

Qu'est-ce que la ligne de flottaison d'un bateau?
**C'est une marque sur la coque indiquant le point maximum de la charge à y placer sans danger.**

"Faire le bon apôtre"?
**Contrefaire l'homme de bien. Allusion à la trahison de Judas.**

Tiré des Jeux de carte encyclopédiques de l'abbé Etienne Blanchard.




**Réunissez les chiffres, de 1 à 36**

**IN OLEL TELE RGEIT**



Trouvez cinq mots qui indiquent ce que vous présente l'image, en rétablissant les lettres ci-dessus.

A.W. NUGENT

# MOTS POUR RIRE

Deux hommes passent en cour.
— Pourquoi vous êtes-vous querellés tous les deux? demande le juge.
— Oh, pour une affaire de rien, répond l'un des accusés. On prenait un verre de bière ensemble quand l'autre me dit que je buvais comme un salaud; alors j'y envoie mon verre de bière à la face et lui m'envoie le sien, je lui emmanche un coup de poing sur la gueule et j'y casse deux dents, puis il me casse une bouteille sur la tête et me fend la peau du crâne. C'est après ça qu'on a commencé à se chicaner.

—Dis donc, tu ferais bien de baisser les rideaux de ta maison le soir; hier tout le monde pouvait te voir, de la rue, embrasser ta femme et la prendre sur tes genoux.
— Hier soir je n'ai justement pas été chez moi de toute la soirée.

Dans une petite ville, un vétérinaire exerçait en même temps les fonctions de chef de police. Une nuit, le téléphone sonne.
— Allo! à qui avez-vous affaire? au vétérinaire ou au chef de police?
— Aux deux; je ne peux plus faire ouvrir la gueule à mon chien et il y a un cambrioleur dedans.

— Tu as l'air tout contrarié.
— Il y a de quoi; ma femme se fait opérer à l'hôpital aujourd'hui.
— Une opération chère ?
— Quarante piastres.
— Eh bien, il n'y a pas de quoi t'inquiéter !
— Oh, ce n'est pas à cause de l'argent, c'est à cause du danger.
— Dis donc pas de bêtises, tu sais bien que pour quarante piastres ça ne peut pas être quelque chose de sérieux !

**SOLUTION**

**Les cinq mots sont : Le lion et le tigre.**

— Eh bien, mon petit gars, qu'est-ce qu'on t'a appris à l'école aujourd'hui ?
— Oh, pas grand'chose; il faut que j'y retourne demain.




— Si tu exposes un morceau de fer à la pluie, qu'est-ce qu'il devient ?
— Il est vite rongé par la rouille.
— Parfait; maintenant, si c'est un morceau d'or que tu mets dehors dans les mêmes conditions ?
— Il disparaît car il se trouvera tout de suite quelqu'un pour le ramasser.

Un prisonnier avait été condamné à la peine du fouet et le bourreau y allait de bon coeur, mais le prisonnier riait de plus en plus fort et à la fin, le boureau lui demanda:
— Peux-tu me dire ce que tu as à rire comme ça?
— Je trouve que c'est drôle, répondit l'homme, vous ne vous êtes pas encore aperçu que vous vous êtes trompé de prisonnier.

Deux fabricants de radios vantaient les mérites de leurs appareils.
— Ceux que je fabrique, disait le premier sont si sensibles qu'ils permettent d'entendre battre le coeur de l'annonceur pendant qu'il parle.
— Pas mal en effet, dit l'autre, mais mes radios à moi sont encore supérieurs; ils rectifient automatiquement leurs fautes de diction.

Deux amis se rencontrent sur la rue.
— Tiens, tu portes encore tes caleçons d'hiver ?
— C'est vrai, mais je me demande comment tu peux voir ça !
— Tu as oublié de mettre tes culottes.

Le propriétaire d'une grosse maison de commerce avait pris l'habitude d'envoyer tous les ans son personnel aux bains de mer à ses frais. Au cours d'une de ces excursions, l'un d'eux fit cette remarque à un autre:
— Tu as vraiment besoin d'un bain, tu es sale en ocsion !
— J'ai manqué le train de l'excursion l'année dernière.


JE VOUS RECOMMANDE ANTALGINE POUR SOULAGER Les DOULEURS NEURALGIQUES



# Le détail de la Provinciale débute Acton Vale vs Commandos demain soir

## Alfie Malfara avec Acton Vale
## Les Commandos ont quatre lanceurs

Les éliminatoires de la ligue Provinciale indépendante commencent dimanche. Les semi-finalistes sont cédulés pour un programme double. En premier lieu, les Commandos vont jouer à Acton Vale dans l'après-midi et les deux équipes reviennent aux Trois-Rivières pour y jouer dans la soirée à 8.30 p.m. au stade Duplessis.

Sherbrooke se rendra à Drummondville dans la matinée et le soir, les deux clubs s'affronteront dans la Reine des Cantons de l'est sous les réflecteurs également.

Les semi-finales de la ligue Provinciale peuvent nous causer des surprises étonnantes et il ne faudrait pas être renversé par les résultats. Il arrive souvent que les favoris sont battus.

Les Commandos rencontrent le meilleur club de la ligue. Quand on revise les statistiques de la Provinciale, on constate que les Commandos et Acton Vale ont donné les meilleures exhibitions de la saison et que les pointages de leurs joutes furent passablement contestés.

Acton Vale présentera un front redoutable aux Commandos. On nous apprenait, hier soir, que le premier but Alfie Malfara s'était joint aux gars de la rive sud tout récemment et qu'en compagnie de ses deux frères, il prêterait mainforte à Acton Vale pour éliminer les Commandos.

Acton Vale peut opposer deux bons lanceurs aux Commandos en Jean-Paul Tétreault et Lamothe. Il est probable que Tétreault lancera au stade dimanche soir.

Les Commandos seront au grand complet. Le gérant Charlebois pourra disposer de quatre lanceurs pour les éliminatoires. Il compte incidemment sur Young, Fine, Terry et Laviolette. Chacun possède une belle variété de balles. Le plus malchanceux d'entr'eux fut Terry, qui a perdu des joutes contestées contre Acton Vale cet été par la faible marge d'un point en trois circonstances.

Si nos représentants pouvaient opposer une défensive solide et constante, ils pourraient par ce moment à nos Commandos dans les moments critiques. Espérons que ce yen jouer un vilain tour à Acton Vale. Ce sont les erreurs qui nuihandicap habituel ne viendra pas gâcher les exhibitions de nos lanceurs.

La joute débutera à 8.30 heures p.m. sous les réflecteurs.

# Aubry et Bellefeuille ont abaissé le record de Moreau

Paul Aubry et Jean Belefeuille ont tous deux abaissé le record du Tour des Iles en simple, établi par Jacques Moreau en 1940. Jacques Moreau avait alors pris 56 minutes et 25 secondes à couvrir la distance de près de cinq milles autour des îles. Cete année, cet ex-champion local n'était pas de la partie, servant quelque part au pays, dans le C.A.R.C. Paul Aubry qui a pris la tête du peloton a mis 53 minutes et 33 secondes à accomplir le trajet jadis que Jean Bellefeuille, le vainqueur de l'an dernier, l'a fait en 55 minutes et 10 secondes.

Chaque année, l'on enregistre des améliorations dans le temps à faire le parcours. Les concurrents qui se font de plus en plus jeunes semblent se familiariser avec cette classique annuelle et voient venir cet événement avec appréhension. Dans le Tour des Iles de jeudi soir dernier, 8 canotiers de notre ville ont figuré, dont le jeune Lesieur, âgé de 15 ans. C'est ce qui prouve que le Radisson développpe depuis quelques années, des jeunes athlètes qui seront en mesure de remplacer nos champions d'aujourd'hui dans une couple d'années. L'entrain qui règne au Radisson quant au canotage est on ne peut mieux et l'entrainement est suivi avec une régularité louable. Les jeunes paleteurs trifluviens sont des plus encouragés à la suite des magnifiques succès des nôtres depuis leur affiliation à la Canadian Canoe Association.

A l'occasion de la dernière épreuve de la division sportive du Radisson, le jeune maestro trifluvien, Jean-Yves Landry, présentera ses fantaisistes du rythme moderne dans un programme musical "à la carte". Il n'y a pas de doute que les mets rythmés seront bien aimés puisque depuis son entrée au Radisson, Jean-Yves Landry, n'a fait que salle comble. Tous les amis et supporteurs du Radisson sont invités à se rendre nombreux au chalet du Chemin des Chenaux ce soir à 9.00 heures. A cette heure, le chef d'orchestre Landry sera sur le podium et déclenchera les pieds agiles des habitués des veillées du samedi soir.

Avant de vous laisser, voici le sommaire de la course du Tour des Iles.

| | |
|---|---|
| Paul Aubry | 53.33 |
| Jean Bellefeuille | 55.10 |
| Jean Turcotte | 58.05 |
| Roger Beaulieu | 59.20 |
| Guy Vincent | 59.45 |
| Jean Belisle | 1.02.48 |
| Bébé Lesieur | 1.04.10 |
| Philippe Lanouette | 1.09.56 |

Juges: Paul-Henri Nobert, commodore, et Roland Bornais, capitaine. Le démarreur: Roger Chamberland.

## 21e victoire de Dizzy Trout

Dizzy Trout a remporté sa vingt et unième victoire de la saison, lorsque les Tigres de Détroit ont défait les Browns de Saint-Louis, 1-0. Trout n'accorda que quatre coups sûrs. Joe Hoover et Eddie Mayo ont fait compter le point vainqueur, à la troisième manche. Boston a perdu et les Browns ont conservé une avance de cinq parties.

Buck Newsom a défait Boston, 6-1, dans la première d'un double, hier. Les As comptèrent cinq points, à la quatrième manche, et Estalella y contribua avec un circuit, alors que deux coureurs étaient postés sur les coussins.

Dans la deuxième, les As ont encore triomphé des Red Sox, au score de 9-4. Berry reçut le crédit de la victoire. Les Sox ont perdu huit parties sur neuf à Philadelphie, cette saison.

Deux points à la onzième manche, ont fait gagner les Yankees, 4-2, à Washington, hier. Trois buts sur balles, deux erreurs, un sacrifice et un fielder choice apportèrent les deux points aux Yankees.

Un circuit de Ken Keltner, avec les buts remplis, a permis à Cleveland de vaincre Chicago 10-2, hier. Mel Harder a remporté sa dixième victoire de la saison. Myril Hoag frappa un circuit avec un coureur sur les buts.

## Un record établi par un Finlandais

Stockholm, 26 (P.A.) — Une nouvelle provenant d'Helsinki disait hier soir, que Ljo Heino, un Finlandais avait établi un record mondial pour la piste à pied sur une distance de 10,000 mètres. Celui-ci aurait franchi la distance en 29 minutes et 35.4 secondes. Le record était détenu par Taisto Maki, qui le 16 juin 1939 avait franchi l'étape en 29.52.6.

La distance représente en milles et en verges, six milles et 376 verges, quatre pouces.

## Deux nouvelles allées de quilles à Notre-Dame

L'ouverture de la saison des quilles à la salle Notre-Dame s'effectuera dimanche prochain, avons-nous appris hier. La direction a fait subir une toilette neuve à cet établissement, de sorte que c'est dans une atmosphère nouvelle et invitante que les amateurs de quilles prendront leurs ébats et se livreront à leur sport favori.

Ce qu'il y a de plus intéressant à apprendre aux sportifs, c'est que la direction de la salle fait édifier actuellement deux nouvelles allées de quilles pour répondre à la demande générale. On a constaté l'an dernier que deux allées de quilles n'étaient pas suffisantes pour le nombre de concurrents. Incidemment, la salle Notre-Dame évolue de façon remarquable dans le domaine des quilles et la clientèle s'accentue.

En ce qui concerne la formation de ligues de quilles, une réunion spéciale est convoquée pour le 6 septembre à 8.00 p.m. On voudra bien retenir la date.

## $12,000 en prix aux courses de l'exposition prov.

Un total de $12,000 en prix seront décernés lors des courses de l'exposition provinciale tenue à Québec du 3 au 10 septembre inclusivement. Il y aura sept matinées en tout. Les inscriptions seront reçues jusqu'au 30 août et pour renseignements, il faudra s'adresser à M. A. A. Dubé, secrétaire des courses, Exposition provinciale Québec.

Les plus importantes matinées de la semaine auront lieu les jeudi, vendredi et dimanche alors que des bourses ronflantes seront en jeu. Le dimanche, 10 septembre, aura lieu une attraction supplémentaire, qui consistera en une course de 5 milles avec $200 au gagnant.

## Johnny Bulla dégringole Nelson avance

Chicago, 26 (P.A.) — Byron Nelson et Jug Mc Spaden ont pris les devants dans le tournoi Tom O'Shanter. Nelson a pris la tête en scorant 70 alors que la veille, il pointa 68 pour un total de 138.

McSpaden et Vic Ghezzi ont scoré chacun 69. Henry Picard de Harrisburg, Johnny Bulla, qui avait scoré 65 hier, n'a pu faire mieux que 79, soit une différence de 14 points dans son jeu.

## 16e victoire de Voiselle

Cincinnati a blanchi les Cubs de Chicago, 2-0, et Ed Heusser a remporté sa dixième victoire de la saison. Les Cubs ont essuyé leur seizième échec en vingt et une joutes. Un double de McCormick, des simples de Mueller et Merullo ont apporté les deux points à Cincinnati, à la neuvième manche.

Les Braves de Boston et les Phillies ont divisé. Les Braves gagnèrent la seconde, 4-3, après avoir perdu la première, 9-7. Nate Andrews a remporté sa treizième victoire. Un but gratuit à Drews et un double de Buck Etchison produisirent le point gagnant à la huitième manche de la deuxième joute.

Ron Northey a frappé un circuit avec les buts remplis, dans la deuxième joute, contre Jim Tobin, à la neuvième manche.

La recrue Bill Voiselle, des Giants, a remporté sa seizième victoire de la saison, lorsque les Giants ont défait les Dodgers, 10-2, devant trente-quatre mille personnes. Reyes a produit cinq points avec un triple, un circuit et un simple. Ben Chapman a terminé la joute pour les Dodgers et accorda deux points.

Fred Schmidt a mis fin à la série de victoires du Pittsburgh en blanchissant les Pirates, 4-0. Ce fut la vingt et unième victoire des Cards en vingt-quatre joutes. Fred Schmidt a produit deux points avec deux simples.

**Baseball**
STADE
**Dimanche**
8.30 hres p.m.
Semi-finale
2e joute:
**ACTON VALE**
vs
**COMMANDOS**
Admissions:

| | |
|---|---|
| Loges | 50c |
| Spécial | 35c |
| Générale | 25c |
| Enfants | 10c |


## Au stade des courses



George DAVIS, l'un des plus audacieux motocyclistes de la province de Québec, qui prendra part à la fête sportive des Unions Internationales, tenue au stade des courses sur le terrain de l'exposition, le 4 septembre prochain. Outre Davis, on signale les présences de Marcoux, Pazzi, Masse, tous des adeptes de la motocyclette.

# On connaîtra dimanche le champion des Intermédiaires

La ligue Intermédiaire de la Vallée St-Maurice clôt ses activités officiellement dimanche. Par conséquent, un vainqueur sera établi et déclaré de toute façon. Actuellement les Transpontins dominent avec deux victoires contre une pour les Cataractes.

C'est donc la quatrième joute qui sera disputée dimanche après-midi à Shawinigan. Elle est cédulée pour 1.30 p.m. Si Shawinigan gagne sur son terrain, les deux clubs se transporteront ensuite au Cap où la cinquième joute sera disputée à 5.00 p.m.

Les batteries se composeront de Diamond, Muckler, Marineau et Cotnoir pour Shawinigan tandis que le Cap enverra sur le plateau Paul Hubert, Maurice Lorraine avec Paquin et Dionne comme receveurs.

Il est difficile de dire quelle sera l'issue de cette série. Les deux clubs ont autant de chances de gagner l'un comme l'autre. Il ne fait pas de doute qu'une forte assistance verra ce programme dimanche. Le vainqueur participera ensuite aux éliminatoires provinciales. L'an dernier, le Cau se couvrit de gloire en gagnant le championnat intermédiaire provincial.

# La ligue Rurale terminera sa saison régulière dimanche

La ligue Rurale terminera ses activités dimanche après-midi si Dame Température le désire. Deux joutes seulement sont au programme. Le club Pte-du-Lac ainsi que Maskinongé ont clôturé leur saison régulière dimanche dernier.

Les parties de demain mettront aux prises St-Barnabé contre St-Sévère et St-Léon versus Yamachiche. Tel que mentionné dans l'édition précédente, les résultats de ces joutes sont très importants pour le classement final. St-Barnabé et St-Léon, tout particulièrement, se doivent de gagner s'ils veulent prendre part au détail, notamment St-Léon, qui est sur un pied d'égalité avec Maskinongé en quatrième position.

**A Maskinongé**

Le club Maskinongé recevra dimanche les Bouffons des Trois-Rivières dans une joute d'exhibition. Les Bouffons se sont acquis une bonné réputation dans la région comme équipe de baseball.

Toutes ces parties sont cédulées pour 2.00 p.m.

# Panneton et Villeneuve ont gagné le championnat-double

André Panneton et Paul Villeneuve ont gagné, hier, le championnat de la ville en double en disposant de Lessard et Martel en finale par les scores de 6-3, 6-4, 7-5. Les vainqueurs poursuivirent un jeu d'attaque constant et ce sont les attaques massives du premier set qui les acheminèrent vers la victoire finale.

Pendant que Panneton soutenait un jeu de fonds merveilleux, Villeneuve exécutait un jeu de volée efficace et précis.

Maintenant s'effectuera le tournoi en simple et en double pour les dames en vue du championnat de la cité. Les concurrentes sont avisées de prendre note que les rencontres seront cédulées officiellement dans l'édition de lundi prochain. Celles qui désireraient jouer samedi et dimanche ont toute la liberté de le faire.

Le club Bellevue recevra probablement dimanche le club Drummondville. La nouvelle ne sera officielle que ce soir. On reverra avec plaisir les frères Pépin se lancer à une attaque à fonds de train contre les Trifluviens qui les ont si glorieusement vaincus à Drummondville dimanche dernier.

## Le programme de mardi soir

A cause d'engagements, qui le retiennent ailleurs, le champion Yvon Robert ne pourra venir lutter aux Trois-Rivières, mardi soir prochain. Le promoteur Toupin a dû varier son programme et présentera en finale un tag-team-match avec les frères Lortie contre Madison-La-Due.

En semi-finale, Victor Delamarre en viendra aux prises avec le gros Martin Levy. Ceux qui voudroit voir Delamarre donner une exhibition de force herculéenne auront choisi l'occasion.

En spécial, Al Tucker affrontera la Panthère Noire. A l'ouverture, Wellie Bourque contre L. Gosselin.

## Victoire pour Yamachiche

Yamachiche, 26. (D.N.C.) — Jeudi soir, l'Académie Ste-Anne de amachiche a battu sans difficulté les Pirates du même endroit, au score de 23 à 6. Les vainqueurs tapèrent sans misère les balles de Carbonneau en enregistrant 16 coups sûrs et contre les balles de Pombert 4. Par contre les vaincus en réussirent 3 contre Gendron et celui-ci retira 10 frappeurs. G. Bisson, M. Milot et R. Milot ont frappé pour le circuit. Les gagnants firent leurs points dans les deux premières manches tandis que les perdants dans les deux dernières.

Voici le sommaire:

| | |
|---|---|
| Pirates: | 000 001 5— 6 12 3 |
| Académie: | 615 002 0—22 3 11 |

Arbitre au marbre, F. Cléophas, sur les buts, R. Gélinas. Scoreur officiel: R. Lacerte.

**Les Bouffons à Louiseville**

Il est probable que les Bouffons joueront à Louiseville, dimanche après-midi, vers cinq heures, contre le club Spun, champion de la ligue Industrielle de cette cité. Les Bouffons iront jouer à Maskinongé, à deux heures p.m.

**Club Radisson**
**DANSE**
DES
AVIRONNEURS
A 9 heures 30 ce soir
ORCHESTRE J. Y. LANDRY



**Courses Dimanche**
*27 août, à 2 h. p.m.*
*Au Parc St-Michel*
*(Près de Shawinigan)*

**$1,600. en bourses**
**4 classes au programme**

| | | |
|---|---|---|
| FREE FOR ALL TROT ET AMBLE | | $400. |
| 2.27 TROT ET AMBLE | 3 secondes allouées aux trotteurs | $300. |
| 2.20 TROT ET AMBLE | 3 secondes allouées aux trotteurs | $300. |
| CLASSIQUE | POUR POULAINS DE TROIS ANS (Fermée) | $600. |


# Girard-Godin prend les devants en triomphant de Caniron 7 à 3

## Bob Duford est champion junior provincial

Montréal, 26 (P.C.) — Bob Duford, d'Ottawa a remporté le championnat provincial junior en simple en battant en finale Ronald Raymond de Montréal par 3-6, 6-1, 6-3 et 6-2.

Chez les jeunes garçons, Gilbert Jolicoeur de la Capitale également a remporté le championnat en triomphant de Colin Maass de Montréal 5-7, 6-4, 6-3.

Pat Macken de Montréal a gagné le simple junior chez les dames en battant Janet Rutherford d'Ottawa, 6-2, 8-6.

## Le Nouvelliste vs H. A. Poissant au parc St-Paul

Demain après-midi, au terrain Saint-Paul, à deux heures, Le Nouvelliste rendra visite au H. A. Poissant, dans la troisième partie de leur série semi-finale, dans la ligue Trifluvienne.

Les journalistes ont une avance de deux parties contre aucune défaite. Remporteront-ils les honneurs dès demain ? Les hommes du gérant Robert feront l'impossible pour éliminer les teinturiers d'Adrien Thibeault, mais le H. A. Poissant n'a pas encore dit son dernier mot, et le gérant Martin prétend pouvoir vaincre Le Nouvelliste et l'obliger à jouer la série complète de cinq parties.

## La joute décisive mardi à Grand'Mère

Grand'Mère, 26. (Spécial) — En présence de 1500 personnes Grand'Mère Shoe a défait Laurentide au score de 14-2 hier soir dans la septième joute de la finale. La joute décisive sera disputée mardi prochain.

Un ralliement de quatre points à la 3e manche et une autre offensive de sept points à la 6e manche ont conduit les Fabricants de bottines à la victoire. Marcel Branchaud du Laurentide a frappé pour le circuit au cours de la rencontre.

Voici le sommaire:

| | |
|---|---|
| Lanrentide | 000 101 0— 2 |
| Grand'Mère Shoe | 104 117 x—14 |

Batteries: Boisvert et Héroux; Héroux et Leblanc.

## Robinson alloue 5 coups sûrs Triple opportun de Durand à la 5e

Si l'on soustrayait l'erreur de Jean-Paul Gagnon à la 4e manche sur le coup de Guy avec les buts remplis, ce n'est pas par 7-3 que Girard-Godin aurait vaincu Canada Iron, mais bien par 7-0. Il y avait deux coureurs de retirés lorsque Gagnon commit son erreur, beaucoup plus par excès de confiance que par manque d'habileté. Cette bévue aurait pu avoir des conséquences graves. Le pointage favorisait à ce moment Girard-Godin 5-0.. Incidemment, le sort de la joute prit des proportions contestées jusqu'à la 5e manche alors que Durand enraya tout espoir de retour à Canada Iron en hissant un triple magistral avec deux coureurs sur les buts.

Wesley Robinson a joué le même rôle que Paul Goulet, la veille pour Canada Iron. Robinson a espacé cinq maigres coups sûrs à ses adversaires. Toutefois, il eut maille à partir avec ses adversaires dans la première, la deuxième et la 4e manche. Dans les deux premières manches, Canada Iron laissa moisir cinq coureurs sur les sacs. Ce n'est qu'à partir de la cinquième manche que Robinson prit la mesure de ses adversaires et les tint véritablement en échec.

Les vainqueurs ont frappé douze coups sûrs contre les balles de Cossette. Boulard, Levesque, J. Lafrance et Novel Lafrance ont réussi chacun deux coups sûrs.

Girard compta deux points à la première avec quatre coups sûrs, dont un double. Boulard débuta par un simple, vola le second et pa au troisième sur le fielder ch de Huot. Un simple de Leves fit compter Boulard. Gagnon m rut à Guy. J. Lafrance plaça double dans la gauche pour gui Levesque au troisième. Poisson sa un simple faisant compter vesque, mais Lafrance fut retiré marbre en tentant de compter. Loranger à St-Onge.

A la 2e manche, N. Lafrance vrit la manche par un double, p sa au troisième sur un simple Robinson et croisa le marbre su fielder choice de Huot. A la 3e vesque débuta par un simple, forcé au second par Gagnon. Ce ci avança au 3e sur le simple Lafrance et compta sur le fiel choice de Poisson. Un simple de Lafrance fit compter son frère, la 5e manche, Gagnon débuta un simple J. Lafrance entra au cond sur une erreur de Cosse Poisson se sacrifia pour avan ses deux copains. N. Lafra mourut à Trudel et Durand h un triple dans le centre pour f compter Gagnon et J. Lafrance.

La quatrième joute sera disp lundi soir à 8.00 p.m. Voici le s maire.

| Canada Iron | A. | B. | P. |
|---|---|---|---|
| Livernoche a.c. | 3 | 1 | |
| Guy 3B | 4 | 0 | |
| Lorraine c.g. | 4 | 0 | |
| Trudel 2B | 3 | 0 | |
| Vermette c.d. | 3 | 0 | |
| St-Onge rec. | 2 | 1 | |
| Loranger 1B | 2 | 0 | |
| B. Robinson c.c. | 3 | 1 | |
| Cossette lanc. | 2 | 0 | |
| Total: | 26 | 3 | |

| Girard-Godin | A. | B. | P. |
|---|---|---|---|
| Boulard a.c. | 4 | 1 | |
| Huot 2B | 4 | 0 | |
| Levesque c.d. | 4 | 1 | |
| Gagnon c.c. | 3 | 2 | |
| J. Lafrance rec. | 3 | 2 | |
| Poisson c.g. | 2 | 0 | |
| N. Lafrance 3B | 3 | 1 | |
| Durand 1B | 3 | 0 | |
| W. Robison lanc. | 3 | 0 | |
| Total: | 29 | 7 | |

Sommaire par manche:
Canada Iron 000 300 0—3
Girard-Godin 212 020 x—7

Erreurs: Cossette (2), Gag J. Lafrance; Deux buts: J. Laf ce, N. Lafrance; Trois buts: rand; Buts volés: Boulard, J. france, Loranger, B. Robinson Sacrifices: Poisson, Loranger. Buts sur balles: Cossette 0, binson 4; Retraits au bâton: sette 1, Robinson 3; Lanceur gnant: Robinson; Lanceur perd Cossette.

Arbitres: Blanchette, Thibau Gagnon.

Durée de la joute: 1.39 heu

## Les séries de la ligue Laviolette

Dimanche prochain, 27 août, à dix heures de l'avant-midi, les séries semi-finales du détail de la ligue de balle-molle Laviolette Ind., qui sont de deux dans trois, se continueront, alors qu'au terrain Saint-Paul, le Chronicle et les Employés Civils se rencontreront dans la deuxième joute de la série et, si une troisième partie est nécessaire, elle sera jouée immédiatement après.

Au terrain Guilmour, le Kimball Auto et le Saint-Maurice General Store se mesureront eux aussi dans la deuxième joute de la série semi-finale et, si une troisième partie est nécessaire, elle aura lieu immédiatement après. Dimanche dernier, le Chronicle et le Kimball ont pris les devants en remportant la victoire.

Les parties débuteront à dix heures précises, au cas où une troisième joute serait nécessaire. Avis donc aux joueurs d'être présents sur le terrain en temps.

**American Derby**

Chicago, 26 (P.A.) — L'American Derby sera couru aujourd'hui au parc Washington. Une bourse de $80,950 est en jeu. Pensive et By Jimminy prendront part à cette matinée. Six partants à l'affiche.

Le vainqueur recevra $62,400.




**Vous rappelez-vous ce calendrier Old Chum et l'année 1933?**

Ce fut l'année de l'incendie du Reichstag allemand. Adolphe Hitler fut nommé chancelier d'Allemagne.

L'Italie, la France, l'Allemagne et la Grande-Bretagne signèrent à Rome un traité de paix de 10 ans.

Les relations diplomatiques normales reprirent entre les États-Unis et la Russie.

Le général Italo Balbo conduisit une envolée de 24 hydravions d'Italie à l'Exposition d'un Siècle de Progrès à Chicago.

Sir Malcolm Campbell brisa son propre record en conduisant sa "Bluebird II" à 272.108 m. à l'h.

Max Baer mit hors de combat Max Schmelling à la 10e ronde, à New-York.

**OLD CHUM**
Le Tabac de Qualité
HACHÉ GROS POUR LA PIPE - HACHÉ FIN POUR LES CIGARETTES QUE VOUS ROULEZ VOUS-MÊME

**MANDRAKE, LE MAGICIEN** — Par Lee Falk et Phil. Dav




**L'AGENT SECRET X-9** — Par Charles Flande




**LE SURHOMME** — Un plongeur.






# BIENVENUE

# EXPOSITION

DE LA

# SOCIÉTÉ D'AGRICULTURE

## du Comté de Champlain

# ST-STANISLAS

## Mardi et Mercredi

**29 et 30 AOUT**



*MEILLEURS VOEUX DE SUCCES*
*à la*
*SOCIETE D'AGRICULTURE*
*du Comté de Champlain*
*à l'accocasion de son Exposition*
*à St-Stanislas*

**AUGUSTE BARIBEAU**

Maire du Village de
STE-ANNE DE LA PERADE

## BIENVENUE !

L'Exposition annuelle de la Société d'Agriculture du Comté de Champlain aura lieu, mardi et mercredi prochains, à Saint-Stanislas, avec le concours de nombreux exposants, des cercles de fermières et autres groupements d'agriculteurs.

L'Exposition est un événement annuel de grande signification, puisqu'elle glorifie le cultivateur canadien, ainsi que la fermière canadienne, et qu'elle rend hommage à le terre nourricière.

Les officiers et directeurs de la Société d'Agriculture du Comté de Champlain invitent donc la population de toute la région à assister nombreuse à ces deux journées agricoles, de s'intéresser aux différents concours et d'apprécier les efforts de nos agriculteurs.

Nous souhaitons la bienvenue à tous !

La

**SOCIÉTÉ D'AGRICULTURE**

DU COMTE DE CHAMPLAIN

*Meilleurs voeux de succès*
*à la*
*SOCIETE D'AGICULTURE*
*du Comté de Champlain*

**Jean-Louis Baribeau**

*Conseiller Législatif*
MAIRE DE STE-GENEVIEVE

**$1,800.**

**en**

**PRIX**

★

NOMBREUSES ATTRACTIONS

*Hommages des Fermières*
*aux agriculteurs de chez nous*

**Mme A. J. O. BERGERON**

Sainte-Geneviève de Batiscan

Présidente de la Fédération et du Cercle de Ste-Geneviève.

*Succès aux nôtres, les fermiers*

**A. J. O. BERGERON, notaire**

Sainte-Geneviève de Batiscan

*Meilleurs voeux de succès aux directeurs et exposants de la Société d'Agriculture du comté de Champlain et bienvenue aux visiteurs*

**Henri Dessureault**

MAIRE DE LA PAROISSE

**St-Stanislas** **Co. Champlain**

Bienvenue à tous les visiteurs

*à l'occasion de*
*l'exposition de*
*St-Stanislas*
*Hommages à*
*l'agriculture*
*et*
*bon succès*
*aux exposants*

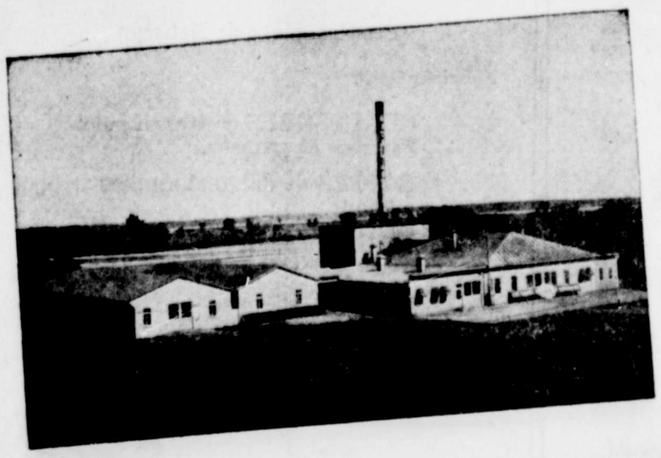
**Gustave Roberge**

MAIRE DU VILLAGE

**St-Stanislas, Co. Champlain**

## Les Produits Laitiers "CRINO"

**STE-ANNE-DE-LA-PERADE**



Nos meilleurs voeux de succès aux exposants et organisateurs de la grande Exposition Agricole du comté de Champlain qui se tiendra à St-Stanislas les 29 et 30 août prochains.

**Les Produits Laitiers "Laurentide", Ltée**

P. A. MOREL, Prés.

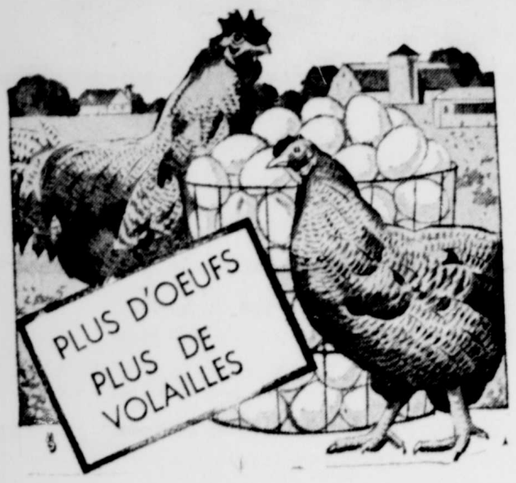
M. A. LACHANCE, Vice-prés. Oscar BOIVERT, Gérant

Cette importante compagnie de produits laitiers située à Ste-Anne de la Pérade, est une des plus complètes en son genre et la seule Canadienne-française au monde.

# L'école régionale d'agriculture de Sainte-Anne-de-la-Pérade

L'exposition de Montmagny organisée par la société d'agriculture du comté, se tiendra cette année le 31 août et les 1, 2, et 3 septembre. L'espece chevaline y tiendra la vedette. Tous les éleveurs de chevaux de race pure des comtés de Lévis, Bellechasse et Montmagny sont invités à y envoyer de nombreux exhibits. Une somme de $1,200., leur est offerte en prix et les jugements se feront le vendredi, 1er septembre. Les exposants pourront retirer leurs sujets du terrain dès le soir afin qu'il leur soit possible de venir concourir à Québec s'ils le désirent.


## PRODUISONS




**Cultivateurs du Comté de Champlain !**

ENCOURAGEZ UNE INDUSTRIE LOCALE, EN ACHETANT VOS POULETS AU

COUVOIR
COOPÉRATIF
CERTIFIÉ

**Batiscan** — **Co. Champlain**

Qui vous offre:

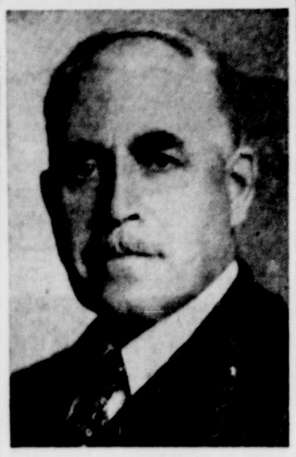
Poussins, poulettes, cochets de race, Plymouth, Rock Barré, Leghorn Blanches, C. S. amélioré, etc., etc.

*Nos hommages à la Société d'agriculture du comté de Champlain*

COUVOIR
COOPERATIF
CERTIFIE
BATISCAN
Comté de Champlain




## PRESIDENT



M. JOS. LACOURSIERE, de Batiscan, président de la Société d'Agriculture du Comté de Champlain.

## Officiers et directeurs de l'Exposition

**Officiers exécutifs**

Ludger Massé, agronome comté de Champlain, Ste-Geneviève; Fernand Beaudet, agronome, Trois-Rivières; Gérard Milette, agronome, Saint-Tite; Jos. Lacoursière, président, Batiscan; Jos. Lacoursière, vice-président, Saint-Narcisse; Nelson Cossette, secrétaire, La Pérade.

**Directeurs**

Ernest-X. Cossette, Saint-Adelphe; Rosaire Massicotte, Saint-Prosper; J.-Philippe Déry, Saint-Stanislas; Hermyle Baril, Sainte-Geneviève; Bourbeau Leblanc, Champlain; Alfred Mongrain, St-Séverin; Moïse Héroux, Saint-Maurice; Jean-Marie-S. Tessier, La Pérade.

**Comité privilège et amusements**

J.-M.-S. Tessier, Philippe Déry, Moïse Héroux.

**Auditeurs**

Honorat Trudel, Saint-Stanislas; Ludger Massé, agronome, Sainte-Geneviève.

**Agronome spécial**

M. Em.-O. Mercier, aviculteur, Trois-Rivières; M. François Beauchesne, assistant-agronome, Sainte-Geneviève.

### Hommes d'affaires et agriculteurs

Un groupe d'hommes d'affaires siégant au Comité agricole de la Chambre de Commerce des Jeunes de Montréal, dirigé par MM. Gabriel Renaud et Paul Pouliot agronomes, respectivement président et secrétaire de ce comité, ont visité récemment deux belles exploitations agricoles du comté de Verchères, dans le but d'étudier sur place les problèmes de production avec lesquels les cultivateurs sont confrontés.

Le groupe s'est arrêté aux fermes de M. H.-L. Guilbert, de Varennes et de M. A. S. McNichols, de Contrecoeur. Ils y ont observé un potager aussi varié qu'abondant, un troupeau de 37 têtes Holstein de grand prix; une renardière modèle de 700 sujets argentés et platines; un système de drainage artificiel égouttant une superficie de 55 arpents et une luzernière de 15 arpents en plein rapport.

## Fils de cultivateurs, venez à l'Ecole d'Agriculture, soyez prêts pour l'avenir.

L'Ecole Régionale d'Agriculture de Sainte-Anne de la Pérade, dirigée par les Frères du Sacré-Coeur, avec la collaboration du Ministère de l'Agriculture, fut fondée dans le but de former des agriculteurs instruits, des chefs pour nos paroisses rurales, des hommes qui soient assez instruits pour aimer leur profession et la faire respecter autour d'eux.

C'est là l'ambition de l'Ecole moyenne d'Agriculture de la Pérade de former de tels hommes avec son cours moyen d'agriculture, en deux périodes de six mois d'hiver.

L'idée directrice de l'Ecole Régionale est celle-ci:

Extraire de l'enseignement supérieur, la partie immédiatement utilisable par l'agricturlture et faire connaître du même coup à celui-ci, les données scientifiques définitivement acquises, sur lesquelles la pratique actuelle est basée, et dont les résultats incontestables sont mis en évidence à côté des bases scientifiques qui ont permis de les assurer.

Le jeune agriculteur a besoin de se familiariser avec certaines données scientifiques, indispensables pour la compréhension de certaines opérations culturales aussi bien que pour les principes d'alimentation. Il est alors nécessaire, tour à tour de faire appel à la pratique et à la théorie qui réagissent l'une sur l'autre, se confirment et se complètent.

C'est au sol que l'homme et les animaux demandent leur propre alimentation. Le sol nous offre ses richesses sous les aspects les plus divers, aussi toutes les sciences humaines trouvent-elles dans son étude des sujets de recherches inépuisables, aussi a-t-on appelé l'agriculture la science de la science.

La plante, pour jouer son rôle d'outil demande des soins qui pour lui être donnés, requièrent des connaissances nombreuses.

Le sol pour être cultivé, le végétal pour s'y développer, l'animal pour y croître et s'y multiplier, réclame l'intervention des connaissances de l'agriculteur, et il ne peut obtenir le maximum de produits végétaux et de bénéfices que s'il connaît:

1: Quelles sont les substances servant de nourriture aux plantes;
2: Comment et dans quel milieu, les plantes prennent ces différents éléments;
3: Quelle est la quantité de ces substances que renferment ces milieux et que les plantes peuvent retirer;
4: Comment et sous quelle forme l'agriculteur peut mettre à la disposition des plantes, les différentes substances que ces plantes n'ont pas trouvées en quantité suffisante dans le sol;

Bref nous tenons au cours de ces quelques mois d'études à faire toucher du doigt, les pratiques culturales vicieuses et les moyens d'y remédier.

La terre rend comme on lui donne.
Qui soigne son bétail soigne sa bourse.
Tant vaut l'homme tant vaut la ferme.

La première année en plus des leçons de cathéchisme, de français, d'arithmétique et de quelques heures d'anglais, les élèves acquièrent des connaissances générales sur les matières de base de l'agriculture: physique, chimie minérale, composition et nature des sols, maladies des plantes et insectes nuisibles aux récoltes. constructions rurales, horticulture, appréciation des animaux, élevage des volailles, céréales, cultures sarclées, prairies, pâturage, etc.

La seconde année en plus des leçons de catéchisme, de français, d'arithmétique et quelques heures d'anglais, les élèves apprennent à appliquer ces connaissances générales aux production de la ferme: Elevage des animaux (chevaux, vaches, porcs, moutons), alimentation, anatomie, physiologie, engrais chimiques, etc., ainsi que le façon d'administrer une ferme avec des méthodes scientifiques, en même temps qu'économiques et payantes.

Cette seconde année est une année particulièrement importante, c'est pourquoi l'Ecole exige que les élèves admis au cours des deux périodes de six mois soient déjà des jeunes hommes.

La ferme de l'Ecole d'Agriculture de La Pérade, n'est pas une ferme expérimentale mais une ferme de démonstrations, laquelle par ses cultures et sa gestion, concrétise l'enseignement donné aux élèves.

La terre a une superficie en culture de 132 arpents située sur la rive est de la rivière Sainte-Anne.

Pour la Grande culture il y a quatre soles et deux pâturages permanents fertilisés. Cette terre qui a été connue comme très humide avant son acquisition comme ferme Ecole, n'a plus le même aspect.

L'Ecole accorde un diplôme aux élèves qui ont suivi assidûment tous les exercices théoriques et pratiques pendant deux ans et ont conservé au moins 60 points sur 100 dans l'ensemble des examens des deux années.

C'est avec confiance que l'Ecole d'Agriculture voit partir chaque année ces jeunes gens bien préparés, qui savent ce qu'ils doivent faire pour réussir.

Ils seront dans quelques années des cultivateurs modèles dans leurs paroisses, les soutiens de toutes les organisations agricoles, Société d'agriculture, coopérative, caisse populaire, etc.

L'Ecole aura atteint son but, former une ELITE agricole.

Les problèmes de l'agriculture deviennent de plus en plus nombreux tous les jours — des problèmes que seulement des hommes renseignés sont capables de résoudre.

Il faut de l'argent, de l'habileté et de l'expérience, mais le SAVOIR prend toujours de l'avant sur tout ce qui appartient à la ferme et à la vie agricole.

A l'Ecole d'Agriculture, les renseignements agricoles acquis si précieux soient-ils ne constituent nullement le seul bénéfice qu'un jeune agriculteur y retire d'un séjour de deux périodes de six mois chacune; il y trouve de l'inspiration, il développe ses facultés mentales et il obtient une formation sur laquelle il bâtit la compréhension du milieu où il vit.

Si les fils de cultivateurs se privent de ces avantages, ils peuvent s'attendre de se trouver dans une catégorie inférieure aux autres classes et être traités en conséquence.

## PREFET



M. AUGUSTE BARIBEAU, maire du village de Sainte-Anne-de-la-Pérade, et préfet du Comté de Champlain.

## Le couvoir

(Suite de la page 9)

qu'à condition de se joindre les coudes et de lutter ensemble. Donc, en avant, unissons nos efforts et sous peu, nous verrons se lever une aurore de prospérité et de bonheur.

Nous apprécions hautement l'aide généreuse des autorités du Ministère de l'Agriculture de Québec, de personnalités importantes du comté de Champlain, de la Division de l'Aviculture de Québec, en particulier de son chef, M. C. E. Benoit, qui ne nous a pas ménagé ses sages conseils et dont l'habile directive est le gage du succès de l'Aviculture dans la Province de Québec.

La Coopérative Agricole de Batiscan, invite tous les cultivateurs de la région à s'unir à elle, afin de devenir indépendants des combines, souvent malhonnêtes, sur nos marchés.

Batiscan est le site idéal pour réussir de tels projets. Aux abords des villes des Trois-Rivières, Shawinigan, Grand'Mère et même La Tuque. Favorisé des moyens de transport les plus modernes: chemins de fer, route nationale, navigation. Avec le minimum de dépenses, les produits de ses cultivateurs atteignent le consommateur. Tous les cultivateurs de la région de la Mauricie, comprenant le bien qu'ils pourraient retirer d'une telle organisation, se feront un devoir de s'unir à nous, afin de travailler ensemble, comme membres d'une même famille, à protéger nos droits, à défendre nos intérêts communs et à attirer vers notre belle et riche région, une prospérité réelle, l'amour du chez-soi, l'attachement de nos jeunes sur la noble terre de chez-nous.

La Coopérative Agricole de Batiscan, souhaite vivement à tous les gens de la région de la Mauricie, producteurs et consommateurs, BONHEUR ET PROSPERITE.


Le Préfet et les Maires du Comté de Champlain

Souhaitent une cordiale bienvenue aux visiteurs de l'exposition de la Société d'agriculture de St-Stanislas le 29 et 30 août prochain et invitent la population de toutes les villes, de tous les villages, et de tous les rangs du comté, a s'y rendre en grand nombre rendre hommage aux travailleurs de la terre.

*Auguste Baribeau*

*préfet du comté de Champlain*

*Meilleurs voeux de succès aux*

DIRECTEURS et EXPOSANTS

DE LA

Société d'Agriculture

DU COMTE DE CHAMPLAIN

*Hommages aux agriculteurs*

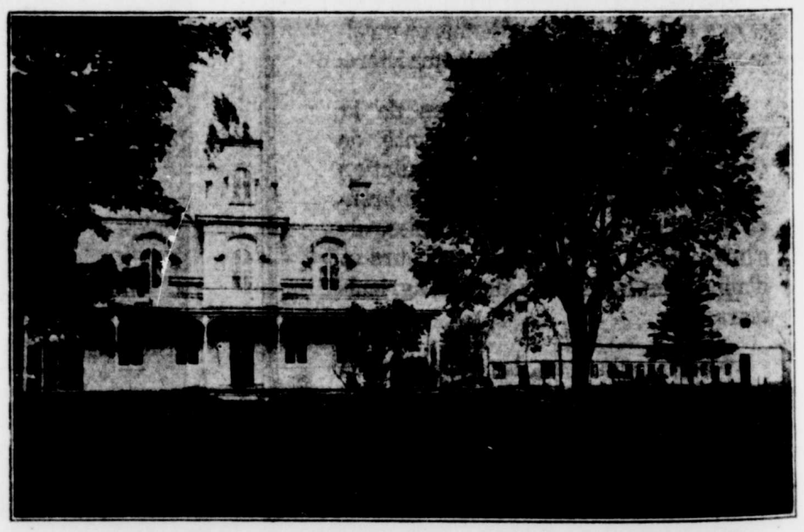
**PAUL JUNEAU**

Maire de la paroisse

**Ste-Anne de la Pérade**

**Co. Champlain**

VERS LA PLEINE MISE EN VALEUR DES FILS DU SOL



On dit que tous les chemins mènent à Rome, ainsi, en agriculture toutes les routes, toutes les techniques ramènent-elles au sol, dont le degré de productivité peut engendrer la misere ou l'aisance.

Mais qu'est-ce que la productivité du sol et de quoi dépend-elle? Nous savons aujourd'hui que ce fut longtemps un mystère, que l'aptitude dusol a produire d'abondantes récoltes est fonction de leurs conditions physiques, chimiques, biologiques.

En d'autres mots, la maitrise des lois de la nature en agriculture demeure en fonction de la valeur des connaissances pratiques et théoriques de l'agriculteur.

Si l'agriculteur ignore les phénomènes et les lois de la nature qui s'exercent en permanence dans le règne végétal et animal sur sa ferme, son entreprise a grand'chance de demeurer stationnaire.

Admettant que la maitrise d'une destinée même agricole, réside dans la valeur de l'homme, dans son cerveau, son coeur, sa volonté, dans sa préparation dans la vie professionnelle l'on est obligé de déduire, selon l'adage tant vaut l'homme, tant vaut la terre.

De meilleurs cultivateurs, plus instruits, plus renseignés, mieux préparés pour résoudre les nombreux problèmes inhérents à sa profession, une élite rurale en mesure d'orienter son propre destin par ses connaissances et par sa valeur morale, voila un objectif que cherche a atteindre l'Ecole d'Agriculture de Ste-Anne de la Pérade, avec ces deux périodes de six mois de cours, lesquelles commencent au début de novembre pour se terminer à la fin d'avril.

**Fils de cultivateurs de 18 ans et plus, c'est pour vous que le ministère de l'Agriculture de Québec offre une bourse de $9.00 dollars par mois, pour vous instruire des choses indispensables à votre noble profession. Profitez-en.**

ÉCOLE RÉGIONALE D'AGRICULTURE

**STE-ANNE DE LA PERADE**

*BIENVENUE A*



L'EXPOSITION

de la Société d'Agriculture du Comté de Champlain

Ne manquez pas de vous divertir en visitant les

Amusements en plein air

DU

Bosco Amusement

*ROUE "FERRIS"*
*PETITS CHEVAUX*
*Vaudeville etc. etc.*

Des heures agréables en perspective pour toute la famille.

**Venez en foule**

*ET AMENEZ VOS AMIS*

Représentations continuelles à prix populaires.

**St-Stanislas, les 29 et 30 août**

*Nos meilleurs voeux de succès A L'EXPOSITION du Comté de Champlain*

La Chaussure Ste-Geneviève Ltée

Ste-Geneviève de Batiscan

Fabricants de

CHAUSSURES de travail pour hommes et garçons.

BOTTES de drave et souliers à l'huile.

MAGASINS, SPORT et SKI

Nous sommes acheteurs des peaux brutes et nous nous occupons de faire le tannage pour les cultivateurs.



*HOMMAGES A L'AGRICULTURE*

**La Caisse Populaire**

DE

**STE-ANNE DE LA PERADE**

Société Coopérative régie par la Loi des Syndicats de Québec.

J. B. SAVARD, Prés.
J. R. DESCARREAUX, Gérant

# Hommages aux cercles des fermières

Ce soir-là, le bon vieillard était en veine de confidences. Debout près de la clôture de cèdre, droit et solide sur ses jambes malgré ses quatre-vingt-dix ans, il parlait du passé. Avec des mots pittoresques, savoureux et expressifs comme de belles images, il évoquait sa rude vie de terrien.

Aucune amertume dans son visage labouré de rides, ni dans ses phrases énoncées d'une voix calme, posée un peu sourde. C'était presque un siècle d'histoire paysanne qui passait sous mes yeux, plus réelle et plus colorée que sur un écran de cinéma. J'écoutais, recueilli, le coeur remué, saisi par la grandeur de cette existence toute simple, mais si riche de forte beauté humaine.

"J'en ai mangé de la misère dans ma vie", répétait la voix assourdie du grand vieillard. "Mais la misère, ça ne fait pas mourir, vous savez. Quand on aime son travail, on n'est pas regardant sur les sacrifices. Les efforts ne coûtent pas. Puis, voyez-vous, j'ai été chanceux. Le Bon Dieu m'a aimé. Il m'a toujours accordé une bonne santé et surtout il m'avait doné une sainte femme, une vraie femme de maison dépareillée..."

Une femme de maison dépareillée! La voix usée retrouvait des intonations chaudes, des vibrations jeunes, en prononçant ces mots de tendresse admirative.

Une femme de maison dépareillée, c'est-à-dire unique, sans pareille, c'est ainsi que la compagne de soixante ans de vie commune était toujours apparue à l'âme simple et droite du bon vieux paysan qui me racontait sa vie en ce soir calme de juillet. Et j'ai compris une fois de plus ce que nos foyers, ce que notre pays, doivent à la femme, à la vraie femme de maison dépareillée!

*Abbé Albert Tessier*

dans "FEMMES DE MAISON DEPAREILLEES," série des beaux albums TAVI.



Tél. 18

**EAU MINERALE ETOILE**

Propriétaire des

**Sources d'Eaux Minérales "Star"**

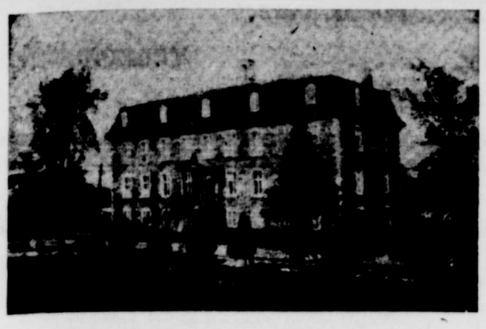
G. Massicotte, prop.

SAINTE-GENEVIEVE DE BATISCAN, Qué.

*Nous sommes heureux de souhaiter plein succès aux organisateurs et exposants de l'exposition du Comté de Champlain*

*G. MASSICOTTE*

29-30 août 1944.



*Respectueux hommages à la*
*SOCIETE D'AGRICULTURE DU COMTE DE CHAMPLAIN*

**COLLEGE FRERE de ST-GABRIEL**

Cours commercial complet de 1ère à 12ième année.

ST-STANISLAS, Comté de Champlain

## Le Couvoir Coopératif Certifié de Batiscan a terminé sa deuxième saison d'opération

Fondé en janvier 1943, après avoir surmonté nombre d'obstacles et de difficultés de tous genres, sous l'habile et énergique direction de son président, M. Joseph Lacoursière, secondé par de dévoués directeurs: MM. J. M. S. Tessier, Vice-Président, Edouard St-Arnaud, Albert Lacoursière et Edgar LeBlanc. Avec l'entière coopération de ses membres, cet organisme a réalisé ce que l'on aurait crû impossible, une production de milliers de poussins sains et vigoureux, de qualité comparable à ceux d'autres organisations de ce genre, beaucoup plus expérimentées.

Le personnel du Couvoir: composé de M. Alphonse St-Pierre, secrétaire-gérant, de M. Denis Baribeau, opérateur, a plus que compensé le peu d'expérience qu'il avait, par un dévouement et une énergie digne de mention, et ce sans compter les heures et les efforts nécessaires pour la conduite sérieuse d'opérations aussi délicates que la production du poussin d'un jour par des méthodes artificielles.

Nous devons en toute justice mentioner, sans vouloir le blesser dans son humilité, un artisan du succès de notre Couvoir, Monsieur Roland Brassard, B.S.A., Agronome, Instructeur avicole, travailleur énergique et dévoué. Il a su nous diriger délicatement, avec une compétence, une patience et une persévérance remarquable, dans toutes les nombreuses activités d'une organisation de ce genre. Nous lui devons une sincère reconnaissance et formulons des voeux pour qu'il nous soit donné de bénéficier longtemps de ses sages conseils.

En enfant gâtés, la Providence a su nous ménager en M. O. Mercier, Instructeur Avicole, un digne successeur à Monsieur Brassard, que les autorités ont jugé à propos d'appeler à un poste plus digne encore à son dévouement et à son énergie. Nous lui souhaitons plein succès dans ce nouveau domaine.

Par son dévouement et sa longue expérience, M. O. Mercier a guidé notre organisation dans le chemin du succès. Pour encourager nos membres et les éclairer, sous la bonne direction de son chef dévoué, M. E. Roy, Agronome Régional, Il (M. O. Mercier) a bien voulu tenir des journées avicoles instructives et très pratiques. Qu'il me suffise de nommer des Instructeurs tels que: MM. J. E. Benoit, chef du Service Avicole à Québec; O. Mercier, Instructeur Avicole, E. Roy, Agronome Régional, R. Dumaine, Instructeur Avicole, A. Lahaie, Inspecteur Fédéral, B. Chagnon, Inspecteur Avicole et propriétaire de ferme avicole, Le Docteur Lemyre, en charge du laboratoire de Pathologie.

La compétence de ces hommes est assez connue pour que chacun puisse juger les fruits pratiques cueillis en ces jours d'étude. Aussi, nous témoignons notre gratitude à notre dévoué instructeur avicole et souhaitons que souvent à l'avenir, il saura nous faire profiter d'autres séances aussi goûtées.

Les membres de la coopérative agricole de Batiscan, ont par leur esprit de coopération et l'application des méthodes les plus modernes d'alimentation, de reproduction, d'entretien, d'hygiène et de sélection, contribué entièrement à la réussite et au succès que nous sommes fiers de mentionner à l'attention du public, nous pouvons affirmer en toute sincérité que nos clients ont été entièrement satisfaits des poussins que nous leur avons vendus. Ils peuvent être assurés que nous leur fournirons dans l'avenir des poussins qui seront de qualité toujours croissante parce que nos membres, fournisseurs d'oeufs d'incubation, sont convaincus de la nécessité de maintenir un standard aussi élevé que possible et d'adopter des méthodes de plus en plus modernes pour l'amélioration constante de leur basse-cour.

La Coopérative Agricole de Batiscan, ne compte pas s'asseoir sur ces succès. Dans le moment elle organise un poste de mirage pour la classification des oeufs pour le marché, afin de favoriser tous les aviculteurs, petits et gros, de la région et de protéger les consommateurs. Dans ce but, avec l'aide généreuse des autorités provinciales et fédérales, la Coopérative Agricole de Batiscan, a envoyé deux de ses hommes, suivre des cours d'études donnés à Yamachiche et à Ste-Anne de la Pocatière, et ce, afin d'être en mesure de donner le plus de justice et de protection possible à ses nombreux clients. Comptant sur la bonne coopération de tous les aviculteurs de la région, elle s'établira un débit solide et fructueux.

Plus tard, s'attachera un poste de classement pour la volaille abattue. Un comptoir d'achats et ventes, afin de permettre une production abondante de première qualité avec le moins de dépenses possible. Ajoutons un département pour la mise en conserve des légumes de tous genres. Nous sommes persuadés que tous les gens de la Mauricie seront protégés sous tous rapports par leur organisation.

Nous sollicitons l'appui de tous les cultivateurs de la région pour pousser cette organisation, qui est la leur en somme, au succès. La devise de la Coopérative de Batiscan est: En avant toujours et protégeons les nôtres. Inutile de dire que le cultivateur n'aura justice

(suite à la page 8)



Lors de votre visite à Saint-Stanislas, à l'occasion de l'exposition, faites votre plein d'essence à notre établissement.

*Réparations de toutes sortes*
*Pièces de rechange*
*Soudure, etc.*

**Garage Penn-Mass**

Ivanhoe Lamy, prop.

St-Stanislas — C o. Champlain

*"Soyez avisés, choisissez chez*

**BELANGER**

*BON SUCCÈS*

aux directeurs et aux concurrents de

**L'EXPOSITION**

DE LA SOCIETE D'AGRICULTURE DU COMTE DE CHAMPLAIN

*Chez "BELANGER" vous trouverez*

- Mobiliers de Salon (chesterfields)
- Mobiliers de chambre à coucher,
- De salle à manger et de cuisine.
- Poêles, poêles avec réchaud, glacières, tables, lampes, tapis, etc.

*Spécialistes en poêles !*

A. BÉLANGER

TROIS-RIVIERES, LIMITEE

1548, rue Badeaux, H. K. Laflamme, gérant Tél. 1256



*Bienvenue aux visiteurs à l'Exposition de St-Stanislas*

Lors de votre séjour parmis nous, amenez vos amis prendre un délicieux repas. Nourritures excellentes, service courtois. L'Hôtel très moderne à prix raisonnable.

**HOTEL DES LAURENTIDES**

*G. F. Lafontaine, prop.*

ST-STANISLAS — Co CHAMPLAIN



*Hommages aux Agriculteurs*

*Bon succès aux exposants*

**Mme A. Lafontaine-Charest**

*Epicerie de choix*

St-Stanislas, — Co. Champlain

Meilleurs voeux de succès aux directeurs et exposants *de la* Société d'agriculture du comté de Champlain

**Maurice Bellemare**

Député du Comté de Champlain



M. MAURICE BELLEMARE

*Vous voulez un*

**TRACTEUR "FORD"**

Pour vos travaux de la ferme, vous désirez avant tout un tracteur reconnu pour son endurance, sa souplesse e tsa force, et vous pensez au TRACTEUR "FORD".

Vous avez raison. Mais à cause de la guerre, qui réclame encore la production de tous les manufacturiers d'automobiles et de tracteurs, il nous est impossible d'obtenir le nombre de tracteurs que nous pourrions vendre.

La Victoire est au prochain tournant! Vous pouvez donc espérer que la production des tracteurs reprendra bientôt... Venez nous voir en attendant et nous discuterons de vos besoins.

Il nous est alloué, pour vous, un certain nombre de tracteurs par an. Celui que vous voulez est peut-être de ce nombre.



**KIMBALL AUTOMOBILE LTÉE**

*VENDEUR FORD AUTORISE*

333, RUE ST-ANTOINE — TROIS-RIVIERES — TELEPHONE: 527

# L'hygiène rurale en industrie laitière

(Par Fernand Beaudet)

Qu'est-ce que c'est que l'hygiène? L'hygiène est cette partie des sciences biologiques qui s'occupe des règles à suivre pour conserver la santé, entretenir et améliorer l'état normal des organes et prévenir l'apparition des maladies. Que peut faire, en effet, le cultivateur qui ne jouit pas d'une bonne santé? Comment peut-il s'acquitter de ses durs labeurs des champs? Si donc la santé est une condition essentielle du succès du cultivateur, il en est de même de la science qui lui enseigne comment il peut se maintenir en bonne santé.

L'hygiène poursuit un double but: mettre l'organisme à l'abri des causes qui peuvent troubler l'accomplissement normal des différentes fonctions et augmenter par des soins appropriés sa résistance vis-à-vis des facteurs dont il aura à combattre les effets. Parmi la population, on est souvent sous une fausse impression, à savoir que l'hygiène découle de la médecine; mais non, la médecine et l'hygiène sont deux choses distinctes: l'une tend à préserver l'organisme de la maladie, l'autre tend à guérir lorsque l'organisme est atteint.

Souvent aussi la population rurale est sous l'impression que l'hygiène n'est pas aussi nécessaire à la campagne qu'à la ville, et ces gens de la campagne pensent jouir d'une meilleure santé que les citadins. Il faut dire qu'il en a été ainsi, pendant longtemps, mais, aujourd'hui, grâce aux progrès de l'hygiène dans les villes, on constate, dans bien des endroits, que le taux de la mortalité générale est plus élevé, à la campagne qu'à la ville. Ce fait démontre qu'il est bien nécessaire de parler d'hygiène aux gens qui habitent la campagne.

Je ne voudrais pas m'attarder davantage sur les bienfaits de l'hygiène sur l'organisme humain, de même que sur la prévention d'un grand nombre de maladies, parce que les médecins l'ont déjà fait beaucoup mieux que je ne le puis faire, et le peu de temps que j'ai à ma disposition, je veux l'employer, plus spécialement, à vous parler de l'hygiène des habitations des animaux de la ferme.

La longue période de stabulation qui existe dans notre province, en hiver, ne peut pas manquer d'exercer une influence sur la santé des animaux. Ce qui veut dire que l'état des bâtisses ne correspond pas toujours aux demandes de l'hygiène pour les animaux qui s'y trouvent, et c'est pitoyable, parfois, surtout dans les centres où la production du lait est employée pour la fabrication du beurre et du fromage et aux condenseries.

Comme condition essentielle à l'amélioration du bétail et de l'élevage, il faut de l'oxygène, de l'hygiène, en un mot: de la santé. Par la domestication, nous avons forcé les bêtes à absorber ce qu'on leur a donné, en leur demandant de produire. Alors, l'alimentation étant mal équilibrée, l'air étant impur durant les mois de stabulation, l'animal décline et tend vers rien.



Le premier moyen à prendre pour maintenir et garder les animaux en santé, c'est de leur donner de l'air et de la lumière, par de bonnes constructions Disons que les principales conditions, qui assurent la salubrité d'une bâtisse sont les suivantes: le sol, l'orientation, l'éclairage, l'aération et la propreté.

Un mot seulement sur chacune de ces conditions et, en passant, j'appuierai davantage sur l'aération, qui doit se faire dans les étables par l'établissement d'un système de ventilation.

D'abord, le sol. On doit observer et choisir une élévation ou encore un terrain bien drainé naturellement, de façon à ce qu'il soit le plus sec possible, à n'importe quelle saison de l'année.

L'orientation: La meilleure est celle qui assure un bon ensoleillement pour les animaux qui l'occupent. C'est Michelet qui a dit, avec élégance et vérité: "De toutes les fleurs, celle qui demande le plus de soleil, c'est la fleur humaine." Si l'être humain en a tant besoin, qu'il essaie par tous les moyens qui lui sont possibles de faciliter l'entrée de la lumière dans les étables. Le soleil exerce plusieurs actions des plus bienfaisantes: il favorise la nutrition, il détruit les germes qui causent des maladies; on l'utilise dans le traitement de la tuberculose et du rachitisme. Mais, si le soleil est capable de guérir ces maladies, il peut, bien plus facilement, les prévenir.

L'éclairage: Une bonne orientation facilite déjà le bon éclairage naturel, et on assurera, de plus, l'entrée de la lumière par de bonnes fenêtres, c'est-à-dire par des fenêtres dont la surface éclairante égale au moins quatre pieds carrés de vitre par tête de bétail. Rappelons-nous ce vieux proverbe arabe qui disait: "Là où le soleil entre, le médecin n'entre pas".

L'aération: La meilleure manière de renouveler l'air dans les étables, c'est par un système de ventilation approprié. Souvent, on s'abstient de ventiler les bâtisses, de peur d'en abaisser la température. S'il y a là un avantage apparent, celui-ci est loin de compenser pour le tort que l'air vicié peut causer à la santé du troupeau. Pour bien comprendre l'importance du renouvellement de l'air dans les étables, permettez-moi de vous donner un aperçu bien sommaire sur la physiologie de l'un des organes de la machine animale, je veux dire le poumon, organe où la vie doit sans cesse venir se renouveler. C'est dans son tissu que le sang, constamment refoulé par le coeur, vient prendre contact avec l'oxygène de l'air que nous respirons, pour en faire des échanges. De fait, au cours de son passage dans le poumon, l'air cède de son oxygène et se charge, en retour, de gaz carbonique et de vapeur d'eau. Ainsi l'air, après qu'il a été respiré une fois, n'est plus propre à remplir son importante fonction dans la mesure nécessaire au maintien de la santé.

Si, en surplus, l'air a été contaminé par les émanations des gaz qui se dégagent dans une étable, il devient encore plus malsain, et devra être renouvelé, sous peine de causer des complications graves à la santé des animaux.

Il est donc nécessaire de fournir aux animaux en stabulation un bon approvisionnement d'air frais. Il y a eu beaucoup d'amélioration, au cours des dernières années, chez les cultivateurs, surtout chez ceux qui produisent du lait pour la vente en nature, lesquels ont compris l'importance de munir leurs constructions de bons systèmes de ventilation. Toutefois, il y a encore place à bien du progrès en ce qui regarde cette partie de l'aménagement des étables, et nous désirons que chacun des intéressés prenne les moyens les plus pratiques d'y arriver promptement.

L'installation d'un système de ventilation est relativement peu coûteuse et elle peut être simple, pourvu que l'on observe les quelques principes qui en assurent l'efficacité.

Plusieurs cultivateurs, dans leurs efforts pour obtenir un bon fonctionnement du système de ventilation de leurs étables, n'obtiennent, parfois, aucun succès. Tantôt, c'est une cheminée qui dégoutte, tantôt c'est le mur ou le plafond qui ruisselle; ce sera aussi, parfois, le frimas qui se formera, ici et là, à l'intérieur.

Si on cherche la cause de tous ces troubles, on découvre toujours qu'ils peuvent se rattacher à l'un ou plusieurs des défauts suivants:

(1) Mauvaise construction du mur de l'étable. Il faut, de toute nécessité que le mur ait un nombre suffisant de lambris, de doubles de papier à construction, et, qu'à l'intérieur, il y ait de l'espace vide ou un matelas d'air.

(2) Etable trop grande ou trop petite pour le nombre de têtes de bétail logé. Si le cubage d'air alloué à chaque animal est trop grand, l'étable sera trop froide; s'il y a trop de bêtes, l'étable sera trop chaude et, dans l'un ou l'autre cas, la ventilation fonctionne mal et la température ne sera pas uniforme.

(3) Mauvaise construction des cheminées de ventilation. Les cheminées trop brusquement recourbées sur leurs parcours sont inefficaces, parce qu'elles ne créent pas un appel d'air suffisant. Celles dont les parois sont simples ruissellent à l'intérieur et fonctionnent mal. Elles doivent donc être faites de deux doubles de planches, avec un papier et un espace d'air.

(4) Cheminées trop petites. Dans ce cas, leur circulation sera ralentie par la friction de l'air et il y aura production d'humidité à l'intérieur. Le diamètre intérieur ne devrait jamais être inférieur à douze pouces carrés.

(5) Réglage défectueux. Il n'y a aucun système de ventilation qui puisse se régler automatiquement, en prévision des alternances de la température extérieure. Il faut, non seulement songer à munir les cheminées d'un système de contrôle, mais il faut surtout ne pas oublier de se servir de ce dernier. L'entrée de l'air dans l'étable peut être également contrôlée à volonté, en plaçant un modérateur au-dessus des prises d'air. Il y a différents systèmes de ventilation, et il serait trop long de parler de chacun d'eux. Je vais seulement vous nommer le nom du système qui est recommandé par le Département de la Santé pour les producteurs de lait

(suite à la page 12)


*Bon succès aux agriculteurs du comté de Champlain à l'occasion de*

*L'Exposition de St-Stanislas*

**Comté de Champlain**

**Germain & Frère Ltée**

Entrepreneur de plomberie, chauffage, toiture, ventillation, ouvrage en métal, soudure au gaz et à l'électricité.

*PLANCHERS D'ASPHALTE*

237, RUE SAINT-ANTOINE, TROIS-RIVIERES — TELEPHONE: 76

*Meilleurs voeux aux Agriculteurs*

BRUNO COSSETTE

Moulin à scie, moulin à carder,

Moules "Shur Gain"

HOMMAGES AUX AGRICULTEURS

Les produits DAMORITO Enrg.

Manufacturier: Fromage de tous genres

Ste-Anne de la Pérade

*Se nourrit bien, qui choisit le fromage*

"PAVILLON"

J. Daniel Thibault Prop.



**Prolongez la durée de votre automobile**

EN NOUS CONFIANT LE SOIN

Une réparation mineure faite à point vous évitera de grosses réparations et peut-être des accidents.

*REMORQUAGE*
*SOUDURE*
*PEINTURE, Etc.*



Travail consciencieux à prix modéré

**GARAGE MODERNE Enrg.**

U. Tourig ny, prop.

Téléphone : 9 — ST-STANISLAS

# Cultivateurs, Laitiers et Détaillants de Lait



*Fonctionnement simple*

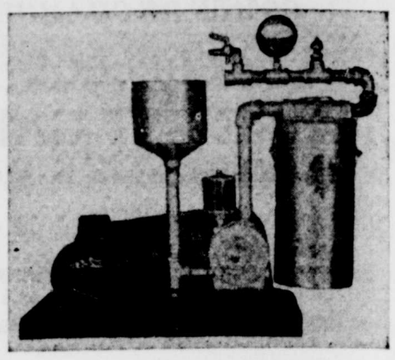
**Trayeuse Mécanique**

*Livraison garantie 15 jours*

La plus facile à nettoyer

Prix à partir de

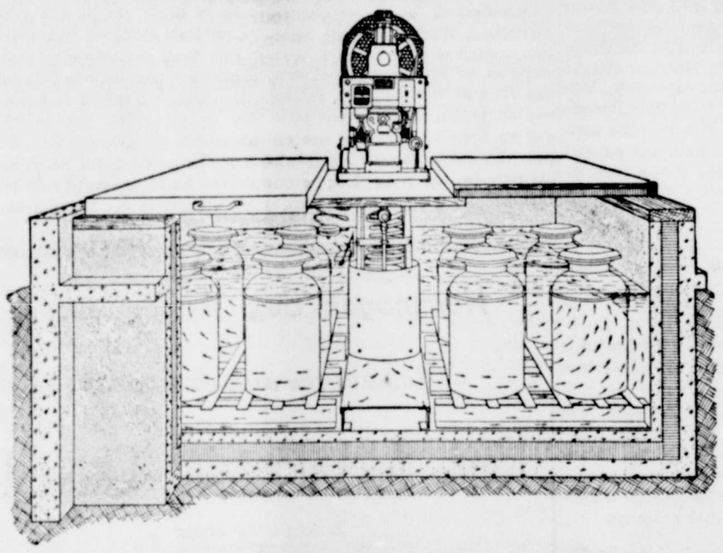
**$275.00**



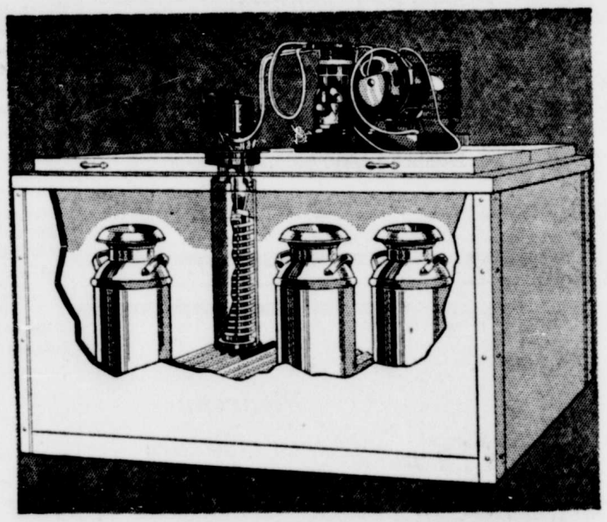
Traite rapide

*Fonctionne avec ou sans électricité*

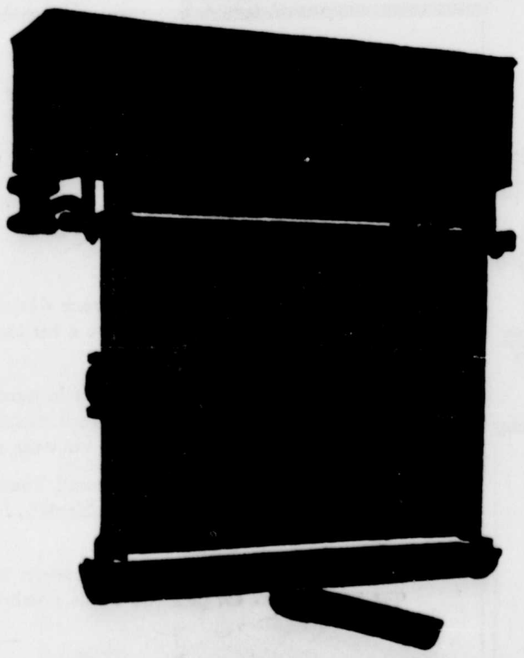
**Il nous reste encore des FRIGIDAIRES qui vous serviront à améliorer vos produits. De tous les modèles et de toutes dimensions. Capacité de 2, 3, 4, jusqu'à 30 bidons.**



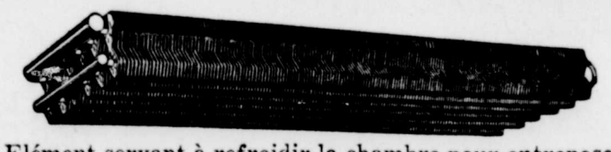
Modèle avec agitateur, tout placé sur le bassin. Sert à refroidir et entreposer le lait en bidons.



Modèle avec agitateur et compresseur installés sur le bassin ou en dehors de la laiterie.



Pour détaillants de lait en bouteilles, sert à aérer et refroidir le lait



Elément servant à refroidir la chambre pour entreposer toutes sortes de produits, de toutes grandeurs.

**COUPON**

Mallez ce COUPON dès aujourd'hui; les premiers arrivés seront les premiers servis.

Sans aucune obligation de ma part, veuillez m'envoyer les plans, les prix et spécifications.

Nombre de vaches .....
Quantité de bidons produits par jour .....
Quantité de bidons à refroidir par jour .....
Quantité de lait en pinte vendue par jour .....
Grandeur de chambre requise .....
Prix .....

Nom .....

Adresse .....

*Venez les voir à notre salle de montre, chez*

**ALPHONSE ROUSSEAU, 695, Bonaventure**

Trois-Rivières. Téléphone 2197

**Deux nouvelles brochures gratuites**

Le Service de l'Information et des Recherches fait part aux cultivateurs de la mise en distribution gratuite de deux nouvelles brochures publiées par les soins du ministere de l'Agriculture de Québec: Le chaulage des sols acides et l'importance du pollen en apiculture.


*Meilleurs voeux de succès aux Agriculteurs*

*compliment de:*

**J. B. LECLERC**

**Négociant en gros.**

Spécialités: Tabac et Cigarettes

**STE-ANNE DE LA PERADE, CO. CHAMPLAIN**



*HOMMAGES AUX CULTIVATEURS*

*gracieuseté de:*

*Roland Hivon*

*directeur de Funérailles*

STE-ANNE DE LA PERADE — Téléphone 39-s-3



*Rendons Hommages Aux Agriculteurs à l'occasion de leur Exposition à St-Stanislas*

*Armand Gingras*

EPICIER

Gros et détail

Sainte-Anne de la Pérade, — Co. Champlain



*Meilleurs Voeux aux Agriculteurs du Comté de Champlain*

**Imprimerie J.-M. Tessier**

Impressions de tous genres

Sainte-Anne de la Pérade — Co. Champlain

Tél.: 43s12



*Hommages aux Agriculteurs*

*A la campagne comme à la ville et même sur le terrain de l'Exposition vous trouverez toujours votre breuvage favori*

PEPSI-COLA

*ANDRÉ MASSICOTTE*

Embouteilleur autorisé

**Ste-Anne de la Pérade**


# "AGRICULTURE"

Nous venons de recevoir le deuxième numéro de la revue "Agriculture" publiée par la Corporation des Agronomes de la Province de Québec.

Depuis plus de trente ans, les agronomes travaillent avec les cultivateurs à l'amélioration de l'agriculture dans tous les domaines, par la vulgarisation et l'expérimentation des lois et des procédés de la culture des plantes, de l'exploitation des sols arables et des animaux de la ferme, et, en général, de l'administration de l'entreprise agricole. Ils favorisent le progrès technique et culturel des agriculteurs de même que l'augmentation de leur pouvoir d'achat.

"Agriculture", qui est l'organe officiel de la Corporation des Agronomes, intéresse sûrement les agriculteurs de progrès parmi lesquels nous comptons la grande majorité, pour ne pas dire la totalité, des coopérateurs. La revue contient évidemment des articles faits pour des gens plutôt spécialisés dans les divers domaines de la science agricole. Elle contient et elle contiendra aussi dans l'avenir d'autres articles d'intérêt pour tout agriculteur le moindrement soucieux de sa profession et des ses intérêts. On peut s'en rendre compte à la simple lecture du sommaire du dernier numéro:

Editorial: Regards sur 1943, La rédaction; La mission sociale des Agronomes, son Eminence le Cardinal J.-M.-R. Villeneuve,

Organisation et orientation de l'Office du Crédit Agricole du Québec, H. Hurtubise; Recent trends in Quebec Agriculture, Dr J. E. Latimer; Ouvrons les yeux, Dr Léopold Bourque; Influences réciproques dans les plantes greffées et les chimères, A. Payette; La Beauce (suite et fin), R. Deblois.

***Biographie et chroniques:***

Comité consultatif de la restauration: I. Politique agricole, R. Monette; Plowman's folly, M. Joubert; Pourquoi labourer ? R. Lespérance; La protection des plantes, J.-E. Jacques; La Société d'enseignement post-scolaire, J.-C. Magnan; Les agronomes et l'éducation des adultes, R. Monette; M. Georges Maheux à la Société Royale du Canada, R. Lespérance; Nouvelles de la Corporation.

De la conférence prononcée par Son Eminence le Cardinal Villeneuve au dernier congrès des agronomes et reproduite dans le dernier numéro, nous extrayons ce qui suit:

"On l'a justement noté, ce qui reste de meilleur dans la civilisation moderne, c'est-à-dire de moins mécanique et de plus humain, est encore basé sur la culture rurale, la plus proche de la nature et la moins artificielle. L'homme y est moins assujetti à la machine, la famille y a encore plus d'air, plus d'espace, plus d'autonomie, plus de liberté. Les plaisirs factices y occupent moins la vie. L'allure y est moins accélérée, la trépidation y fait moins de victimes.

"Tout état de civilisation qui laisse sa vie rurale se détériorer, et c'est bien le péché de nos siècles, est une civilisation qui déchoit. Aussi bien la valeur fondamentale de la vie rurale doit-elle être reconnue comme source et plénitude de toute l'organisation sociale (...)

"Le bien-être agricole et rural est encore plus d'ordre moral et social qu'exclusivement technique et économique.

"Ne nous y trompons pas, les progrès qui vont à faire faire de l'argent aux agriculteurs ne sont pas les seuls véhicules principaux du bonheur vrai des population rurales. Le grand malheur du temps est qu'on a fait de l'homme un "animal" économique, au lieu de reconnaître en lui l'animal raisonnable, aimant, social, religieux, qu'il est de par sa nature même." (...)

S'il faut "au monde rural une puissance qu'il ne saurait tirer de sa faiblesse, répondons que ce sera dans les institutions coopératives qu'il trouvera cette puissance, laquelle, tout en fortifiant son rendement agricole et son influence morale, le protégera d'une tutelle économique qui l'écraserait et d'un asservissement tout politique. L'Eglise recommande-t-elle pour le rural non moins que pour l'ouvrier les diverses coopératives qui déculpent la puissance économique de l'individu et le gardent contre l'esclavage du monopole."

En parlant de la mission sociale des agronomes, Son Eminence a évidemment aussi parlé de la mission sociale des agriculteurs, puisque l'agronome et l'agriculteur sont inséparablement unis dans leur travail et dans les résultats mêmes de ce travail.

Plus loin, dans le même numéro, on trouve une étude très complète sur l'organisation et l'orientation du crédit agricole dans la province de Québec. Le crédit en agriculture particulièrement le crédit foncier, nous paraît être un problème d'importance capitale et nous croyons que les agriculteurs eux-mêmes doivent s'essayer à mesurer leurs propres besoins dans ce domaine, comme à se familiariser avec les problèmes particuliers que suscite son application raisonnée.

Il y a aussi d'autres questions amorcées dans ce même numéro et sur lesquelles aucun cultivateur ne peut rester indifférent, par exemple, la question du labour. La charrue, cet instrument qui sert à fouiller le sol en profondeur, qui contribue sûrement à améliorer, par l'action qu'elle provoque, la vie du sol lui-même, qui évoque peut-être pour un grand nombre d'agriculteurs le souvenir des concours autrefois si populaires, et qui a été longtemps le symbole de l'agriculture, la charrue est aussi un instrument dont on peut abusé. Comme la langue du bonhomme Esope, ce peut-être la pire et la meilleure des choses, suivant l'usage qu'on en fait.

Les agronomes—leur revue le prouve—s'intéressent à tout ce qui de près ou de loin intéresse ou sert l'agriculture. Depuis les tout débuts de la guerre, et plus particulièrement au cours des deux dernières années, les problèmes d'après-guerre ont fait l'objet d'études particulières. Les rapports préparés par des comités spéciaux ont été présentés au comité consultatif de la restauration créé par le gouvernement fédéral. Ces rapports contiennent d'excellentes suggestions et d'autres beaucoup moins excellentes. Les agronomes se font une obligation de suivre les progrès de la pensée dans ce domaine, parce qu'un jour ou l'autre, cette pensée sera traduite en actes et qu'elle excercera une influence plus ou moins heureuse sur les destinées de notre agriculture, suivant l'orientation définitive qu'on lui donnera.

Ces notes ne veulent pas avoir un but de publicité ou d'annonce. Elles voudraient cependant informer ceux qu'intéressent les questions agricoles et rurales, de l'existence d'une revue qui paraît quatre fois par année, qui s'occupe et s'occupera de tous les problèmes de l'agriculture, non pas sous un aspect égoïste, mais sous un aspect beaucoup plus large que l'agriculture elle-même.

Roméo MARTIN, secrétaire,
Chef du Service Educationnel.

(1) "Agriculture" 10, ouest rue St-Jacques, chambre 902, Montréal. Prix de l'abonnement: $2.00 par année.

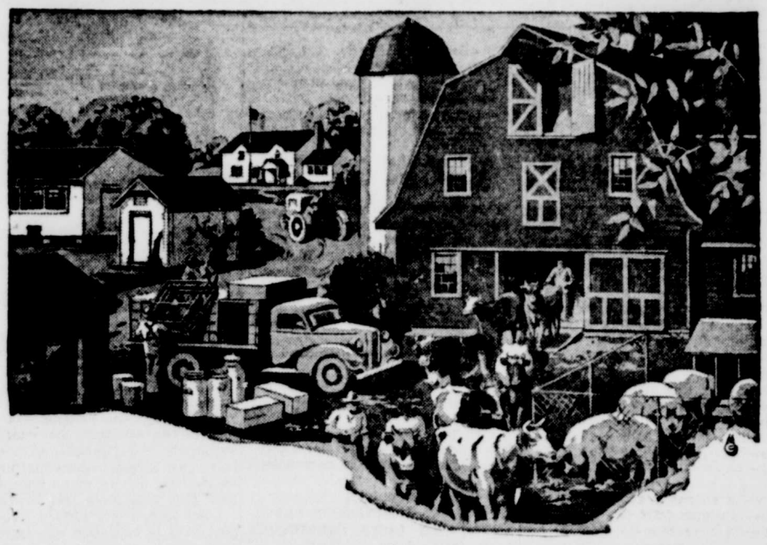
Londres, 26 (P.A.) — Un porte parole du ministère des affaires étrangères d'Allemagne a annoncé aujourd'hui un remaniement du gouvernement hongrois, mais n'a donné aucun détail.


*Sincères Hommages*

*A LA*

**SOCIÉTÉ D'AGRICULTURE**

**du comté de Champlain**



**Cultivateurs !**

**Les membres des forces armées et les citadins s'unissent, afin de vous rendre un hommage bien mérité.**

**Une tâche gigantesque vous a été confiée; réalisant jusqu'à quel point vous étiez indispensables à la victoire, vous avez répondu à l'appel pressant avec le coeur qu'on vous connaît, et le travail accompli vous donne droit à la première place sur le Tableau d'Honneur du front économique.**

**Vous aurez largement contribué à nous apporter la paix, qui, espérons-le, sera de longue durée.**



**REFRIGERATION**

***Consultez notre département spécial de réfrigétion pour tous vos besoins sur la ferme.***

**FORTIN**


Bien que la récolte provinciale de miel s'annonce inférieure à celle de l'an passé, elle sera supérieure de 25 à 30% dans les comtés de Rivière-du-Loup, Rimouski, Matane et Matapédia. Cette augmentation que prévoit M. G.-E. Fortin, inspecteur apicole, esrait due à la croissance particulièrement considérable du trèfle blanc dans la région et à la production de 25 nouveaux apiculteurs. M. Fortin poursuit activement l'inspection des quelque 200 ruchers du district agronomique numéro 2 et il signale que la santé des colonies est excellente. Quelques cas bénins de loque européenne sont apparus, mais ils furent vite repris.


*Meilleurs voeux de succès aux organisateurs et exposants de l'Exposition du comté*

**Roland Jacob**

PRESIDENT DE LA COMMISSION SCOLAIRE DE ST-STANISLAS

*Commerçant de foin et paille*
*représentant*
*de*
**LA COMPAGNIE MASSEY-HARRIS**

**Téléphone 28**

**St-Stanislas** — **Co. Champlain**



**DONNEZ A LA MUSIQUE UNE LARGE PART DANS VOTRE**

**FOYER**

**Le piano contribuera à rendre votre foyer encore plus agréable. — Vos ENFANTS vous en seront reconnaissants, car l'on se souvient toujours...**

***"des Bonnes Veillées de chez-nous"***



**Piano "Lindsay" $337.50**
**(y compris banc)**

STYLE MODERNE, ACAJOU OU NOYER

*A VOUS qui . . . .*

AVEZ SU CONSERVER LES TRADITIONS ANCESTRALES

de FOI, de TRAVAIL et de franche GAIETÉ NOS HOMMAGES et NOTRE ADMIRATION

***LE FOYER OU L'ON CHANTE EST UN FOYER HEUREUX***

**Lindsay**

J. E. GREGOIRE, gérant

**Pianos — Meubles — Radios**

1310, RUE NOTRE-DAME — TROIS-RIVIERES

C. W. Lindsay & Cie Limitée. — Maison fondée en 1877

# CHLN

### *Ne manquez pas d'écouter*

***AUJOURD'HUI***

4.00 hres — CHLN A VOTRE SERVICE.
6.30 hres — LE CINEMA.
7.30 heures — EN AVANT CANADA
8.00 heures — FANTAISIE DU RYTHME

***DEMAIN***

1.30 heures — LES PLUS BELLES VOIX DU MONDE.
3.00 heures — VERS LA VICTOIRE
5.45 heures — LE REPORTER BLUE RIBBON
7.00 hres—D'UN DIMANCHE A L'AUTRE
7.45 hres—CHLN PRESENTE... GISELE GELINAS
8.00 hres—L'HEURE ANGLAISE
9.15 hres—REMINISCENCES MUSICALES

## *Aujourd'hui*

12.55—Bulletin d'Information.
1.00—**LA PART DE LA TERRE.** "REFLETS PAYSANS" présentera à 1.15 hre p.m. Adrienne Choquette qui dira deux poèmes empruntés au livre célèbre "Les éblouissements" d'Anna de Noailles.
1.30—Les plus belles voix du monde.
2.00—Les échos de la discothèque.
2.30—Mélodies rythmées.
3.00—L'Heure féminine.

4.00—**CHLN à votre service.** Une émission quotidienne destinée à servir de guide dans le choix des programmes du jour.
4.30—Airs d'Opéra.
4.45—Merle Pitt et ses musiciens.
5.00—Canadian Press News.
5.05—Musique de danse.
5.15—Musique d'orgue.
5.30—Ray Bloch présente...
5.45—**Radio-Journal III.**
6.00—La boîte à surprises.
6.30—**Le Cinéma.**
6.45—Musique du souper.
7.00—En tournant les disques.

7.15—**La Prière du soir.**
7.30—**EN AVANT, CANADA.** Programme musical venant de CKCV à Québec.
8.00—**Fantaisie du rythme.** Soixante minutes de musique enlevante particulièrement dédiées aux fervents de la danse moderne.
9.00—Musique semi-classique.
9.30—Glen Gray et son ensemble de Casa Loma.

9.45—**Radio-Journal IV.**
10.00—Musique de danse.
11.00—O Canada. — Fin des émissions.

## *Demain*

11.55—Ouverture. — Horaire des programmes.
12.00—Variétés instrumentales.
12.30—**Radio-Journal I.**
12.45—La Tabatière à musique.
1.00—Régal artistique.
1.30—**Les plus belles voix du monde.**
2.00—Les échos de la discothèque.
2.30—Chansons de Paris.

3.00—**VERS LA VICTOIRE.** Programme venant de CKCV à Québec et retransmis par CHLN à l'intention de tous ses auditeurs.
3.30—Concert dominical.
4.00—**L'HEURE DE L'OPERA.** Vous entendrez aujourd'hui les deux derniers actes de "Werther" de Jules Massenet, mettant en vedette Mme Ninon Vallin, George Thill avec accompagnement par l'Orchestre Symphonique sous la direction de Elie Cohen.
5.00—Louis Erwin et son orchestre de salon.
5.30—Les chansons de...
5.45—**Les Produits "Blue Ribbon"** vous présentent **"Le Reporter Blue Ribbon"** dans une émission de 15 minutes au cours de laquelle on vous tiendra au courant des plus récentes nouvelles.
6.00—Musique tzigane.
6.15—Moment musical.
6.30—Au crépuscule.
6.45—Musique du souper.

7.00—**D'"Un dimanche à l'autre sur la scène internationale".** Commentaires sur les divers événements survenus au cours de sept derniers jours dans le domaine militaire, politique et diplomatique.
7.15—**La Prière du soir.**
7.30—Récital de chant.

7.45—**CHLN présente...** Gisèle Gélinas, pianiste de concert.
8.00—**Music for Sunday.** Une fois encore, c'est la demi-heure du poste CHLN dédiée à son auditoire anglais.
8.30—**American Music.** Quelques-unes des plus belles mélodies américaines offertes en une demi-heure scintillante. Cette émission complète l'heure dédiée aux auditeurs de langue anglaise.
9.00—**People Ask.** Quinze minutes de renseignements sur la Commission d'Assurance Chômage et le Service Sélectif National.
9.15—**Réminiscences musicales.** Une revue des plus grands succès d'hier et d'aujourd'hui.
9.30—Causerie de la Croix-Rouge.
9.45—**Radio-Journal III.**
10.00—Musique de danse.
11.00—O Canada. — Fin des émissions.

## *Lundi*

7.55—Ouverture. — Horaire des programmes.
8.00—**La Prière du matin.**
8.15—Réveille - matin harmonieux.
8.30—Fantaisie matinale.
9.00—Piano populaire.
9.15—**Radio-Journal I.**

9.30—**POUR VOUS, MESDAMES.**
10.00—L'Heure de la Mauricie.
10.30—Dans le Bon Vieux Temps.
11.00—Mélodies du souvenir.
11.15—**La Métairie Rancourt.**
11.30—Les Variétés lyriques.

11.45—**Radio-Journal II.**
12.00—La Musique du dîner.
12.15—Sous la Tonnelle.
12.30—Sieste musicale.
12.55—Bulletin d'Information.
1.00—**La Part de la Terre.**
1.30—Les plus belles voix du monde.
2.00—Les échos de la discothèque.
2.30—Mélodies rythmées.
3.00—**L'Heure féminine.**
4.00—CHLN à votre service.
4.15—**Programme des malades.**
4.30—Airs d'Opéra.
4.45—Rêveries musicales.
5.00—Canadian Press News.
5.05—Musique de danse.
5.15—Musique d'orgue.
5.30—Jerry Sears présente...

5.45—**Radio-Journal III.**
6.00—Le Père Jovial.
6.15—La boîte à surprises.
6.30—**Le Cinéma.**
6.45—Musique du souper.
7.00—Les Variétés Canadiennes.
7.15—**La Prière du soir.**
7.30—Récital de chant.
7.45—Rétrospective musicale.
8.00—**Le Défilé de la Victoire.**
8.30—Cadence et romance.
9.00—**Les Amours de Ti-Jos.**
9.30—Glen Gray et son ensemble.

9.45—**Radio-Journal IV.**
10.00—Musique de danse.
11.00—O Canada. — Fin des émissions.

## *Curb de Montréal*

COURS DU 25 AOUT 1944

| | | Haut | Bas | Ferm. |
|---|---|---|---|---|
| 1300 | Abitibi P. & P. Co. | 3¾ | 3½ | 3¼ |
| 350 | do 6% priv. | 46 | 44¾ | 44¾ |
| 56 | Bathurst P. & P. B | 3½ | 3½ | 3½ |
| 185 | British Am. Oil | 23¼ | 23 | 23 |
| 1825 | Brown Company | 2 25 | 2 20 | 2 20 |
| 275 | Can. Dom. Sugar | 22½ | 22½ | 22½ |
| 100 | Cdn. Marconi Comp. | 2¼ | 2¼ | 2¼ |
| 25 | Cdn Vickers Ltd. | 5 | 5 | 5 |
| 50 | Cassidy's Ltd. com. | 4 | 4 | 4 |
| 50 | Commercial Alcohols | 2¾ | 2¾ | 2¾ |
| 1181 | Cons. Paper Corp. | 8¾ | 8½ | 8½ |
| 25 | Dom. Eng. Works | 27¾ | 27¾ | 27¾ |
| 1730 | Donnacona Paper | 9¼ | 9 | 9 |
| 125 | Fleet Aircraft Ltd. | 7 | 7 | 7 |
| 50 | Ford Motor Co. A | 26¼ | 26¼ | 26¼ |
| 168 | Fraser Co Ltd. | 28½ | 28½ | 28½ |
| 100 | Maclaren P. & P. | 22 | 22 | 22 |
| 10 | Maple Leaf Mfg. | 8 | 8 | 8 |
| 80 | Massey Harris priv. | 21¼ | 21 | 21 |
| 75 | Minn. & Ont. Paper | 11 | 11 | 11 |
| 1115 | Southmount Invt. | 23 | 23 | 23 |
| 25 | Tamblyn Ltd. G. | 16½ | 16½ | 16½ |
| 25 | Walkerville Brewery | 3¾ | 3¾ | 3¾ |
| | Les mines:- | | | |
| 4100 | Aubelle Mines | 52 | 50 | 50 |
| 500 | Cartier Malartic | 08 | 08 | 08 |
| 500 | Central Cadillac | 06½ | 06½ | 06½ |
| 1500 | Francoeur Gold M. | 65 | 64 | 65 |
| 800 | Labrador Mines | 3 00 | 2 90 | 2 90 |
| 200 | Lake Shore Mines | 18¾ | 18¾ | 18¾ |
| 17 | Negus Mines | 1 29 | 1 29 | 1 29 |
| 1500 | O'Brien Gold M. | 3 25 | 3 05 | 3 05 |
| 200 | Perron Gold M. | 1 15 | 1 15 | 1 15 |
| 300 | Pickle Crow Gold | 2 60 | 2 60 | 2 60 |
| 800 | Siscoe Gold Mines | 74 | 72 | 74 |
| | Les mines:- | | | |
| 900 | Home Oil Co. | 3 00 | 3 00 | 3 00 |
| 100 | Royalite Oil Co. | 18½ | 18½ | 18½ |



Vous ne pouvez manger votre gâteau et le conserver . . .

# *Le côté éducatif de l'Exposition Provinciale*

Ce que l'on cherche, habituellement, dans une exposition, c'est la sensation, c'est le jamais vu. On n'a pas tout à fait tort, mais on n'a pas complètement raison, surtout lorsqu'il s'agit de l'Exposition Provinciale de Québec. La sensation surprend, plaît, émeut, elle n'instruit pas. Elle est d'autant plus vite oubliée, qu'elle cause une émotion plus vive mais très courte.

L'Exposition Provinciale de Québec offre le sensationnel qu'on y recherche, mais elle offre autre chose, qui n'a de sensationnel que sa qualité éducative. Nous voulons parler du côté instructif de l'exposition, de ce qu'elle peut présenter de durable et d'utile à ses nombreux visiteurs.

L'agriculture, d'abord, avec ses multiples exhibits, fournit de nombreux et utiles renseignements sur la production agricole de la province. L'on y trouve les meilleurs spécimens de cette production: les plus beaux troupeaux, les plus beaux légumes, les plus beaux fruits, les plus belles fleurs, sucre et sirop d'érable, miel, etc.

Les artisans de chez nous donnent à leurs visiteurs l'exemple du travail assidu, original, une leçon de persévérance dans l'effort, et surtout la preuve de leur succès. Ils présentent des ouvrages dont la perfection est susceptible d'inculquer à ceux qui les admirent le sens du fini.

Les exhibits des industriels mettent le visiteur au courant des perfectionnements de l'industrie et de la qualité des produits qu'ils consomment. On lui présente ce qui se produit de meilleur et au meilleur marché possible.

Les dames et les demoiselles ont tout intérêt à visiter le Royaume des Dames, où elles trouveront des travaux féminins de tous genres et de toute première qualité. Elles peuvent y puiser les suggestions les plus utiles à la solution de leurs propres problèmes domestiques.

L'Exposition Provinciale se soucie, enfin, de cultiver le goût artistique de ses nombreux visiteurs, en leur offrant, cette année, pour la première fois, un salon national de photographie. Un concours spécial d'art et de photographie amènera à l'Exposition les meilleurs productions des nôtres, dans les domaines de la peinture, de la sculpture, du dessin, de la gravure, de la marquetterie et autres.

Il faudra donc savoir tirer de sa visite à l'Exposition tout ce que celle-ci peut fournir d'utile et de durable à la culture de la personnalité. La Commission de l'Exposition s'estimera heureuse si, en plus d'avoir charmé ses visiteurs, elle a su les instruire.

(Annonce)

## *Bourse de Montréal*

COURS DU 25 AOUT 1944

| | | Haut | Bas | Ferm. |
|---|---|---|---|---|
| 25 | Agnew Surpass Shoe | 17 | 17 | 17 |
| 30 | Algoma Steel Corp. | 12½ | 12½ | 12½ |
| 10 | Aluminum Limited | 89 | 89 | 89 |
| 150 | Asbestos Corp. | 22 | 22 | 22 |
| 126 | Bathurst P. & P. A | 15½ | 15½ | 15½ |
| 16 | Bell Telephone Co. | 155 | 155 | 155 |
| 1472 | Brazilian T. L. & P. | 22¾ | 22½ | 22¾ |
| 1200 | Bulolo Gold Dred. | 19 | 18½ | 18¾ |
| 50 | Can. Cement Co. | 8½ | 8½ | 8½ |
| 125 | Can. North. Power | 6 | 6 | 6 |
| 5 | Cdn Breweries Ltd. | 7¼ | 7¼ | 7¼ |
| 100 | Cdn Car & Fdry | 9 | 9 | 9 |
| 140 | do privilégié | 26½ | 26½ | 26¾ |
| 25 | Cdn Ind. Alcohol A | 6¼ | 6¼ | 6¼ |
| 50 | Cdn Locomotive Co. | 60 | 60 | 60 |
| 1185 | Cdn Pacific Rail. | 11½ | 11½ | 11½ |
| 20 | Cockshutt Plow Co. | 13¼ | 13¼ | 13¼ |
| 230 | Con. Mining & S. | 51 | 51 | 51 |
| 25 | Consumers Glass Co. | 32 | 32 | 32 |
| 100 | Crown Cork & Seal | 37 | 37 | 37 |
| 100 | Dist. Corp. Seagrams | 38 | 38 | 38 |
| 5 | Dom. Dairies com. | 8 | 8 | 8 |
| 25 | Dom. Bridge Co. | 29 | 29 | 29 |
| 40 | Dom. Steel & Coal B | 7¾ | 7¾ | 7¾ |
| 25 | Dom. Stores Ltd. | 12¼ | 12¼ | 12¼ |
| 75 | Dom. Tar & Chem. | 11¾ | 11¾ | 11¾ |
| 20 | Enamel & Heat. Prod. | 5½ | 5½ | 5½ |
| 50 | Foundation Co. Can. | 19 | 19 | 19 |
| 150 | Gatineau Power | 8¾ | 8¾ | 8¾ |
| 505 | General Steel Wares | 16 | 16 | 16 |
| 200 | Imperial Oil Ltd. | 13¾ | 13¾ | 13¾ |
| 25 | Imperial Tobacco | 12¾ | 12¾ | 12¾ |
| 10 | Ind. Acceptance A | 26 | 26 | 26 |
| 5 | Int. Bronze Powders | 26 | 26 | 26 |
| 155 | Int. Nickel of Can. | 32¾ | 32¾ | 32¾ |
| 375 | International Paper | 21½ | 21½ | 21½ |
| 130 | Int. Petroleum Co. | 22¾ | 21¾ | 21¾ |
| 10 | International Power | 22 | 22 | 22 |
| 10 | Lang & Sons, J. A. | 15¾ | 15¾ | 15¾ |
| 50 | Massey Harris Co. | 9 | 9 | 9 |
| 115 | Mitchell Robert Co. | 26 | 25½ | 25½ |
| 235 | Mont. L. H. & P. | 21¾ | 21½ | 21½ |
| 85 | Mont. Tramways | 20¼ | 20½ | 20½ |
| 160 | National Breweries | 37½ | 37½ | 37½ |
| 100 | National Steel Car | 17 | 16¾ | 17 |
| 95 | Noranda Mines Ltd. | 56½ | 56½ | 56½ |
| 25 | Ogilvie Flour Mills | 27 | 27 | 27 |
| 200 | Ottawa Car & Air. | 5¼ | 5 | 5 |
| 50 | Placer Development | 15 | 15 | 15 |
| 135 | Power Corp. of Can. | 6½ | 6½ | 6½ |
| 885 | Price Bros. & Co. | 30½ | 30 | 30 |
| 150 | Provincial Transport | 9 | 9 | 9 |
| 15 | Quebec Power Co. | 12½ | 12½ | 12½ |
| 5 | Regent Knitting | 10½ | 10½ | 10½ |
| 225 | St. Lawrence Corp. | 3 | 3 | 3 |
| 10 | do priv. classe A | 15 | 15 | 15 |
| 75 | St. Law. Paper priv. | 56½ | 56½ | 56½ |
| 105 | Shawinigan W. & P. | 14 | 14 | 14 |
| 20 | Sicks Brewery | 23 | 23 | 23 |
| 200 | Winnipeg Electric | 5¾ | 5½ | 5¼ |
| | Les banques:- | | | |
| 10 | Commerce | 152 | 152 | 152 |
| 47 | Montréal | 174 | 174 | 174 |

### REMERCIEMENTS

La famille François Tessier désire remercier bien sincèrement toutes les personnes qui lui ont témoigné des sympathies à l'occasion du décès de leur garçon Armand Tessier de St-Odilon, soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, télégrammes de sympathies, visites, sympathies, services rendus ou assistance aux funérailles. 250

# L'hygiène

(suite de la page 10)

pour la vente en nature. Je veux dire le système "King modifié", lequel est construit avec prises d'air au mur, près du plafond, et une cheminée descendant jusqu'à dix-huit ou vingt-quatre pouces du plancher. Donc, maintenez la santé de vos vaches par un renouvellement d'air dans vos étables.

Le dernier point qui assure la salubrité des étables est la propreté. Il ne suffit pas que les étables soient construites suivant toutes les règles de l'hygiène pour être sanitaires; il faut, de plus, qu'elles soient entretenues dans un état de propreté impeccable, afin de prévenir des foyers d'infection, surtout dans les recoins. Tous les ans, et de préférence au printemps, après que les vaches ont quitté l'étable pour le pâturage, on procédera à un nettoyage complet du local: lavage du pavé, des mangeoires, des murs, avec de l'eau bouillante.

Ce nettoyage sera encore plus efficace, si l'on ajoute à l'eau de rinçage un antiseptique tel que Isal, créoline ou autre antiseptique à base de goudron.

Enfin, la désinfection peut être complétée ou remplacée par un arrosage au lait de chaux, du plafond et des murs, mais non recommandable pour le plancher.

Ces soins antiseptiques doivent être renouvelés, chaque fois que l'on aura reconnu avoir hébergé dans l'étable un animal atteint de maladie infectieuse.

Autant que faire se peut, les vaches seront étrillées et brossées tous les jours. Le tondage devra se faire tous les automnes, ce qui facilite les soins de propreté et favorise la santé.

Le lait obtenu dans des étables entretenues dans de bonnes conditions de propreté et d'aération est de bonne qualité, a une bonne saveur et plaît au consommateur. Le lait absorbe très facilement les odeurs du milieu ambiant, et il prend facilement une saveur désagréable, de sorte que, si les étables sont malsaines, le lait ne saurait être de bonne qualité.

Si vous voulez conserver vos marchés de produits laitiers pour l'après-guerre, il faut, de toute nécessité, que vous apportiez à chacune de vos fabriques, soit de la crème ou du lait, un produit d'excellente qualité pour obtenir, après transformation en beurre et en fromage les plus hauts prix du marché. N'oubliez pas que c'est vous qui pouvez apporter la qualité au lait et à ses produits, et non pas les intermédiaires ou les consommateurs.

Merci, mesdames et messieurs.

Fernand BEAUDET,
agronome.

### MARIAGE

On annonce pour le 4 septembre, le mariage de M. Théo. Landry des Trois-Rivières, fils de feus M. et madame J. J. Landry, de Moncton Nouveau-Brunswick, à Mlle Colette Garceau des Trois-Rivières, fille de M. Auguste Garceau et de feue madame Auguste Garceau. La bénédiction nuptiale leur sera donnée en l'église de la Pointe du Lac, à 8.30 heures. Pas de faire-part. 250

## HENRI GARAT AU CINEMA DE PARIS


Le charmant artiste Henri GARAT, Marcelle GENIAT et Renée SAINT-CYR, dans le film "LE CHEMIN DE L'HONNEUR", dès aujourd'hui au Cinéma de Paris.

## "MADAME CURIE" AU CAPITOL


La grande artiste de l'écran américain, Greer GARSON, dont la création puissante, sensible et délicate de "Mrs MINIVER" immortalisa le rôle de la femme anglaise, durant la guerre, nous revient avec une interprétation merveilleuse de l'héroïne de la science moderne, "MADAME CURIE", le dernier succès triomphal de réalisation Metro-Goldwyn-Mayer. Dans ce film, Greer Garson joue de nouveau aux côtés de Walter PIDGEON. A l'affiche du Capitol, samedi, dimanche, lundi et mardi.


**Téléphone: 3380**
DOCTEUR
**Roland Baribeau**
Chirurgien-Dentiste
1408, RUE HART

**J.-S. FONTAINE**
SPECIALISTE
EXAMEN DE LA VUE
OPTOMETRISTE-OPTICIEN, AUTREFOIS de la Rue ST-MAURICE
226, des Forges Tél. 120-3056

**JACQUES LACOURSIERE**
AVOCAT
1092, rue Des Groseilliers
Tél. Bureau: 2145 Rés.: 827

DOCTEUR
**RODRIGUE DUGRÉ**
*absent de son bureau*

**Dentiers**
Téléphone: 1581-R
**Dr Gaston Blondin**
Chirurgien-Dentiste
657, rue St-Georges (coin St-Denis) T.-R.

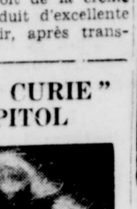
**8 AGRANDISSEMENTS**
Envoyez-nous vos films ou dix négatifs pour obtenir non seulement 1 ou 2 agrandissements gratis mais tous vos portraits agrandis double grandeur.
SEULEMENT 40c plus 5c pour postes et taxes
PHOTO POSTALE
Boite Postale 522, Sherbrooke, Qué.

Le Docteur
**A. R. Bellemare**
1091, rue Laviolette
Sera absent de son bureau du
27 AOUT AU 18 SEPTEMBRE
EN VOYAGE D'ETUDES

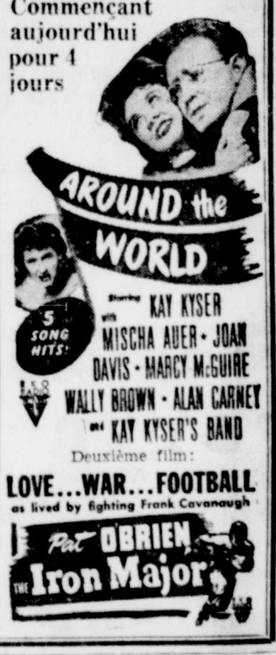
**CHLN**
présente
dimanche soir
**Gisèle Gélinas**
pianiste de concert

**CAPITOL**
Comm. aujourd'hui
Le film le plus impatiemment attendu de l'année !
L'histoire la plus passionnante présentée par Metro-Goldwyn-Mayer

**"Madame Curie"**
avec
GREER GARSON
et
WALTER PIDGEON
artistes de "Mr and Mrs MINIVER"

**CINÉMA de PARIS**
**HENRI GARAT**
dans
**LE CHEMIN DE L'HONNEUR**
avec
RENÉE ST CYR · CONSTANT REMY

En programme double avec



**IMPERIAL**
Commençant aujourd'hui pour 4 jours


Deuxième film:
**LOVE...WAR...FOOTBALL**
as lived by fighting Frank Cavanaugh
Pat O'BRIEN
THE Iron Major

**RIALTO**
Dimanche
Lundi — Mardi
Un excellent programme double !
ALLAN LANE dans

**"SILVER CITY KID"**
Une nouvelle vedette des films de l'Ouest
Deuxième grande vue:
**MEET THE PEOPLE**
la comédie musicale la plus gaie de M-G-M mettant en vedette
avec
LUCILLE BALL DICK POWELL
Virginia O'BRIEN, Bert LAHR, 'Rags' RAGLAND, June ALLYSON
DIMANCHE — Matinée: 2 h. p.m. Soirée: 6 h. 30, 9 h. p.m.
Dernières fois aujourd'hui
"KING OF DODGE CITY" "SHE'S A SOLDIER TOO"

Chaque dimanche soir
à 5.45 heures
CHLN présente
Le Reporter
BLUE RIBBON
et les nouvelles
internationales
BLUE RIBBON

**Laxatif de qualité**

**Vous souffrez de constipation et il faut éliminer les poisons du système. Prenez un laxatif comme ROBOL qui, bien dosé, vous donnera satisfaction; en plus, grâce à une drogue spéciale, les tablettes ROBOL n'irritent pas l'intestin, ne donnent pas de coliques.**
•Une ou deux ROBOL ce soir, effet demain matin•.
TABLETTES **ROBOL** CONTRE LA CONSTIPATION.
25 cents la boîte.
Cie Chimique FRANCO Américaine Ltée,
1566, rue S.-Denis, Montréal

**NE MANQUEZ PAS D'ECOUTER**
A
**CKAC**
DIMANCHE SOIR
de 6h. à 6h. 30
**ALBERT DUQUESNE**
dans la
CHRONIQUE PARLEMENTAIRE

*N'oubliez pas*
**Grand BAZAR**
Au profit de
**L'UNION MUSICALE**
du Cap-de-la-Madeleine
*Parc des Chenaux*
(Près Dominion Rubber)
A 8.00 hres
CE SOIR
et les autres soirs
*Artistes de la radio au programme chaque soir*
ENTREE GRATUITE
SUR LE TERRAIN


Henri — Par Carl Anderson




BLONDINETTE — Les Bumstead jouent à cache-cache

# POUR VOS PETITES ANNONCES, TELEPHONEZ 3000 DE 9 a. m. A 5 HEURES p. m.

le samedi jusqu'à midi

## Comment calculer le coût d'une Annonce Classée

| No de mots | 1 fois | 3 fois | 6 fois | 13 fois | un mois |
|---|---|---|---|---|---|
| 10 | 40 | 1.00 | 1.80 | 3.00 | 6.00 |
| 11 | 42 | 1.05 | 1.89 | 3.15 | 6.30 |
| 12 | 44 | 1.10 | 1.98 | 3.30 | 6.60 |
| 13 | 46 | 1.15 | 2.07 | 3.45 | 6.75 |
| 14 | 48 | 1.20 | 2.16 | 3.60 | 6.90 |
| 15 | 50 | 1.25 | 2.25 | 3.75 | 6.90 |
| 16 | 52 | 1.30 | 2.34 | 3.90 | 6.90 |
| 17 | 54 | 1.35 | 2.43 | 4.05 | 6.75 |
| 18 | 56 | 1.40 | 2.52 | 4.20 | 7.00 |
| 19 | 58 | 1.45 | 2.61 | 4.35 | 7.20 |
| 20 | 60 | 1.50 | 2.70 | 4.50 | 7.50 |
| 21 | 62 | 1.55 | 2.79 | 4.65 | 7.75 |
| 22 | 64 | 1.60 | 2.88 | 4.80 | 8.00 |
| 23 | 66 | 1.65 | 2.97 | 4.95 | 8.25 |
| 24 | 68 | 1.70 | 3.06 | 5.10 | 8.50 |
| 25 | 70 | 1.75 | 3.15 | 5.25 | 8.75 |
| 26 | 72 | 1.80 | 3.24 | 5.40 | 9.00 |
| 27 | 74 | 1.85 | 3.33 | 5.55 | 9.25 |
| 28 | 76 | 1.90 | 3.42 | 5.70 | 9.50 |
| 29 | 78 | 1.95 | 3.51 | 5.85 | 9.75 |
| 30 | 80 | 2.00 | 3.60 | 6.00 | 10.00 |
| 31 | 82 | 2.05 | 3.69 | 6.15 | 10.25 |
| 32 | 84 | 2.10 | 3.78 | 6.30 | 10.50 |
| 33 | 86 | 2.15 | 3.87 | 6.45 | 10.75 |
| 34 | 88 | 2.20 | 3.96 | 6.60 | 11.00 |
| 35 | 90 | 2.25 | 4.05 | 6.75 | 11.25 |
| 36 | 92 | 2.30 | 4.14 | 6.90 | 11.50 |
| 37 | 94 | 2.35 | 4.23 | 7.05 | 11.75 |
| 38 | 96 | 2.40 | 4.32 | 7.20 | 12.00 |
| 39 | 98 | 2.45 | 4.41 | 7.35 | 12.25 |
| 40 | 100 | 2.50 | 4.50 | 7.50 | 12.50 |

—REGLEMENTS—

Nous n'acceptons aucun avis de naissance, fiançailles, mariage, décès, par téléphone. Il en est de même pour les avis de non-responsabilité. Telles annonces doivent être apportées à nos bureaux.

Les annonces provenant du dehors de la ville sont strictement payables à l'avance. Les prix mentionnés ci-dessus sont pour insertions consécutives. Pour toute d'un encadrement, ajouter dix sous avec chaque compte passé.

Les erreurs sont promptement rectifiées. On doit, cependant, les signaler, avant la seconde insertion. Autrement, nous ne pouvons aucunement accorder de remise, ni une seconde insertion gratuite. Nous ne pouvons garantir la publication d'une annonce à une date spécifiée. Notre responsabilité pour une erreur ou une omission ne peut excéder le montant déboursé pour l'annonce.

POUR LES JOURS DE 9 HRES A.M. A 5 HRES P.M.
ET LE SAMEDI JUSQU'A MIDI
Téléphonez 3000
ET NOUS SERONS LE RESTE

### 1 Propriétés à vendre

A VENDRE: Les propriétés suivantes: No. 250 rue Bonaventure; No. 143 rue Radisson; No. 1038 rue St-Maurice à des conditions faciles de paiement. S'adresser au CREDIT FONCIER FRANCO-CANADIEN, 72 côte de la Montagne, QUEBEC. 237-262

A VENDRE: Maison en brique 2 logements, située rue Nérée Duplessis, près de la gare. S'adresser à M. E. Laroix, 896 rue Nérée Duplessis. 249-251

A VENDRE: PROPRIETE comprenant 1 magasin, un logement au-dessus de 2 appartements et entrepôt en arrière du magasin de 11 x 80 pieds. Le tout pour $4,000. Rue Notre-Dame en face de la rue St-Roch. Autre maison faisant le coin du carré Lafosse et Notre-Dame comprenant 8 pièces cave cimentée, plancher de bois franc, chambre debain avec douche, déjà louée $600 par mois. Vendra $3,500. Eau courante dans les chambres. Aussi autre maison Nos. 1370-1372 rue St-Denis, Erique solide, 2 logements de 4 pièces Grand terrain 38 x 95. Pour toutes informations s'adresser M. Ludger Magny, Propriétaire, 540 Des Forges. Tel 240-J. 250-256

ACHETERAIS bonne propriété de 2 ou 3 logements. Ecrire Casier 1807 Le Nouvelliste. 248-253

A TROIS MILLES de la ville, terres en culture, vendre ou échanger, aussi lots à bâtir, maisons privées, chalets hôtels, restaurants. 35 ans d'expérience dans l'immeuble. Téléphonez-moi ou voir ALPHONSE COSSETTE, 218 rue Des Forges. 240-265

HOTEL A VENDRE: Maison en pierre, trois étages, située à 45 milles de Québec, 40 milles de Trois-Rivières. Près de la gare, proximité des usines. Bonne clientèle établie. Conditions avantageuses. Pour renseignements s'adresser à Casier Postal 625 Trois-Rivières. 250-252

MAISON à vendre avec grand terrain en pelouse. Genre cottage, en briques, 10 pièces, chauffage à eau chaude. Construction moderne, multiples commodités. S'adresser 1039 Cartier 248-250

MAISON à vendre à très bon marché avec garage, écurie, grand hangar à foin, chevaux, voitures de différentes sortes, attelages. S'adresser: R. Thiffault, venez me voir, arrangement facile. 1344 Champlour. 249-250

POUR acheter ou vendre propriétés, fermes, terrains Aussi administration de propriété. Consultez: AGENCE D'IMMEUBLES CARILLON, 1154 St-Olivier, Trois-Rivières. Tél. 2997-W. 237-262

PROPRIETE 2 logements située St-Gédéon à vendre. Près de l'église, écoles. Grand terrain 125 x 90. Poulailler, eau courante. S'adresser 2ième maison à gauche de l'église St-Odilon. 245-250

PROPRIETE à deux ou 3 logements bien située à Ste-Angèle de Laval à vendre ou à échanger pour une terre. S'adresser: Casier 1808 Le Nouvelliste. 250-252

### 5 Terres demandées

ON DEMANDE terre de 25 arpents, en balance en bois bâti, près village ou boutique à bois. Donnez détails et prix. S'adresser à M. Gérard Brulé, St-Cyrille Wendover. 249-250

### 7 Terrains à vendre

TERRAINS à vendre à la Banlieue voisine de l'église Ste-Catherine de Sienne 100 x 100. Prix $175. à $250. Plan déposé 1524 Royale. S'adresser M. Lamontagne ou Notaire Léo Leblanc, rue Royale. 227-252

### 9 Commerce à vendre

RESTAURANT et épicerie à vendre. Situé sur le Chemin des Forges. Bonne place d'affaires. Venez me voir on s'arrangera. S'adresser M. A. Montplaisir, Chemin des Forges. 243-255

### 13 Maisons à louer

MAISON SEULE à louer, située à 309, Notre-Dame, Cap. 7 appartements chauffage à eau chaude, plus chambre de bain. Garage. Possession 1er octobre. Tél. 2755-J 248-250

### 16 Logis à louer

LOYER de 3 pièces plus chambre de bain à louer pour le 1er septembre. S'adresser: 1393 St-Denis. 249-251

LOGEMENT à louer, meublé ou non ou propriété à vendre. S'adresser: A. Lajoie, 1186 Hart. 250-261

### 17 Logis demandés

ON DEMANDE à louer appartements meublés, 2 ou 3 pièces. Ecrire casier postal 1805, Le Nouvelliste. 248-250

ON DEMANDE un loyer de 5 ou 6 appartements pour couple et un enfant. Possession immédiate si possible. S'adresser 892, Ste-Angèle. Tél. 3060-w 248-250

ON DEMANDE à louer appartements meublés, 3 ou 4 pièces. Ecrire Casier postal 1806, Le Nouvelliste. 247-250

ON DEMANDE logement de 4 ou 5 appartements, de préférence un bas, au Cap ou ville. S'adresser par téléphone 2991-W. 250

### 27 A vendre divers

A VENDRE: Comptoirs, Frigidaires pour boucher, compresseurs et serpentins; moulin à viande; trancheurs. ALPHONSE ROUSSEAU, 695 Bonaventure. Tél. 2197. 237-262

A VENDRE: SYSTEME DE CREDIT NATIONAL A L'EPREUVE DU FEU pour 175 comptes. Aussi Machines à édictionner "BURROUGHS, SUNDSTREAND, CORONA, BARRETTE" Valère Dubois, 1606 Notre-Dame. 249-251

A VENDRE: Sleigh de livraison pour épicier ou boucher. En parfaite condition. S'adresser: 2135 St-Olivier. 249-251

BRULEUR à l'huile à vendre ainsi que 3 barils à l'huile, poêle à gaz 3 feux, marque "Gurney". S'adresser 449 St-Georges, le soir seulement. 248-250

LIT double avec sommier, matelas à vendre. Bureau, beau comptoir de magasin très solide avec portes fermant en dedans. 6 chaises de salle à dîner. S'adresser: 1882 Notre-Dame. 250

MASSEY HARRIS ENTREPOT reste encore à vendre pompes électriques, trailleuses à lait, poêle émaillé blanc. S'adresser: 1623 St-Philippe. Tél. 2845-J. 240-265

MONTRE "Hamilton" grandeur 16 à vendre, 21 pierres, 5 ajustements. Prix raisonnable. Tél.: 323. 250

POELE, lapins blancs, noirs et gris angora à vendre. S'adresser M. Francis Béland, Lac à la Tortue, Co. Champlain. 248-250

PRESSE à cidre de pommes 12 pouces diamètre à vendre, 2 barriques à vin 10 et 12 gallons, table à scie avec 2 scies rondes de 8 pouces, glacières Coca-Cola. Tél. 612. 250

TOMBEREAU à deux roues à vendre. Très bon ordre. S'adresser: M. Oscar Tessier, 1775 Notre-Dame. 250

UN "GRADER" niveleur, à chemin en bonne condition à vendre, moteur à gazoline "International 10-20, H.P. 1200. S'adresser: Agence de Distribution, Nicolet. 249-254

YACHT 18 pieds à vendre, engin "STAR" en très bonne condition. S'adresser: 648 Bonaventure. Tél. 992-W. 249-251

### 28 A louer divers

EMPLACEMENT à louer ou à vendre, 1035 Des Forges. Ancienne boutique de barbier de M. René Gervais. 248-253

### 29 On demande à acheter

ACHETERAIS 2 brûleurs à l'huile de 5 à 5½ pouces de diamètre. S'adresser par Tél. 2493. 249-251

ACHETERAIS brûleur à l'huile de 8 pouces de diamètre, usagé. S'adresser: R. Lemire 1767 Victoria. Tél. 3577 ou 4618-J. 250-252

ON DEMANDE à acheter une laveuse électrique. S'adresser par Tél. 2419-W. 249-241

### 36 Matériaux pour bâtir

BLOCS de ciment à vendre. La qualité est tout à fait supérieure parce que faits de sable de choix lavé et mélangé avec un malaxeur spécial. Nous fabriquons aussi têtes et tables de châssis. S'adresser: Eloi Cormier, Bécancourt. Tél. 11. 226-250

IMITATION de "brick" en rouleau avec join blanc ou noir à vendre. Aussi bardeau d'asphalte. S'adresser A. L. GONNEVILLE, Charette. Tél. 23. 241-243

MATERIAUX de construction de seconde-main à vendre: portes et châssis de 2 logements à vendre. S'adresser M. Ludger Magny, 540 Des Forges. Tél. 2040-J. 250-251

### 39 Charbon - Bois - Huile

A VENDRE: Bois franc mélangé 12 pouces. $3.75 la corde, livré aux Trois-Rivières et au Cap. S'adresser à C. Tessier, 869 Gingras. Tél 2865. 237-262

AVIS AUX CULTIVATEURS! Nous avons reçu grand assortiment de bardeaux de cèdre. S'adresser à M. Jos. Gauvin, 23 St-Maurice, Cap. Tél. 3084-J 248-250

### 40 Articles de ménage

ATTENTION! Meubles 1944. Poêles; Sets Chesterfields; Sets déjeuner; Studios; Sets de chambre; Lits Sommiers; Matelas Prélarts. Morceaux pour tous genres de poêles. Tél. 1246-W. J. A. Alain, 1351 Laviolette, Trois-Rivières. 219-244

A VENDRE: poêles neufs avec tête. Avons maintenant poêles ave haut réchaud ou tablette, et poêle usagé en ordre. La FONDERIE L'ISLET LTEE, 1692 St-Philippe, Trois-Rivières. Tél. 2907. 225-250

BONNE valise neuve à vendre. S'adresser: 700 Bonaventure. 250

Silhouettes — Par Ken Reynolds



"Je ne sais pas ce que c'est, mais je l'ai acheté en toute confiance, car l'annonce classifiée dans Le Nouvelliste disait que c'était une aubaine!"

DEUX lits simples à vendre avec sommier. En très bon ordre, très propres. S'adresser: 1252 Ste-Julie. Tél. 4282-J. 250

LIT SIMPLE avec matelas neuf, table et fauteuil de solarium, manteau d'automne grandeur 12 ans, pour fille, à vendre. S'adresser: par Tél. 33. 250

MEUBLES: Nous avons toujours en magasin un grand choix de meubles nouveaux, tels que mobiliers de chambre, chesterfields, prélarts incrustés, sets de cuisine etc., Venez nous voir J. M. Ferron, 313 Loranger, Cap. Tél. 4268-W. 240-265

MENAGE complet à vendre ainsi que armoire de cuisine, table de salle à dîner avec chaises, prélart, rideaux, 8 cordes de bois franc de 15 pouces, 1ère qualité. Vente cause de maladie. S'adresser par tél. 739-w. 248-250

MENAGE complet à vendre ainsi que piano bon marché. S'adresser par Tél. 4559-M. 250-252

MOBILIER de chambre à coucher, en noyer à vendre. En très bonne condition. S'adresser 625 Bonaventure. Tél. 306. 248-250

MOBILIER de studio et chesterfield à vendre. S'adresser 378 Notre-Dame, Cap. Tél. 4558-J. 250-252

PIANO A VENDRE marque "Haimes" automatique. En très bonnes conditions et très propre: $275. Adressez-vous immédiatement 554 Laurier. 220-245

SACRIFIERAIS moitié prix, faute d'espace, mobilier moderne, salle à dîner, noyer solide, très propre; poêle électrique "MacLary" 3 ronds et fourneau "Square D Switch Double Throw" aussi 3 bons violons. S'adresser 199 St-Antoine, Tél.: 848. 250

VALISE carrée en amiante, très solide, à vendre $25.00. S'adresser: 630 Volontaires, Tél. 2163-W. 250

### 41 Chambre à louer

A LOUER: 2 chambres genre appartements, possession immédiate. A vendre radio de table. S'adresser: 951 Champflour. Tél. 1384-W. 250

A LOUER: Deux grandes chambres éclairées et propres avec cuisinette. Louera comme logement à couple sans enfant. S'adresser 590 Hertel. Tél. 1314-J. 250

A LOUER chambre meublée ou non, usage du téléphone et du bain. S'adresser: 590 Des Forges. 250

BELLE grande chambre chauffée par radiateur à louer. Confortable, avec garde-robe. S'adresser: 117 St-Antoine, 2ième étage. 249-251

CHAMBRE à louer dans famille sans enfant. Chambre de bain avec douche. S'adresser 984 Royale. 248-250

CHAMBRE à louer pour dame ou demoiselle. Pas de cuisine. S'adresser: 1113 Ste-Louise. 249-251

CHAMBRE A LOUER pour monsieur, dans famille sans enfant. Usage de l'eau chaude et du téléphone. S'adresser: 903 Ste-Julie. 250-252

HOMME bilingue désire partager chambres meublées modernes. Privilège pour homme distingué. S'adresser: 1 heure P.M. le samedi. Tél. 2582-R. 250

### 43 Chambres et Pension

GRANDE chambre à louer pour Messieurs, pension si désiré. S'adresser: 991 St-Paul 2ème étage Appt. B 248-250

### 51 Horlogers

GARANTIE DE SATISFACTION, réparations montres Américaines et Suisses. Horloges et bijoux. J. A. PROULX Edifice Cordonnerie Lacombe, 336 Radisson. Tél. 379 231-256

MONTRES, horloges, réveils, réparés. Prix: satisfaction garantie. A. GARCEAU, 1062 St-Prosper. Tél. 3019-w 227-252

### 53 Service domestique

BONNE DEMANDEE: Position à l'année pour fille compétente. Pas de cuisine. Salaire raisonnable. Coucher si désiré. S'adresser: 634 Ste-Angèle. 250-252

ON DEMANDE une servante dans famille de 3 personnes. S'adresser: 931 St-Paul. 250

BONNE demandée, famille 2 enfants, chambre seule. Bon salaire. S'adresser: 1533 St-François-Xavier. Tél. 2924-R. 250-252

SERVANTE demandée sachant faire la cuisine. S'adresser M. Albert Blais, 1493 rue Notre-Dame. 248-250

ON DEMANDE une servante avec références, dans famille de grandes personnes. S'adresser: 903 Ste-Julie. 250-252

### 54 Hommes demandés

ON DEMANDE un agent vendeur à temps libre, ayant de bonnes relations dans les magasins-généraux des petites villes, pour vendre des vêtements de femmes et d'enfants comprenant: manteaux, jupons, blouses, pantalon en toile cirée, déshabillés couvre-tout etc. Bonne occasion pour hommes possédant de bonnes relations dans le Québec. Ecrire à Regal Sales Co., 1625 Boulevard St-Laurent, Montréal. P. Q. 249-251

### 55 Femmes demandées

DAMES MENAGERES de 30 à 40 ans n'ayant pas d'emploi. Bon salaire, en travaillant temps libre. Après-midi ou soirs. Expérience pas nécessaire, pas de sollicitation. Donnez adresse et no. téléphone. Ecrire Casier Postal 525, Trois-Rivières. 249-251

### 57 Agents vendeurs

POUR VENDRE à domicile nos 225 nécessités domestiques. Remède connu depuis 25 ans, payons bonne commission. Catalogue illustré GRATIS, Ecrivez Dr N.-A. Sirois, Enrg., Ste-Anne-de-la-Pocatière, P.Q. 250

### 61 Positions offertes

ON DEMANDE

un opérateur d'expérience sur machine "Linotype". S'adresser à M. E. Robert, Le Nouvelliste, Trois-Rivières.

(Cette annonce est approuvée par le Service Sélectif National) 183-185

BONNE PLACE ET BON SALAIRE. Aurait besoin d'un couple de 40 à 50 ans et de 2 autres femmes, tous parents si possible pour la cuisine et le service d'une institution. Informations sur demande. S'adresser à Boîte Postale 430, Grand'Mère. 246-251

DETECTIVES! AGENTS SECRETS! Hommes ambitieux de 18 ans et plus demandés partout au Canada pour devenir détectives. Ecrivez immédiatement à M. G. Julien, Casier 25, Station, R., Montréal. 250

"FAMILLE demandée composée de 5 ou 6 personnes capables de travailler pour prendre soin de la cuisine et lingerie dans un pensionnat pour garçons, situé dans le comté de Maskinongé. S'adresser: au bureau du service Sélectif national le plus rapproché. Réf. BR. 735. 226-255

ON DEMANDE des aides cuisiniers pour l'Hôtel Château de Blois. Position permanente. Bon salaire. S'adresser au Bureau du Service Sélectif. 240 j.n.o.

### 63 Cours privés

MADEMOISELLE H. LA RHONE désire vous aviser que ses cours COMMERCIAUX et de CONVERSATION ANGLAISE commenceront le 6 septembre 1944. 248-250

MLLE W. M. ROBINSON donne ses cours privés d'ANGLAIS à l'Hôtel St-Louis, deuxième étage, Chambre 19 248-254

TOURIGNY UP-TO-DATE SCHOOL reprendra ses cours le 5 septembre. On y enseigne toutes les matières commerciales, cours du jour ou du soir. Le bureau sera ouvert à partir du 22 août. ROLLAND TOURIGNY PROF. 1186 St-Olivier. 228-253

### 64 Salons de coiffure

CHEZ ARMAND, coiffeur pour dames, vous trouverez satisfaction et qualité assurée dans tous genres d'ondulations. Attention spéciale aux fillettes et aux cheveux difficiles. Salon situé à 1020 rue St-François-Xavier. Pour appointement appelez 3706. 248-273

MONSIEUR ARTHUR LAFRANCE expert coiffeur gradué de l'hôtel Pensylvanie New-ork, désire informer sa clientèle qu'il se spécialise dans coupe de cheveux Hollywood pour hommes et garçons. Il se spécialise pour le cold-wave et tous genres de permanents. Tél. 1113. 237-262

SALON ALICE: Permanents à l'huile avec ou sans machine, tout genre de coiffure. Ouvrage garanti. S'adresser: 1588 Royale, Tél. 4371-J. 228-253

SALON DE BARBIER, M. R. Massicotte, 1680 St-Philippe, est ouvert maintenant tous les jours. Je sollicite votre encouragement. Merci à l'avance. Aussi alguisage de rasoir 25c. et ciseaux 10c. 248-253

### 74 Autos à vendre

A VENDRE: Hudson Sedan 40, De Luxe, en bon ordre. Bons pneus. Accepterais échange. S'adresser au Garage Maloin. Tél. 2470. 248-250

A VENDRE: Essex 29, bien propre et bien chaussé, occasion exceptionnelle. S'adresser: à M. Paul Cormier, St-Grégoire. Co. Nicolet. 249-251

AUTOMOBILE "Terraplane" 1935 à vendre. Très bien chaussée, en bonne condition. S'adresser: 185 St-Laurent, Cap. 250

HUDSON 38 à vendre. S'adresser 966 Wolfe, Trois-Rivières. Tél. 2786-M 248-250

HUDSON 36 avec cabriolet siège arrière, 4 portes à vendre. En très bon ordre. S'adresser: 809 Radisson après 3 heures. 250-252

PONTIAC 1941 pneus neufs à vendre ou à échanger pour 4 portes. S'adresser: 676 Bonaventure. Tél. 3822. 250-252

PONTIAC Sedan 1930 à vendre. Propre et bien chaussé avec moteur rebarré à neuf et chaufferette. S'adresser: 676 Bureau. 250-252

PLYMOUTH 1935 Coach, bons pneus. Occasion exceptionnelle. A vendre $295. S'adresser: 936 Bonaventure. 250-252

### 83 Bicyclettes-Motocyclettes

A VENDRE: Bicycle de fille, habit Jardin Enfance 10 à 12 ans, manteau d'hiver, fillette et garçon, lingerie, etc. S'adresser: 82 Des Casernes Appt. 2 Tél. 596-R. 250

BEAU bicycle C.C.M. d'homme à vendre, tout neuf avec accessoires. S'adresser: 1107 Ste-Angèle. Tél. 632-J. 250-252

BICYCLE C.C.M. 26, à vendre en bonne condition, aussi pardessus homme, enfant, et carrosse bébé. S'adresser: 2129 Royale. 250

### 84 Moteurs-Yachts

A VENDRE: Engin marin 1 cylindre 10 forces; engin détachable Avenrude 4 forces. S'adresser: Garage Charest, 1690 Notre-Dame. 250

### 88 Chevaux - Voitures

CHEVAUX pour les "jobbers" et pour la ferme à vendre aussi voiture, roue de trois pouces en fer. S'adresser M. Albert Marchand, 617 Bureau. 248-250

### 92 Personnel

CULTIVATEURS! Si vous voulez assurer avantageusement vos propriétés contre le feu, nous avons des taux spéciaux pour risque de ferme; aussi, si vous désirez vous pourrez payer annuellement. Compagnie EQUITABLE d'Assurance Contre le Feu. J. A. Vincent, agent gén. Edifice Banque Can. Nationale, Trois-Rivières. Tél.: 1984.

"DERPO" tue punaises $0.85. Enlève complètement les coquerelles, et les punaises, les mouches, enfin tous les insectes. "DERAT" tue rats et souris 50c. inoffensif aux humains, animaux, volailles. VENDUS par Eaton's, Tamblyn's, Dupuis Frères, votre Pharmacien local ou Derpo Products Toronto. 250

LES TABLETTES "Slendor" sont efficaces. Traitement de 2 semaines $1.00, 12 semaines $5.00. Aux Pharmacie Hénault, Pharmacie Royale et Pharmacie Normand. 204-229

### 89 Oeufs - Volailles

A VENDRE: 40 volailles pondeuses à prix bon marché. S'adresser: 1878 Laviolette. 249-251

A VENDRE: OEUFS, VOLAILLES, 400 poulettes "New-Hampshire" de 4 mois et demi, en bonne condition, 1ère qualité pour la ponte. S'adresser M. ARMAND DESCHESNES, St-Barnabé-Nord, Co. St-Maurice. 248-250

LIVRAISON immédiate de poulets prêts à éclore, Leghorns, New Hampshire et Sussex, $1.50 chacun. Aussi poulettes Rock-Barrées de 6 semaines 50c. Chacune; 8 semaines 60c, chacune. Ecrivez dès maintenant à Monkton Poultry Farms, Monkton, Ontario. 250

### 91 Objets perdus

MONTRE bracelet marque "Bulova" en or perdue soit dimanche ou lundi soir. Sur le dos de la montre était gravé "Margery Boudreau, 1937". Rapporter si trouvée à Mlle Boudreau chez J. L. Fortin. 249-251

ECONOMISATEUR A GAZ, invention patentée, éprouvée, garantie. S'adapte à tous moteurs. Si vous avez un emploi permanent écrivez pour obtenir des renseignements et les propositions de l'Agence Victory Mfg. Cornwall Ontario. 250

MESDAMES — POILS ET DUVETS disgracieux enlevés radicalement par le merveilleux dépilatoire GYPSIA. Ecrivez pour notice gratuite avec attestations à GYPSIA PRODUCTS CO. P. O. BOX 93 TIMES SQUARE STATION, NEW-YORK CITY. 248 - ?

### 96 Rembourrage

REMBOURRAGE: Ne jetez pas vos vieux Chesterfields, divans, chaises, fauteuils, etc. Nous les réparons. ARMAND PROULX 109 St-Prosper. Tél. 2495-W. 224-253

### 98 Réparations générales

REPARATIONS DE LAVEUSES: Service "Beatty" autorisé. Réparations de laveuses, repasseuses, balayeuses de toutes marques. Satisfaction garantie. E. HUDON, 1522 Notre-Dame. Tél. 1316. 220-245

SERVICE de réparations de laveuses électriques de toutes marques. Spécialité: parties d'EUREKA. ANTONIO BOLDUC, 1833 Bellefeuille. Tél. 2545-J. 217-242

### 120 Coupons-Tissus

ATTENTION! Magasin de coupons situé 830 St-Roch. Vous trouverez marchandises toutes sortes. Une visite est sollicitée. Mme HUBERT Tél. 4077-M. 229-254

MADAME ROUETTE vient de recevoir coupons worsted, aussi couvre-pieds à la livre, jersey, crêpe, cotonnade imprimée, draperies. S'adresser: 1557 St-Olivier Tél. 3011-J. 220-245

REMARQUEZ BIEN! Broadcloth imprimé toutes couleurs, soie moirée assortie soie foulard, crêpe, jersey imprimé, crêpe de laine, spun, flanelle, couleurs assorties. Mlle PELLAND 953 Champlour. 246-271

### 122 Vêtements à vendre

DEUX habits de couleurs bleus, pour garçons à vendre. Grandeurs 12 à 14 ans. S'adresser 523 Radisson. 248-250

ASSORTIMENT complet de linge de travail pour homme ainsi que pour enfant à vendre. Neufs et usagés, gros et détail. Magasin de l'Ouvrier des Trois-Rivières, 1015 St-Maurice, Tél 1754-J. 250-275

DEUX GROSSES valises à vendre, aussi, valises à mains bien propres, "Trench-coat" imperméable pour homme, grandeur 42, chapeaux de feutre pour dames; robes de crêpe; "jumper" serge bleu marine pour écolière, grandeur 14 ans; manteau beige, 12 ans. S'adresser: 322 Bonaventure. 249-251

MAGASIN D'OCCASION ET DE SECONDE-MAIN, pour acheter toutes sortes de vêtements usagés mais propres. Sachez en profiter. S'adresser 598 Des Forges. 249-254

MANTEAU Noir garni de mouton de Perse, grandeur 14 ans à vendre, aussi piano automatique. Visibles le soir seulement. S'adresser: 1249 St-Olivier. 250-252

A VENDRE: deux manteaux de fourrure, cause trop petits, aubaines. S'adresser 1 rue Coutu, Shawinigan, tél. 3583. S-249-251

A VENDRE: terrain 80 x 90 avec fondations, espace 4 logements, coin 3ème et 14ème rues Almaville haut, voir Grégoire Martel, 542 8ème rue Almaville haut. 249-251

A VENDRE: buick 6 sédan, propre, cinq pneus neufs, voir après 5 heures à 377 Lambert, Shawinigan. S-248-250

A VENDRE: Ford coach en très bon ordre. S'adresser: 691 rue St-Marc. Tél. 3820. 250

A VENDRE: livres du Shawinigan Business College. S'adresser: 157A 4ème rue, Tél. 2307. S-250

ACHETONS, VENDONS, REPARONS, machines à coudre, laveuses, balayeuses, radios, moteurs, accessoires électriques, et morceaux. P. E. Bélanger, 61 Champlain. Tél. 3757, Shawinigan. S-239-264

A LOUER: salon double, occupation immédiate. S'adresser 71 St-Joseph. S-248-250

A LOUER beau logement 5 appartements, neuf, chauffé, libre premier septembre cause départ A VENDRE, mobilier chambre complet, mobiliers boudoir, cuisine, chambre d'enfants (lits superposés) poêle électrique Westinghouse four automatique et réchaud Prix intéressants, faut vendre. Voir 266 Frigon, Shawinigan. S-248-251

A LOUER: appartements ou chambre, occupation immédiate. Bon chez-soi pas d'enfant. S'adresser: 114 3ème rue. S-249-251

A LOUER: appartements modernes 2 et 4 pièces, édifice épreuve feu, meublé ou non frigidaire, voir Auberge de la Mauricie, coin St-Marc et Trudel. Tél. 3398. S-249-251

ATTENTION: coupons pour sous-vêtements, coton ouaté circulaire, tricots, Euredons pour robes de chambre, Flanellette blanche ou couleur, Gilets de laine pour enfants, dames et messieurs, Chemises et bas de travail pour hommes, Mme Eng. Plante, enrg. 166 Lambert. Tél. 2617. S-249-251

AUBAINE: 1 poêle à bois $15.00, 1 table et 4 chaises $9.00 1 radio à batterie $60.00, 1 bicycle d'homme $25.00, 1 moteur machine à coudre $23.00 P. E. Bélanger, 61 Champlain, tél. 3757. S-248-250

COURS PRIVES: ouverture des classes le 5 septembre, enseignement de anglais, français, mathématique, sténographie, dactylographie, comptabilité, préparation au travail de bureau. Inscriptions de 2 à 5 et de 7 à 9. ALFRED RAICHE, route nationale coin 16ème rue, Almaville-haut. Tél. 2515. S-250

FEMME DE MENAGE demandée pour travailler à l'heure. S'adresser 48 Avenue des Erables, tél. 3539. S-248-250

MESDAMES: voulez-vous un manteau de fourrure au plus bas prix et de toute première qualité. Voyez HERVE DUFRESNE, 84-90 St-Marc, tél. 2885 S-248-273

NETTOYAGE MODERNE, $1.00 pour nettoyer un complet d'homme, même prix pour robe unie. Notre spécialité: teinture tout genre. Attention toute spéciale aux commandes par malle. Port payé pour commandes au-dessus de $5.00, 361 St-Marc, Shawinigan, tél. 980. S-246-271

MADAME ARMAND PELLETIER offre un choix de marchandises sèches, de coupons et de nouveautés. De plus à son ATELIER DE COUTURE, trois couturières d'expérience sont à votre disposition, 815, 5ème avenue, Almaville haut Tél. 2574. S-250-252

PERDU: à Grand'Mère, un étui contenant 10 clefs, au nom H. M. Collins, 34A, 7ème rue, Shawinigan. Récompense promise. Rapporter 34A, 7ème rue. S 247-252

REPARATIONS: Confiez vos laveuses à machiniste compétent, 12 ans d'expérience, diplôme école technique. Ouvrage garanti, Joanette, Enrg., 48-B, 2ème Rue, téléphone 4059 S-227-252

SERVANTE demandée immédiatement. Bon salaire à personne compétente. S'adresser 10 rue St-Hubert, Shawinigan, tél. 2962. S-246-251

SERVANTE demandée pour maison privée, bon salaire, position permanente. S'adresser: 619 Frigon, Shawinigan. Tél. 4382. S-250


Le succès d'un homme
n'est jamais plus grand que sa préparation.

Si vous désirez le succès et la sécurité durant la période d'après-guerre, préparez-vous y dès maintenant. Assurez-vous que vous possédez les connaissances et les capacités qui sont toujours en demande et que comportent de bonnes rémunérations.

LASALLE a aidé plus d'un million d'adultes à obtenir des promotions et faire plus d'argent. LASALLE peut aussi vous montrer le chemin du succès. Demandez, sans obligation, notre livret de renseignements sur l'occupation de votre choix.

HIGHER ACCOUNTANCY
C.P.A. TRAINING
BUSINESS MANAGEMENT
SALESMANSHIP
TRAFFIC MANAGEMENT
BUSINESS CORRESPONDENCE
INDUSTRIAL MANAGEMENT
FOREMANSHIP
OFFICE MANAGEMENT
BUSINESS ENGLISH

Lasalle Extension University
Casier 1692 Le Nouvelliste, 3-Rivières
(s.v.p. mentionner votre âge, votre position et le nom de votre firme)
65R—T89183

Prêts de toute sorte
CAMPBELL
FINANCE CORPORATION LTD.
Chambre 31 Tél. 1194
364, rue Des Forges
(en face du Théâtre Impérial)

Propriété à vendre
A Ste-Angèle de Laval, village, face à la traverse, maison et beau grand terrain. Conditions faciles.
J. Michaud
1433, rue Notre-Dame
Téléphone 127

BOIS de construction
Chaloupes Verchères.
Masonite, Veneers
Ten/Test, Gyproc.
Bardeaux de cèdre.
Bardeaux d'amiante.
Papier brique.
Tuiles et Flexboard.
Moulures plastiques.
B. C. Fir, Pin, Epinette.
Bois de galeries.
Ouate minérale.
Léopold Duplessis
Marchand de bois et matériaux de construction
2093, RUE BELLEFEUILLE
Téléphone: 4690

SHAWINIGAN
Téléphone: 2500

A VENDRE: poêles neufs avec réchauds ou tablette (L'ISLET) entièrement émaillés. Venez les voir. La Fonderie de l'Islet, 150 Station. Tél. 2251. S-229-254

A VENDRE: maisons, terrains, terres à bois, chalets, achetons et vendons automobiles, Raoul Bruneau, agent d'immeubles, 94, 2ème rue, tél. 4017 S-242-267

A VENDRE: manteau "Camel hair", neuf du printemps, 16 ans. Robe de chambre, satin piqué. Cause de vente deuil. 137 Cloutier. S-248-250

A VENDRE: terrain 50 x 90 sur la 12e rue. S'adresser 457 13e rue Almaville-haut. S-248-250

PERDUE
Sacoche contenant somme d'argent, carte d'enregistrement, coupons de rationnement au nom de M. et madame Girouard, Sherbrooke, perdue le samedi soir, 19 août au terrain du cirque (sur la rue Notre-Dame).
Récompense promise si retournée d'ici deux jours à
M. Donat Turmel
60, RUE ST-ALPHONSE
CAP-DE-LA-MADELEINE Téléphone: 3431-w


TARZAN — Le village hostile — Par Edgar Rice Burroughs




Feuilleton du *Nouvelliste*

# HOMMES TRAQUÉS

Par ETTA SHIBER

Traduction de: Paulette Le Breton et Aline Chalufour.

(Reproduction autorisée par la Société des Gens de Lettres).

44

— Vous ne connaissez pas le soldat allemand, dit Wandel. Il se laissera enchaîner à un bateau qui l'emmène à une mort certaine par les flammes, ou bien il se suicidera pour en finir plus aisément, mais il ne se révoltera pas.

Les cinq heures de l'après-midi, la maison alerte. Margot allait servir le thé quand la sonnette retentit. Nous avions déjà prévenu les jeunes gens de se sauver dans ma chambre si ça se produisait et de nous laisser seules dans le salon.

Margot alla répondre. Elle revint, fermant soigneusement la porte derrière elle, et toute pâle, chuchota:

—Un officier allemand!

Kitty jeta un regard rapide autour de la pièce pour voir s'il n'y avait rien de révélateur. Heureusement que Margot n'avait pas préparé le couvert et il n'y avait pas d'indication du nombre de personnes à servir.

Elle me prit par le

## A la fête du travail



Le célèbre ROLAND, surnommé le roi des équilibristes, constituera l'une des principales attractions présentées lors des amusements de la Fête du Travail, organisée par le Conseil des Métiers et du Travail des Trois-Rivières, avec la coopération des Unions Internationales. Le célèbre Roland semble défier toutes les lois de l'équilibre avec son échafaudage de chaises et il est toujours longuement applaudi. Les amusements auront lieu, l'après-midi et le soir, en face de l'estrade des courses, au parc de l'exposition.

## Eliminatoires de l'A. P. A. A.

L'Association Provinciale de Baseball Amateur continuera ses éliminatoires pour les championnats provinciaux dimanche prochain le 27 août. Les clubs Seven Up et Shawinigan Falls se rencontreront, au parc Lafontaine à Montréal à 2 h. 30 p.m. dans la 1ère partie de la série finale 2 de 3 pour la catégorie junior. Le Seven Up a réussi à éliminer les clubs St-Jérôme et Ottawa avant de se classer dans la finale. De leur côté les champions de Shawinigan eurent raison des champions de Sherbrooke en semi-finale.


*NOS EXCELLENTES*

**MAISONS D'ÉDUCATION**

*Donnez à vos enfants une éducation solide dont ils seront fiers plus tard*



**Pensionnat Ste-Anne de Yamachiche**



Le Pensionnat Sainte-Anne de Yamachiche est sous la direction des Soeurs de la Congrégation de Notre-Dame. Le cours d'étude, qui se poursuit jusqu'en dixième année, comprend le français, l'anglais, la musique, l'art culinaire et la diction. Prospectus sur demande. Entrée des élèves: le 6 septembre.



*L'avenir appartient à ceux qui le préparent*

Par l'acquisition de connaissances générales et la maîtrise d'un métier, le jeune homme peut se préparer un avenir brillant dans les carrières industrielles, en suivant les cours théoriques et pratiques des

*ECOLES D'ARTS ET METIERS DE*

Cap-de-la-Madeleine — La Tuque

Grand'Mère — Trois-Rivières

Institut Technique de Shawinigan

Secrétariat de la Province de Québec

**Inscription: du 31 août au 5 sept.**

**Ouverture des cours: 11 septembre**

Cours du jour dans plus de 40 centres industriels, en mathématiques, sciences, dessin industriel, lecture des plans, comptabilité et législation industrielle, langues, mécanique, menuiserie, soudure, ferblanterie, plomberie, radio, etc.


## Dernier concert, demain soir, par la Philharmonie

C'est demain soir, à huit heures et demie, au parc Champlain, que la Philharmonie de la Salle clôturera sa saison de concerts, sous la direction du professeur J.-Antonio Thompson.

Voici le programme du concert de demain.

1o. On the Alert, marche ..... Schubert
2o. Festival King, ouverture ..... Russell
3o. Spanish Patrol ..... Deshayes
4o. Coucher de Soleil sur le Saint-Laurent, valse ..... Heller
INTERMISSION
5o Indepentia, marche ..... Hall
6o. Andante religioso ..... Thomas
7o. On the Wings of the Wind ..... Fillmore
8o. On the Go, marche ..... Goldman
O Canada — Dieu sauve le roi

## Le régiment

(suite de la page 3)

hommes il courut en avant pour nettoyer un nid de mitrailleuses. Il vit ses hommes tomber à ses côtés mais cela ne fit qu'aviver sa colère. Jacques s'empara d'une mitrailleuse Bren et la déchargea sur les mitrailleurs boches et ensuite il lança plusieurs grenades. Rien ne pouvait l'arrêter ce jour-là".

Un autre officier, le lieutenant Albert Mailas, de Montréal, ancien employé de l'hôtel Mont-Royal, qui croit être le seul officier de descendance lithuanienne dans l'Armée Canadienne, fit cinq prisonniers en compagnie de son ordonnance le soldat Roger Boucher, de Montréal. Boucher est mince et fluet mais lorsqu'un de ses camarades tomba il s'empara de sa Bren et de huit lourds magasins et traîna cet armement sur 100 verges l'installa sur un toit et déchargea les huit magasins sur les tranchées allemandes.

Pendant cinq jours d'angoisse, les actes d'éclat se multiplièrent.

Le soldat Adrien Blanchette, de Montréal, fit preuve de beaucoup d'audace en ramenant quatre jeunes grenadiers d'une division Panzer en les menaçant d'un "piat". Les Allemands ne connaissaient pas cette arme et ils suivirent docilement Blanchette sans se rendre compte que l'arme dont ils étaient menacés était tout à fait inoffensive.

Le tireur d'élite, Roger Letalien, de Montréal, fit sa petite guerre à lui tout seul et ramena plusieurs prisonniers. Il avait un système bien simple. Il brandissait un pistolet en criant "achtung" et les Allemands surpris mettaient bas les armes.

Le sergent Benoit Lacourse, de Verdun se distingua aussi en nettoyant des nids de mitrailleuses. Le lieutenant Tremblay se spécialisa dans les combats de maison en maison les nettoyant chambre par chambre, armé d'un seul revolver.

Le lieutenant Charles-Emile Laurencelle, de Montréal, m'a raconté un fait amusant. Le commandant lui donna l'ordre d'aller examiner la ferme de Troitteval dont il lui indiqua l'emplacement sur la carte.

Laurencelle trouva bien l'endroit mais il n'y avait plus de ferme. Elle avait été réduite en miettes par les obus au cours de la bataille qui la vit capturée par les Fusiliers Mont-Royal.

Le capitaine Cyril Cudahy, de Montréal, a succédé au capitaine Bourcier au poste d'adjudant du bataillon.

## Bates défait D. R. M. 10-9

Bates a remporté la première partie de la semi-finale "B" dans la ligue Industrielle du Cap en triomphant du D. R. M. au compte de 10 à 9 dans une belle joute. Roland Benoit a été le meilleur frappeur de la joute en frappant deux doubles et un simple en quatre apparitions au marbre. Baribeau et Landry ont frappé chacun deux coups sûrs. Pour les vaincus Bornais, Champagne et LaDurantaye ont été les meilleurs avec deux coups sûrs tandis que Cossette accorda 11 coups sûrs.

| D. R. M. | A.B. | P.-C. | S. |
|---|---|---|---|
| Bornais 2B | 5 | 2 | 2 |
| Champagne c.d. | 3 | 3 | 2 |
| Bouchard 3B | 4 | 1 | 0 |
| Marchand rec. | 4 | 2 | 1 |
| Dionne 1B | 4 | 0 | 0 |
| Cossette lanc. | 4 | 1 | 1 |
| Larose a.c. | 4 | 0 | 0 |
| De Ladurantaye c.c. | 3 | 0 | 2 |
| Duval c.g. | 3 | 0 | 0 |
| Total: | 32 | 9 | 8 |
| Bates: | A.B. | P. | C.S. |
| Livernoche a.c. | 3 | 3 | 1 |
| Traversy 2B | 4 | 2 | 1 |
| Baribeau 1B | 4 | 1 | 2 |
| Benoit c.c. | 4 | 1 | 3 |
| Dargis C. c.g. | 4 | 0 | 1 |
| Lefebvre 3B | 3 | 0 | 1 |
| Dargis R. lanc. | 4 | 1 | 0 |
| Dugré c.d. | 3 | 0 | 0 |
| Landry rec. | 3 | 2 | 2 |
| Total: | 32 | 10 | 8 |


**Pensionnat SAINTE-ANNE d'Yamachiche**

*dirigé par les*

Frères des Ecoles Chrétiennes

**Cours Commercial et Agricole**

Entrées: Cours Commercial 5 SEPT. — Cours Agricole 1 NOV.

Ce cours comprend des classes de menuiserie pratiques et théoriques






ZORIC — Téléphone 1005

Les Nettoyeurs-Teinturiers

*De Luxe*

1015, RUE CHAMPFLOUR



MEMBRE DE LA CORPORATION DES OPTICIENS D'ORDONNANCES DE LA PROVINCE DE QUEBEC

*Etienne Lamontagne* — OPTICIEN — TEL. 2178 — MANUFACTURIER DE LENTILLES

1065 rue ST-PROSPER — TROIS-RIVIERES, QUE.


## Paquin

(suite de la page 3)

sertion du demandeur à l'effet qu'il suivait la droite du chemin et que le défendeur a dévié de la route qu'il suivait pour venir en collision avec le demandeur.

MM. C. Béland et U. Contré, deux officiers du service de la circulation de la province déclarent dans leur témoignage avoir vu les véhicules après l'accident et soumettent que les dits véhicules étaient restés depuis le moment de l'accident dans la même position. Tous deux ont affirmé sous serment avoir pu relever les traces faites par le camion et que ces traces indiquaient que le camion de Comtois avait circulé dans le bord du fossé à sa droite et qu'ils avaient suivi les dites traces jusqu'au lieu de la collision.

Considérant, déclare le juge que le camion a été frappé, versa, à droite, dans le fossé du bord du chemin et que le défendeur doit être tenu responsable des dommages qui furent causés au véhicule du demandeur par suite de cette collision, et considérant d'autre part que des dommages réclamés, il y a lieu d'enlever une somme de $9.00 pour trois voyages à St-Barthélemy et une somme de $10.00 pour deux voyages aux Trois-Rivières, et de réduire de $85.00 à $25.00 le montant réclamé pour le "travail" laissant une balance de $297.53 représentant les dommages réels subis par le camion du demandeur;

Considérant aussi qu'à cause des dits dommages causés au camion le demandeur n'a pu s'en servir durant sept jours, et subit conséquemment une perte que la preuve permet d'adjuger à $70.00.

Considérant que le demandeur a en conséquence prouvé les allégations essentielles de son action, jusqu'à concurrence de la somme de $367.53.

"Pour ces motifs la Cour maintient l'action du demandeur et condamne le défendeur à payer la somme de $367.53 avec intérêt et dépens.

## Les Canadiens

(Suite de la 1ère page)

Les avances de l'armée canadienne, au sud de Honfleur, ont maintenu leur vitesse. Beuzeville, à sept milles au sud-est de Honfleur, est tombé de même que Liurey. A trente milles plus loin, au sud-est, on s'est emparé de la ville de Saint-Georges-du-Viervre, et les éléments avancés ont poussé à deux milles plus loin, jusqu'à deux milles de la Risle.

La première traversée de la Risle — où on s'attendait à ce que les Allemands offrent une résistance déterminée avec leurs arrière-gardes — s'est effectuée, quand les Canadiens ont occupé Brionne et sont entrés dans le hameau de Nassandres, à cinq milles au sud.

A dix-sept milles à l'est de l'endroit où les Allemands résistaient jeudi, aux abords de Lisieux, les Canadiens ont pris Bernay. Ceci prouve que le rythme déjà rapide de l'avance alliée augmente encore.

Les unités britanniques de l'armée canadienne ont chassé de Lisieux même les derniers canardeurs et, après avoir franchi neuf milles en direction nord-est, se sont emparées de Cormeilles, située à treize milles de la mer.

Il reste à voir si le principal des forces va tenter une attaque contre la ligne Siegfried, ou si, laissant Troyes, il tournera au nord-est de Paris, dans un effort pour éloigner les Allemands de la côte des bombes allées.

La seule mention du quartier-général concernant les têtes de pont de la Seine, est que celle de Mante, au nord-ouest de Paris, tient solidement, malgré de furieuses attaques allemandes.

Le quartier-général a confirmé les nouvelles traversées de la Seine, à Melun et Fontainebleau, à vingt-cinq et à trente-cinq milles au sud-est de Paris, et a ajouté que la base de cette poussée sur Troyes avait été renforcée par la prise de Montereau, à onze milles à l'est de Fontainebleau.

Les nouvelles ont parlé de la péninsule bretonne, hier. Plus de trois cents avions ont bombardé les fortifications dans le port de Brest, où la garnison allemande résiste au siège des Américains.

(L'agence allemande D.N.B. a dit que les Allemands retraitent du sud-ouest de la France, en laissant la baie de Biscaye et sa grande ville de Bordeaux, et les Pyrénées, le long de la frontière espagnole.)

## Sous les coups du soleil brûlant

(Rédigé pour la Presse Canadienne par Maurice Desjardins, correspondant de guerre des journaux de langue française). (Tous droits réservés par la P.C.)

-o-

Sur la route de Falaise, le 16 août. P.C.) (Retardée) — Ce n'est pas tout à fait le soleil d'Afrique, mais l'astre du jour, comme disent les poètes, darde de brûlants rayons qui brunissent les torses nus de nos soldats.

Le caporal Paul Desbiens, de la Rivière-du-Loup, qui vient d'apprendre qu'il a mérité la Médaille Militaire, renonce à la satisfaction de porter sa tunique enrubannée pour se mettre à l'aise.

Il est entouré de camarades du régiment de la Chaudière, qui le félicitent chaleureusement et qui déplorent l'absence du caporal Marcel Longpré, de Sainte-Thérèse de Blainville, qui mérita, lui aussi, la Médaille Militaire à Le Hamel, en même temps que Desbiens, mais qui fut tué, quelques jours plus tard, à Colombelles, au sud de la rivière Orne.

Dans ce groupe de fantassins, qui s'apprêtent à "monter en ligne" pour approvisionner nos pelotons de choc, il y a le caporal Hervé Bizier, du Lac Mégantic, le sous-caporal André Truchon, de Sainte-Angèle de Rimouski, les soldats Philippe Charron, de Hull, Fernand Gagnon, du Lac Saint-Jean, Leopold Malenfant, des Trois-Pistoles, Gérard Lemay, de Saint-Pierre les Becquets, Léon Beaupré, de Windsor, Ont., Arthur Philip, de Montréal, Aldéric Gagnon, de Hervé Jonction, comté de Portneuf, et André Houle, de Victoriaville.

Avant de partir, ils écoutent les recommandations du quartier-maître, le major Athanase Morin, de Sainte-Claire de Dorchester, un pilier de ce fameux régiment.

En principe, un quartier-maître de bataillon a le grade de capitaine, mais, comme l'explique mon ami Morin "je suis quartier-maître depuis un si grand nombre d'années, qu'ils ont dû me donner ma couronne, malgré eux."

-o-

Une autre réunion fraternelle en Normandie: Le soldat Roland Houle, de Hearst, Ont., un des intrépides chauffeurs des jeeps, qui mènent les correspondants de guerre au front, a reçu avec plaisir son frère Arthur, sergent dans un bataillon d'infanterie . . . Le cidre brillant par son absence, les frères ont mouillé ça à la britannique, c'est-à-dire, à l'aide d'une tasse de thé . . .

-o-

Le petit détachement d'intendance commandé par le capitaine Neil Regan, de Toronto, qui approvisionne en vivres et en munitions un régiment canadien-français d'artillerie moyenne, est composé d'énergiques soldats qui ne rechignent pas devant la besogne . . . Le lieutenant Eric Austin, qui a la charge des véhicules, m'assure que, s'il demandait à ses hommes de travailler vingt-quatre heures par jour, ils le feraient sans se faire prier . . . "Ils font souvent des randonnées de nuit dans des camions chargés d'obus, et c'est un travail qui a ses risques . . . Mais ils se rendent compte que leur besogne est vitale et je ne les ai pas encore entendus rechigner" . . . Les deux sous-officiers du détachement sont le sergent Adélard Simon, d'Oka, Qué., et Samuel Slutskin, de Montréal.

## Paris

(Suite de la 1ère page)

Le chef de la Défense nationale du général de Gaulle, le général Alphonse Pierre Juin, a déclaré zone de bataille toute la région autour de la capitale et a fait cesser tout trafic à l'intérieur de la ville.

On a rapporté que le général de Gaulle lui-même attendait dans le faubourg sud de Bagneaux que la ville soit libérée. Le rapport fut transmis par un poste de radio parisien aux mains de la FFI.

(La radio de la France libre a annoncé que le général de Gaulle est entré à Paris à 7 heures p.m.)

### Défi

Le club Victoria lance un défi au club Notre-Dame pour une joute qui aurait lieu, mardi prochain, à sept heures du soir, au terrain Guilmour. S'adresser à Marcel Balleux, 975, rue Sainte-Marguerite, tél.: 1405-R.

## RAQUETTEURS

Les 19 et 20 août, des membres de l'Association des ex-présidents des unions canadienne et américaine de raquetteurs se réunissaient à St-Hyacinthe, Canada, les invités de leur président, M. Amédée Lacroix. Les ex-présidents présents à cette réunion d'été étaient MM. Ben Lambert de Manchester, N.H., Eugène Boivin, de Rumford, Maine, Jos. Dumont, Berlin, N.H.; Amédée Lacroix, St-Hyacinthe, Raoul Myrand, Québec, G. G. Grenier, Montréal, J. A. Massicotte, Joliette; Dr L. O. Geoffrion, Montréal, Urbain Jutras, St-Hyacinthe, J. R. Courtemanche, Iberville; E. Alex. Martel, Québec. Les membres honoraires Raoul Charbonneau et Evariste Pelletier étaient également présents ainsi que plusieurs autres invités canadiens et américains.

Le maire de St-Hyacinthe, M. V. Sylvestre, M. E. J. Chartier, député du comté de St-Hyacinthe à la législature de Québec, MM. Amédée Lacroix, Jos. Dumont, Raoul Myrand et E. Alex. Martel adressèrent la parole au banquet du samedi soir qui fut servi en plein air, sur le parterre d'un magnifique chalet, mis gracieusement à la disposition de l'Association par M. Adélard Gaucher, marchand de St-Hyacinthe. Après le banquet, il y eut assemblée des ex-présidents, concert par une fanfare, promenade sur la rivière, chant et illumination du chalet et du terrain qui longe la belle rivière Yamaska.

Le 20 août, il y eut banquet au chalet Gaucher et promenade sur la rivière. Les ex-présidents furent ensuite les invités de M. Henri Gendron, marchand de St-Hyacinthe, à son chalet.

La prochaine réunion d'été des membres de cette association aura probablement lieu l'an prochain aux Etats-Unis.

M. L. P. Gagné, de Lewiston, Maine, fondateur de l'union américaine des raquetteurs a été élu président honoraire de l'Association des ex-présidents, MM. Amédée Lacroix de St-Hyacinthe, P.Q., Joseph Dumont, de Berlin, N.H., E. Alex. Martel de Québec, ont été réélus respectivement, président, vice-président, secrétaire-trésorier de l'Association. M. Louis Fontaine d'Ottawa a été nommé membre honoraire.

## Les Wings ont gagné 15 à 7

Les Wings ont gagné la deuxième joute de la semi-finale de la ligue Junior au Cap, contre les Aigles au pointage de 15 à 7 devant une belle assistance. Jacques Dargis, gérant des vainqueurs a reçu le crédit de sa deuxième victoire en autant d'essais dans cette série de trois dans cinq.


Vous êtes cordialement invitée

*CAMIRAND & OUELLET* — J. L. OUELLET, Prop. — *Confection pour dames*

1396 Rue Hart, Trois-Rivières





*L'usine de 1908*

**40 ANS DE PROGRÈS**

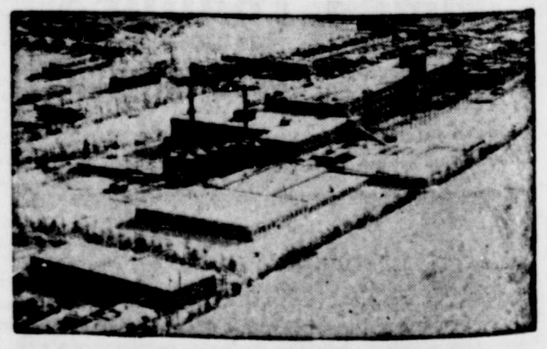
*A travers le Canada*




Province d'Ontario

*Au Royaume du Lapin blanc*





*L'usine d'aujourd'hui*

The Wabasso Cotton Company Limited

Trois-Rivières, Qué.